

C-3

CATALOGUE 97-742 VOL. IX (9-2) \$2.10 DECEMBER 1976 DÉCEMBRE

6658106 BLFH

1971 Census of Canada  
Merchandising and Services Division

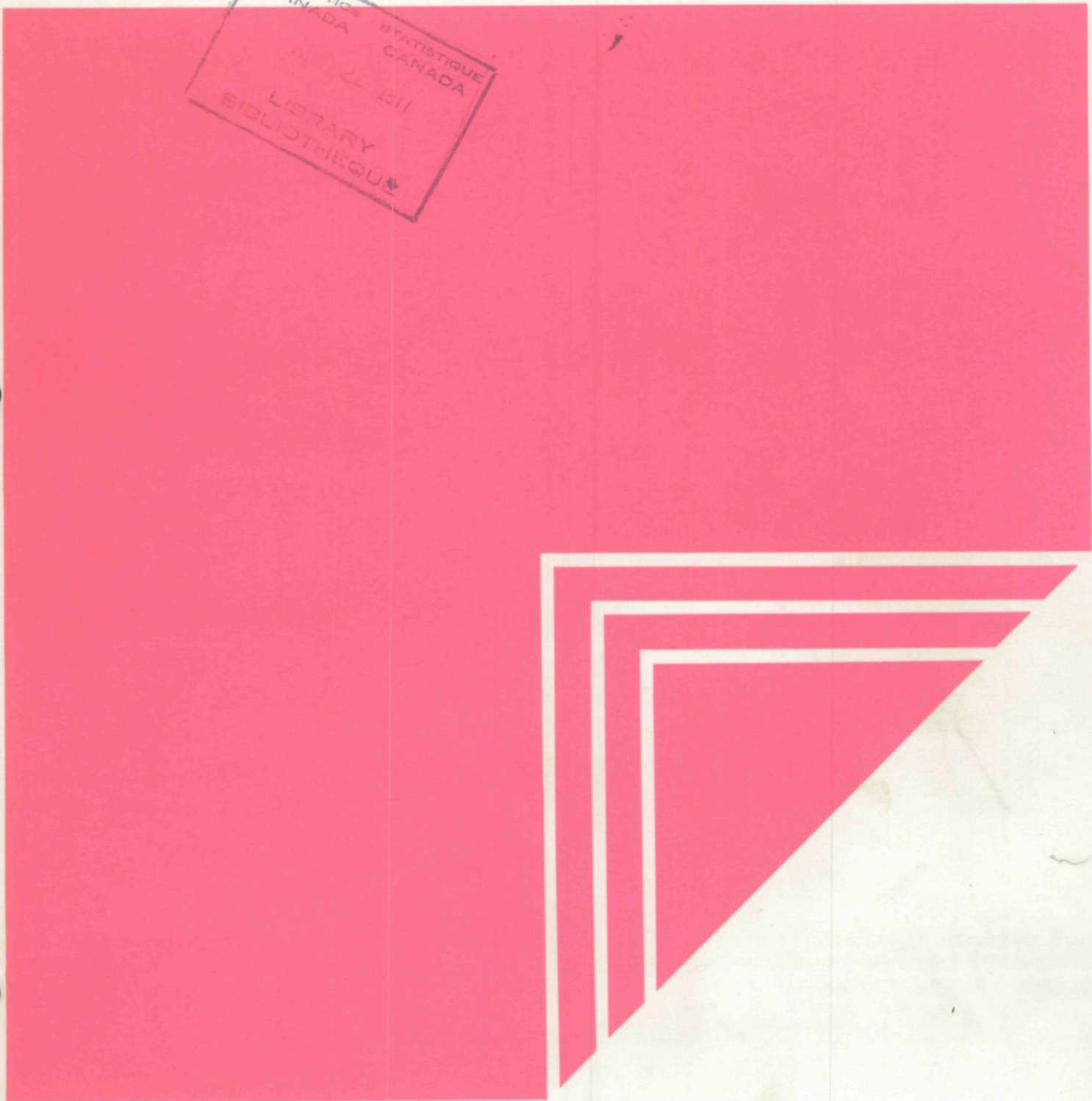
Recensement du Canada de 1971  
Division du commerce et des services

# service trades

Business location statistics  
Provinces and cities by  
kind of business

# commerces de services

Statistiques de locaux d'affaires  
Provinces et cités par genre  
de commerce



## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . Figures not available.
- . . . Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- - Amount too small to be expressed.
- p Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . Nombres indisponibles.
- . . . N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- - Nombres infimes.
- p Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

The data contained in this bulletin are derived from the sixth Census of Merchandising and Services in Canada. Five of these censuses, including the present one, have been carried out decennially (every tenth year) since 1931. The remaining census, covering the year 1966, was a mid-decade undertaking designed to yield less information than a decennial census and with a consequently lighter burden on respondents.

The purpose of the 1971 decennial census was basically twofold: first, to provide users in both the private and public sectors with a wide range of information on the activities of Canadian businesses at a fixed point in time; and second, to obtain benchmark data needed to maintain an extensive series of intercensal surveys of domestic trade. To meet such needs, the census provides a measurement of sales, and receipts from services, inventories, payroll, operating expenses and other business statistics relating to the distributive and service sectors. These results are subsequently published in a series of census reports, such as the present one. (Further details of the 1971 publication programme are given on the back cover of this bulletin.)

#### Service Trades: Business Locations

The tabulations presented in this bulletin refer to the operation of **business locations** in the service trades sector; data aggregated to reflect the activities of businesses based on their accounting structure are provided in a later report. The most distinctive feature of the location series is that it portrays the "real world" of business activities conducted in service trade locations, without reference to the type of entity which conducts or sponsors these activities. Consequently, this series includes information on service trade locations operated by businesses in other industrial sectors, as well as by governments and non-profit institutions.

For census purposes, a location is generally defined as "the place in which the business activity is conducted". A service trade location possesses the following additional characteristics: (i) it is primarily engaged in the provision of at least one service considered to be within the scope of the census (see below); (ii) the business activity must take place within a physical structure; and (iii) the place of business must be "relatively fixed", i.e., restricted to a geographic area narrow enough to permit easy identification by customers on a day-to-day basis. (Note: In the case of mobile caterers and other mobile types of service businesses, the location is considered for purposes of tabulation only to be the business office from which such activities are conducted.)

Les données contenues dans ce bulletin proviennent du sixième recensement du commerce et des services du Canada. Cinq de ces recensements, y compris celui-ci, ont eu lieu tous les dix ans depuis 1931. L'autre, qui, portait sur l'année 1966, était un recensement quinquennal conçu de façon à fournir moins de renseignements que ceux effectués sur une base décennale; le fardeau de réponse des recensés s'en est donc trouvé allégé.

Le recensement décennal pour 1971 visait un double but: en premier lieu, fournir aux utilisateurs des secteurs public et privé un large éventail de renseignements sur les activités des entreprises canadiennes à un point déterminé dans le temps; et, en second lieu, obtenir les données de référence nécessaires à la poursuite d'une série complète d'enquêtes intercensitaires sur le commerce intérieur. Pour répondre à ces besoins, le recensement présente une mesure des ventes et des recettes, des stocks, de la rémunération, des frais d'exploitation et des autres statistiques des entreprises concernant les secteurs de la distribution et des services. Ces résultats sont ensuite publiés dans une série de bulletins du recensement semblables à celui-ci. (D'autres détails sur le programme de publication de 1971 figurent sur la couverture arrière de ce bulletin.)

#### Services: Locaux d'affaires

Les totalisations présentées dans ce bulletin se rapportent à l'exploitation des **locaux d'affaires** dans le secteur des services; un bulletin ultérieur présentera des données regroupées reflétant les activités des entreprises basées sur leur méthode de comptabilité. La série des locaux d'affaires se distingue du fait qu'elle décrit l'activité commerciale véritable exercée dans les locaux, sans indication du genre d'unité qui la dirige ou la parraine. Par conséquent, la série comprend des renseignements sur des locaux d'affaires exploités par des entreprises de services dans d'autres secteurs industriels, ainsi que par des administrations publiques et des établissements à but non lucratif.

Pour les besoins du recensement, un local est généralement défini comme "l'endroit où l'activité commerciale a lieu". Un local d'affaires possède d'autres caractéristiques: (i) il s'occupe principalement de dispenser au moins un service pris en compte au recensement (voir ci-dessous); (ii) l'activité commerciale doit avoir lieu à l'intérieur d'un emplacement physique; et (iii) le lieu de l'entreprise doit être "relativement fixe", c'est-à-dire limité à une région géographique assez restreinte pour permettre aux clients de l'identifier facilement au jour le jour. (Nota: Dans le cas des traiteurs itinérants et autres entreprises du même genre, le local est considéré, pour les besoins des totalisations seulement, comme un bureau d'affaires où ces activités ont lieu.)

As a general rule, a business location is treated in the census as an indivisible entity and is classified to a kind of business on the basis of the **major activity** undertaken there. The existence of a location does not rely on the maintenance of separate detailed accounting records (although in almost all cases such records are kept); as long as it fulfills the conditions noted above, the census requirements for a location are met. There is only one exception to this rule: a leased department or concession operating within a department store location is considered to be part of that location. However, a leased department or concession which operates elsewhere, for example, a beauty parlour concession in a hotel, is treated as a separate and independent location.

### Scope of Coverage

The scope of coverage of the service trade census is delineated by the *Standard Industrial Classification Manual* (3rd edition 1970), Catalogue 12-501 and includes all service activities falling within Division 10, Major Groups 3-8 inclusive. It should be noted that Major Group 3 comprises religious institutions; in this series, only the "profit-oriented" locations operated by such institutions are construed as being in scope. In addition, there are a number of classifications for which coverage is not provided in the 1971 Census: (i) bands, pop groups and "own-account" entertainers; (ii) private households; (iii) lodging houses and residential clubs; (iv) labour organizations, trade associations, political, fraternal and social organizations (although their profit-oriented locations, if any, were in scope); and (v) artists, sculptors, authors and other "services" provided by individuals on an own-account basis.

The 1971 Census of the service trades includes coverage, for the first time, of all services to business management falling within its scope (as described in the *Standard Industrial Classification*) – a number of which had not been surveyed in earlier censuses. The classifications for which data are thus provided in this bulletin are: data services, architects, consulting engineering services, other professional engineering and scientific services, lawyers and notaries. As well, some of the existing "miscellaneous" classifications have been fragmented in order to reflect the appearance of new types of service activities since the 1966 Census. Complete details of these classification changes are provided in the *Introduction and General Review* bulletin, Catalogue 97-741.

### Changes Affecting Comparability of Data

Although every effort was made to ensure that 1971 data would be comparable with those published in previous censuses, demands for more detailed information over the intervening years have made some changes unavoidable. This is particularly the case with reference to the classification system, which (as noted

Règle générale, pour le recensement, un local d'affaires est une unité indivisible et est classé à un genre d'entreprise sur la base de sa **principale activité**. L'existence d'un local ne repose pas sur le fait qu'on y tiene une comptabilité distincte (même si c'est ce qui se produit dans la plupart des cas); du moment que le local satisfait aux conditions susmentionnées, il répond aux exigences du recensement. Il n'y a qu'une seule exception à cette règle: un rayon ou une concession loués et exploités à l'intérieur d'un grand magasin sont considérés comme faisant partie de ce local. Cependant, un rayon ou une concession loués ailleurs, par exemple, la concession d'un salon de beauté dans un hôtel, sont considérés comme un local distinct et indépendant.

### Champ d'observation

Le champ d'observation du recensement des services est décrit dans la *Classification des activités économiques* (3<sup>e</sup> édition, 1970, n<sup>o</sup> 12-501 au catalogue) et comprend tous les services de la division 10, groupes 3 à 8 inclusive. Il convient de souligner que le groupe 3 comprend les institutions religieuses; dans cette série, seuls les locaux à "but lucratif" exploités par ces institutions sont considérés comme faisant partie du champ de l'enquête. En outre, un certain nombre de services ne sont pas appréhendés au recensement de 1971: (i) troupes, groupes populaires et animateurs "à leur compte"; (ii) ménages privés; (iii) pensions et clubs privés; (iv) organisations syndicales, associations professionnelles, organismes politiques, philanthropiques et sociaux (même si leurs locaux exploités à but lucratif, le cas échéant, font partie du champ de l'enquête); et (v) artistes, sculpteurs, auteurs et autres "services" offerts par des particuliers travaillant à leur compte.

Le recensement des services pour 1971 couvre, pour la première fois, **tous** les services de gestion des entreprises (décrits dans la *Classification des activités économiques*) dont un certain nombre qui n'ont pas été dénombrés dans les recensements antérieurs. Les catégories qui font l'objet des données présentées dans ce bulletin sont: les services de traitement des données, les architectes, les services de consultation technique, les autres services techniques et scientifiques, les avocats et les notaires. De même, certaines classes "diverses" existantes ont été divisées de façon à refléter la venue des nouveaux genres de services depuis le recensement de 1966. On trouve des détails complets sur ces modifications dans le bulletin *Introduction et revue générale* (n<sup>o</sup> 97-741 au catalogue).

### Modifications touchant la comparabilité des données

Même si nous nous sommes efforcés de veiller à ce que les données de 1971 soient comparables à celles publiées lors des recensements précédents, nous n'avons pu éviter les modifications en raison des demandes de renseignements plus détaillés au cours des années intercensitaires. C'est le cas du système de classification qui (comme

above) reflects a significant broadening in the scope of coverage and the breaking out of several "new" classifications. As a general rule, however, the "kind of business" definitions have themselves not been altered since 1966 and even where new classifications have appeared, the results can be aggregated to match, or at least to approximate, those published in the last census.

In addition, there were changes in questionnaire design, in the way in which questions were framed or instructions given to respondents. Two such changes were incorporated in the 1971 service trade census forms. In 1966, respondents were asked to report the total number of paid employees, without distinguishing between full- and part-time workers. In this census, however, they were requested to convert part-time employees to their **full-time equivalents**, based on a standard 40-hour work week. The inventory question was also changed; the 1966 forms asked for the inventory valuation of "all merchandise for resale", whereas in 1971 respondents were instructed to report the inventory valuation of merchandise purchased not only for resale purposes but also for use in the operation of their businesses.

#### Other Explanatory Notes

- (1) Census tract maps used in 1971 Census of Merchandising and Services bulletins, and information on the structure of Canada's metropolitan areas and census agglomerations, were provided by the Census Field of Statistics Canada. Readers interested in obtaining copies of maps or other relevant information are invited to write the Census Data Dissemination Division, Census Field, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1S 5A4.
- (2) Kind-of-business definitions, copies of questionnaires, a description of census methodology and procedures, and an analysis of 1971 Census results are included in Census Bulletin 9-1, *Service Trades - Introduction and General Review*, Catalogue 97-741. A complete listing of 1971 bulletins on the service trades is provided on the back cover of this report.

nous l'avons indiqué ci-dessus) traduit une extension notable du champ d'observation et la catégorisation de plusieurs "nouvelles" classes. Règle générale toutefois, les définitions du "genre d'entreprise" n'ont pas été modifiées depuis 1966 et même lorsque de nouvelles catégories ont vu le jour, il est possible de grouper les résultats pour qu'ils correspondent le plus possible à ceux qui ont été publiés au dernier recensement.

En outre, il y a eu des changements apportés à la présentation du questionnaire, à la formulation des questions ou aux directives données aux recensés. Deux modifications de ce genre ont été incorporées aux formules du recensement des services pour 1971. En 1966, on avait demandé aux recensés d'indiquer le nombre total d'employés, sans distinction entre ceux qui travaillaient à plein temps et à temps partiel. Toutefois, au recensement de 1971, on leur a demandé de convertir les salariés à temps partiel par leurs **équivalents à plein temps**, en se basant sur une semaine normale de travail de 40 heures. La question sur les stocks a également été modifiée; sur les formules de 1966, on demandait la valeur des stocks de "tous les produits pour la revente", tandis qu'en 1971, les recensés devaient indiquer la valeur des stocks de produits achetés non seulement pour la revente mais également pour leur propre usage.

#### Autres notes explicatives

- (1) Les cartes des secteurs de recensement utilisées dans les bulletins du recensement du commerce et des services de 1971 et les renseignements sur la structure des régions métropolitaines et des agglomérations de recensement ont été fournis par le Secteur du recensement de Statistique Canada. Les lecteurs intéressés à obtenir des exemplaires des cartes ou d'autres renseignements pertinents peuvent s'adresser à la Division de la diffusion des données du recensement, Secteur du recensement, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1S 5A4.
- (2) On trouvera dans le bulletin du recensement 9-1, *Services - Introduction et revue générale* (n° 97-741 au catalogue) les définitions des genres d'entreprise, un spécimen des questionnaires, une description des méthodes et procédures de recensement ainsi qu'une analyse des résultats du recensement de 1971. La liste complète des bulletins de 1971 sur les services paraît sur la couverture arrière du présent bulletin.

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971  
TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
CANADA		\$'000	\$'000			\$'000	CANADA
<b>Total, all locations</b> .....	<b>117,861</b>	<b>8,900,470</b>	<b>303,521</b>	<b>104,690</b>	<b>545,734</b>	<b>2,668,896</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b> .....	<b>7,714</b>	<b>694,146</b>	<b>22,096</b>	<b>4,886</b>	<b>40,711</b>	<b>170,779</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	1,154	131,016	680	472	7,583	26,120	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	280	23,886	175	96	1,645	4,747	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	13	282	1	10	24	44	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	115	56,755	7,207	17	702	5,125	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	152	43,537	2,124	66	1,375	14,740	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	25	12,549	589	25	493	3,360	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	54	8,338	335	23	306	2,350	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	1,353	22,206	688	1,369	926	3,064	Salles de billard
Bowling alleys .....	709	30,513	459	478	2,169	7,181	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	156	9,744	150	103	647	2,307	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	545	37,148	1,092	193	3,819	13,163	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	387	59,917	1,145	84	5,852	22,601	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	70	17,841	290	41	1,313	7,843	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	97	8,370	422	58	797	2,933	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	132	17,809	357	47	1,306	4,264	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	204	17,824	1,671	150	622	3,745	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	244	4,995	100	226	442	1,435	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	91	79,273	179	53	3,931	15,567	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	74	30,814	179	28	1,639	10,901	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	272	8,901	200	44	661	2,234	Clubs de curling
Skating rinks .....	43	2,235	55	15	218	689	Patinoires
Riding academies .....	292	5,325	501	309	326	733	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	87	1,157	204	84	101	270	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	393	19,533	2,193	334	784	2,997	Cités nautiques
Ski facility operators .....	163	18,502	688	57	1,119	5,332	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	146	2,348	74	143	207	513	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	463	23,317	325	361	1,724	6,509	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>18,339</b>	<b>2,386,435</b>	<b>83,365</b>	<b>19,574</b>	<b>129,666</b>	<b>1,011,569</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	457	50,921	1,017	133	4,432	21,635	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	320	87,369	1,421	44	4,313	37,178	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	240	72,415	469	63	11,719	48,552	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	2,539	319,530	2,432	4,273	16,757	114,800	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	812	29,005	403	738	1,551	9,206	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	409	97,479	1,559	99	4,735	48,373	Agences de publicité
Sign painting shops .....	497	9,344	425	473	415	2,189	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	68	14,057	717	22	647	4,738	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	67	14,631	41	12	736	7,506	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	608	80,262	3,778	365	3,160	22,539	Autres services de publicité
Architects .....	1,074	154,729	760	1,544	4,353	43,005	Architectes
Consulting engineering services .....	1,542	416,634	10,059	692	22,620	228,827	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	935	166,915	3,545	449	8,840	69,477	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	5,623	546,187	49,310	9,560	23,752	207,659	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	678	81,842	1,028	258	3,942	39,445	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	166	16,688	314	30	1,821	8,635	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	324	21,216	350	90	1,930	10,308	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	585	66,721	277	107	3,686	26,089	Agences en douane
Telephone answering services .....	208	13,825	132	108	2,079	6,984	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	252	23,614	1,316	104	1,396	8,133	Services de reproduction de documents
Other office services .....	196	8,232	155	125	612	3,345	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	739	94,807	3,846	285	6,170	42,933	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>36,167</b>	<b>801,638</b>	<b>39,670</b>	<b>32,895</b>	<b>64,662</b>	<b>264,896</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	2,288	20,927	2,909	2,301	712	2,862	Cordonneries
Barber shops .....	9,642	74,212	3,471	10,023	4,303	17,659	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	13,775	192,856	11,079	13,216	20,321	70,974	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	504	9,648	494	480	1,161	4,260	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.

TABLE I. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971  
TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>CANADA — CONCLUDED</b>				<b>CANADA — FIN</b>			
Power laundries .....	412	50,054	2,026	268	5,593	22,680	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	175	3,453	70	162	362	1,279	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	3,618	170,213	5,270	2,204	16,647	69,144	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	190	3,045	84	158	207	746	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	162	8,183	289	141	541	2,301	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	628	8,988	916	641	538	1,824	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	107	60,874	3,908	37	4,509	21,336	Services de lingerie
Self service laundries .....	1,551	24,208	282	1,286	1,063	3,518	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	96	1,758	76	58	189	550	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	433	9,799	185	323	668	2,101	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	1,446	109,670	5,795	745	4,008	26,757	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	94	9,459	127	9	619	3,873	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	125	6,313	1,176	98	442	1,924	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	322	24,328	352	199	1,776	6,754	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	599	13,640	1,154	546	1,003	4,143	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>46,629</b>	<b>3,951,521</b>	<b>106,056</b>	<b>40,542</b>	<b>267,340</b>	<b>951,982</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	4,667	1,210,074	27,723	2,874	80,520	315,680	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	502	31,253	1,018	408	2,178	7,579	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	178	20,582	852	105	2,878	6,259	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	185	6,574	160	178	883	1,717	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	3,840	168,965	3,494	3,258	11,806	33,864	Motels
Tourist courts and cabins .....	2,971	30,042	913	3,228	2,274	3,469	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	772	6,886	189	786	450	919	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	2,166	31,313	941	1,877	3,233	8,498	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	1,423	30,244	2,460	1,430	2,855	5,624	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	331	12,252	635	297	1,566	2,826	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	3,109	576,965	15,684	2,160	44,400	165,826	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	15,642	894,603	27,925	16,488	54,461	175,521	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	1,070	183,615	5,046	225	14,974	67,203	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	1,967	176,970	3,884	1,313	13,798	42,806	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	2,176	178,143	3,446	1,677	8,792	31,812	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	2,554	68,370	2,551	2,034	4,196	11,313	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	542	73,903	2,861	342	5,203	21,603	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	382	50,710	1,119	325	2,193	10,920	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	1,441	136,627	2,969	1,108	6,926	25,957	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	711	64,421	2,177	429	3,754	12,579	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>9,012</b>	<b>1,066,729</b>	<b>52,331</b>	<b>6,793</b>	<b>43,355</b>	<b>269,669</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	1,254	35,047	2,688	1,117	1,241	6,976	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	103	11,717	731	48	481	4,623	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	280	62,688	3,935	151	2,450	15,006	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	488	160,386	3,248	78	3,542	19,286	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	469	419,542	15,407	118	7,875	84,394	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	662	102,713	10,389	313	2,711	20,507	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	1,748	46,830	4,101	1,635	2,080	12,185	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	348	24,757	2,911	288	1,238	8,275	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1,035	27,461	3,346	955	1,240	7,565	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	161	8,969	340	58	528	3,518	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	230	9,662	171	206	979	4,642	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	984	93,385	2,366	753	13,673	57,207	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	162	26,166	604	102	3,337	15,579	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	355	7,747	145	338	560	2,241	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	733	29,652	1,944	633	1,420	7,658	Divers services

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NEWFOUNDLAND</b>				<b>TERRE-NEUVE</b>			
<b>Total, all locations</b> .....	<b>1,445</b>	<b>104,570</b>	<b>3,401</b>	<b>1,146</b>	<b>6,418</b>	<b>26,819</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b> .....	<b>107</b>	<b>4,656</b>	<b>210</b>	<b>101</b>	<b>255</b>	<b>979</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	33	1,849	5	21	71	266	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	2	x	—	x	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	1	x	—	x	x	x	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	2	x	x	x	x	x	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	1	x	x	x	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	14	114	5	14	3	10	Salles de billard
Bowling alleys .....	3	78	3	—	9	38	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	3	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	3	141	7	1	8	30	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	6	498	7	3	41	160	Clubs de golf et 'country clubs'
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	1	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	2	x	—	x	—	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	18	997	153	35	36	216	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	3	x	x	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	2	x	—	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	3	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	4	x	x	x	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	5	83	1	5	—	8	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>130</b>	<b>19,589</b>	<b>445</b>	<b>140</b>	<b>1,030</b>	<b>7,654</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	2	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	1	x	—	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	26	2,224	—	25	133	828	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	3	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	2	x	x	x	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	3	29	—	2	4	6	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	—	x	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	11	3,369	6	14	49	907	Architectes
Consulting engineering services .....	20	3,989	58	3	252	2,163	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	7	1,061	19	—	91	528	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	34	3,362	311	77	153	1,113	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	1	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	2	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	5	551	11	—	59	261	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	4	x	x	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	1	x	x	—	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services .....	1	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	3	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>353</b>	<b>6,232</b>	<b>269</b>	<b>293</b>	<b>664</b>	<b>2,349</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	20	150	7	21	6	22	Cordonneries
Barber shops .....	132	907	23	127	68	269	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	126	1,605	65	106	220	684	Salons de coiffure pour dames



TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NEWFOUNDLAND - CONTINUED</b>							<b>TERRE-NEUVE - SUITE</b>
Barber and beauty shops combined	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	5	809	18	1	152	475	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	28	1,336	83	5	146	544	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	1	x	—	—	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	—	—	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	12	188	—	16	12	32	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	21	1,108	64	11	40	282	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	3	x	x	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>766</b>	<b>62,536</b>	<b>2,073</b>	<b>572</b>	<b>3,947</b>	<b>13,237</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	62	16,323	438	23	1,182	3,487	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	12	709	16	9	69	199	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	4	95	5	3	11	23	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	20	1,711	59	11	118	287	Motels.
Tourist courts and cabins	27	538	19	24	48	79	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	29	141	—	29	6	5	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	1	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	23	493	70	20	141	137	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	44	5,516	168	38	347	1,041	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	141	6,152	224	143	382	1,076	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	33	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	58	2,520	80	52	147	422	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	57	4,172	123	38	187	591	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	117	2,673	90	83	132	272	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	6	394	10	5	25	110	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	47	3,278	82	39	109	379	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	83	7,776	152	46	340	1,012	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>89</b>	<b>11,554</b>	<b>402</b>	<b>40</b>	<b>522</b>	<b>2,598</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	5	109	6	5	3	17	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	x	x	—	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	2	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	19	4,131	3	—	73	410	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	16	4,615	286	6	109	774	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	4	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	5	135	7	4	8	48	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	9	169	24	3	6	31	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	3	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	1	x	—	—	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	4	x	x	—	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	6	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971  
TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
				Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
	\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NEWFOUNDLAND — CONCLUDED</b>				<b>TERRE-NEUVE — FIN</b>		
Driving schools .....	6	x	—	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	7	421	15	6	19	Divers services
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>				<b>ILE-DU-PRINCE-EDOUARD</b>		
<b>Total, all locations .....</b>	<b>798</b>	<b>22,442</b>	<b>879</b>	<b>735</b>	<b>2,004</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>47</b>	<b>2,681</b>	<b>56</b>	<b>45</b>	<b>184</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	7	x	x	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	7	x	x	x	x	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	4	66	—	4	3	Salles de billard
Bowling alleys .....	3	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	3	120	3	1	25	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	2	x	—	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	2	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	3	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	2	x	x	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	3	109	4	1	9	Patinoires
Riding academies .....	2	x	—	x	x	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	1	x	—	—	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	1	x	—	x	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	4	x	—	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>49</b>	<b>2,785</b>	<b>195</b>	<b>47</b>	<b>1,159</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	3	460	11	4	33	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	4	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	2	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives .....	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	x	—	x	Autres services de publicité
Architects .....	5	x	—	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	3	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	1	x	—	—	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	23	x	x	x	x	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	1	x	—	—	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	2	x	—	—	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services .....	2	x	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PRINCE EDWARD ISLAND — CONTINUED</b>							<b>ILE-DU-PRINCE-EDOUARD — SUITE</b>
<b>Personal services</b>	<b>184</b>	<b>2,388</b>	<b>102</b>	<b>172</b>	<b>220</b>	<b>768</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	5	58	1	5	4	19	Cordonneries
Barber shops	60	304	9	58	18	67	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	76	633	40	77	62	192	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	—
Power laundries	2	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	2	x	x	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	13	459	15	8	64	218	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	3	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	4	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	17	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>487</b>	<b>13,762</b>	<b>464</b>	<b>433</b>	<b>1,402</b>	<b>2,946</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	5	1,387	83	4	145	396	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	3	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	7	452	8	2	149	127	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	1	x	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	50	1,867	27	47	199	434	Motels
Tourist courts and cabins	96	708	51	93	83	66	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	143	359	3	146	20	29	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	30	514	21	17	78	111	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	4	125	8	4	7	12	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	14	1,596	42	11	140	395	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	64	3,612	123	59	305	764	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	7	561	19	3	35	131	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	17	1,095	22	12	138	258	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	10	366	10	11	23	53	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	31	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements
Caterers, social	1	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	1	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	3	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>31</b>	<b>824</b>	<b>60</b>	<b>38</b>	<b>59</b>	<b>225</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	4	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	2	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals	1	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops	7	320	19	7	23	86	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	x	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops	7	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PRINCE EDWARD ISLAND — CONCLUDED</b>				<b>ILE-DU-PRINCE-EDOUARD — FIN</b>			
Disinfecting and exterminating services	1	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	1	x	—	x	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	5	x	x	x	x	x	Divers services
<b>NOVA SCOTIA</b>				<b>NOUVELLE-ECOSSE</b>			
<b>Total, all locations</b>	<b>3,450</b>	<b>199,179</b>	<b>6,803</b>	<b>2,779</b>	<b>14,110</b>	<b>55,214</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>235</b>	<b>14,655</b>	<b>241</b>	<b>118</b>	<b>1,059</b>	<b>3,139</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	44	4,946	19	22	301	856	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	14	880	3	5	77	147	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	1	x	x	x	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	43	599	21	35	28	87	Salles de billard
Bowling alleys	30	1,452	48	18	103	377	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	3	x	x	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	18	911	43	3	125	310	Clubs de golf
Golf and country clubs	19	1,100	17	2	146	332	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	1	x	x	—	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	1	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	6	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	6	248	—	6	23	52	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	6	1,871	—	2	96	329	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	11	172	4	2	16	43	Clubs de curling
Skating rinks	2	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies	6	95	4	8	9	22	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	3	12	5	2	3	3	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	1	x	x	—	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators	3	x	x	—	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	3	x	x	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	14	x	x	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>410</b>	<b>39,066</b>	<b>1,664</b>	<b>403</b>	<b>2,524</b>	<b>17,212</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	6	368	33	—	40	114	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	7	1,324	7	—	219	1,004	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	66	7,094	—	67	452	2,941	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	10	266	2	7	13	83	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	4	279	—	1	18	142	Agences de publicité
Sign painting shops	11	130	8	12	4	18	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	3	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	2	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects	25	3,348	1	36	144	1,115	Architectes
Consulting engineering services	51	7,539	155	10	460	3,852	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	19	2,055	73	7	177	895	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	132	11,000	1,288	245	509	4,162	Avocats et notaires
Management and business consultants	9	507	—	1	27	239	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	7	543	13	—	61	273	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	18	904	12	4	96	449	Agences de recouvrement

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NOVA SCOTIA — CONTINUED</b>							<b>NOUVELLE-ECOSSE — SUITE</b>
Customs brokers	8	385	2	—	46	275	Agences en douane
Telephone answering services	6	194	—	3	32	108	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	4	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	3	75	—	1	6	15	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	18	2,038	52	6	156	1,111	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>1,167</b>	<b>19,987</b>	<b>926</b>	<b>1,047</b>	<b>1,744</b>	<b>6,626</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	61	569	43	63	25	81	Cordonneries
Barber shops	341	2,217	63	352	134	471	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	498	5,214	266	480	483	1,584	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	9	148	6	8	17	56	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	10	967	47	3	128	450	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	7	x	x	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	67	4,540	144	32	531	2,108	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	3	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	4	37	5	4	1	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	11	133	8	11	11	31	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	60	815	12	43	65	198	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	1	x	—	x	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	4	127	3	2	13	31	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	76	3,798	289	35	184	1,067	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	4	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	3	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	7	33	1	6	2	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>1,400</b>	<b>99,682</b>	<b>2,657</b>	<b>1,052</b>	<b>7,896</b>	<b>22,914</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	30	14,404	353	8	920	3,429	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	36	1,277	27	22	112	359	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	11	1,611	145	4	422	679	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	5	98	—	3	24	42	Hôtels saisonniers, sans licence
Hotels	148	9,707	180	108	1,045	2,504	Motels
Tourist courts and cabins	86	928	52	83	117	136	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	40	190	3	38	13	13	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	108	1,151	46	87	146	230	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	5	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	—	—	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	92	15,743	366	61	1,314	4,333	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	404	22,900	716	376	1,752	4,675	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	17	3,998	89	2	299	1,256	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	68	5,983	143	55	511	1,413	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	104	6,854	145	75	396	1,183	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	138	2,856	110	80	192	373	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	13	672	19	9	47	141	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	13	852	29	7	55	155	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	70	9,365	180	28	438	1,691	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	11	974	34	1	83	270	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>238</b>	<b>25,787</b>	<b>1,312</b>	<b>159</b>	<b>887</b>	<b>5,322</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	26	722	70	22	26	122	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	4	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	9	1,700	116	7	54	289	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	13	4,275	19	1	76	418	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	23	9,032	543	2	188	1,509	Location de machines lourdes et d'outillage.

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971  
TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>NOVA SCOTIA — CONCLUDED</b>				<b>NOUVELLE-ECOSSE — FIN</b>			
All other rentals .....	14	1,765	153	6	12	238	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	44	763	64	40	41	190	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	9	364	40	6	29	177	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	32	603	82	30	18	85	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	7	187	8	2	11	35	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	7	215	4	4	34	114	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	10	2,231	45	5	310	1,701	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	1	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	7	65	—	7	5	11	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	32	3,442	129	25	58	278	Divers services
<b>NEW BRUNSWICK</b>				<b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>			
<b>Total, all locations .....</b>	<b>2,903</b>	<b>142,555</b>	<b>5,074</b>	<b>2,397</b>	<b>10,253</b>	<b>37,682</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>222</b>	<b>15,041</b>	<b>356</b>	<b>121</b>	<b>691</b>	<b>2,334</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	30	2,642	5	10	162	454	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	16	737	9	5	57	110	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	7	x	x	—	x	x	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	1	x	—	—	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	1	x	x	x	x	x	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	1	x	—	—	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	44	422	11	38	20	70	Salles de billard
Bowling alleys .....	20	947	26	10	66	219	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	2	x	—	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	11	630	—	3	65	185	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	886	29	1	86	291	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	5	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	5	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	1	x	—	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	11	1,217	107	4	28	214	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	8	99	1	8	12	29	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	4	x	x	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	16	575	11	1	46	115	Clubs de curling
Skating rinks .....	1	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies .....	4	56	4	6	7	10	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	1	x	—	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	1	x	x	—	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators .....	8	274	16	4	10	57	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	8	30	1	8	8	4	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	10	315	7	4	22	88	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>312</b>	<b>28,667</b>	<b>1,098</b>	<b>326</b>	<b>1,670</b>	<b>11,210</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	2	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	5	1,068	6	—	187	748	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	52	4,013	1	65	254	1,407	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	9	261	2	7	15	66	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	8	141	11	8	8	32	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	2	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	2	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	4	195	7	2	5	41	Autres services de publicité
Architects .....	19	2,622	2	24	61	850	Architectes
Consulting engineering services .....	27	4,675	41	7	291	2,521	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	14	4,245	53	3	174	669	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NEW BRUNSWICK — CONTINUED</b>							<b>NOUVEAU-BRUNSWICK — SUITE</b>
Lawyers and notaries	118	7,769	936	194	376	3,104	Avocats et notaires
Management and business consultants	9	247	—	5	25	134	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	5	270	8	2	30	153	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	13	553	1	1	61	260	Agences de recouvrement
Customs brokers	9	x	x	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	6	126	—	2	19	55	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	2	x	x	x	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	6	x	x	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>994</b>	<b>15,059</b>	<b>726</b>	<b>882</b>	<b>1,318</b>	<b>4,888</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	43	320	31	44	13	42	Cordonneries
Barber shops	305	1,963	69	315	139	509	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	433	3,564	251	418	358	1,092	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	6	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	7	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	2	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	78	4,213	132	24	506	1,923	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	1	x	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	3	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	9	73	10	9	1	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	39	408	1	22	25	63	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	57	3,291	191	31	131	743	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	3	x	x	x	x	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	1	x	x	x	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	4	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>1,188</b>	<b>70,338</b>	<b>2,114</b>	<b>944</b>	<b>5,994</b>	<b>16,068</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	31	8,834	250	16	790	2,575	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	28	1,197	30	20	99	329	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	4	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	3	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	151	8,776	208	112	905	2,113	Motels
Tourist courts and cabins	72	504	39	72	58	59	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	27	183	—	30	4	7	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	46	496	20	44	62	98	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	48	865	110	49	149	198	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	2	x	x	x	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	54	9,358	230	36	912	2,654	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	296	15,748	615	276	1,229	3,198	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	25	1,933	35	6	106	358	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	54	5,246	108	26	554	1,461	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	152	8,032	194	113	469	1,326	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	127	2,860	116	102	111	308	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	4	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	15	1,127	28	11	57	240	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	37	3,720	68	20	190	695	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	12	760	31	2	45	135	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>187</b>	<b>13,447</b>	<b>779</b>	<b>124</b>	<b>580</b>	<b>3,180</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	20	603	49	17	26	114	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	x	x	—	x	x	Photographes commerciaux

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NEW BRUNSWICK - CONCLUDED</b>							<b>NOUVEAU-BRUNSWICK - FIN</b>
Photographic developing, printing and enlarging services.	11	2,291	121	5	74	377	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	17	2,130	12	3	61	264	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	9	4,526	254	1	126	1,182	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	6	392	32	3	6	79	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	52	1,044	97	45	62	278	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	10	679	87	5	30	183	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	26	443	78	23	20	92	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	5	164	7	—	12	49	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	7	295	6	6	33	163	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	10	531	10	5	114	325	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	2	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services	11	178	2	9	8	36	Divers services
<b>QUEBEC</b>							<b>QUEBEC</b>
Total, all locations	33,633	2,335,615	82,233	30,985	144,348	683,259	Total, tous locaux
Amusement and recreation services	1,700	174,701	5,884	1,060	10,646	47,707	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres	319	31,469	159	145	1,876	5,699	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	16	1,580	10	3	91	278	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	4	x	x	x	x	x	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	38	10,875	2,304	7	182	1,224	Maisons de distribution de films
Motion picture production	38	22,118	908	8	871	9,542	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	9	5,336	266	6	254	1,428	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	18	2,015	101	11	90	614	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	227	3,824	119	230	155	511	Salles de billard
Bowling alleys	201	3,743	100	163	459	1,230	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	36	2,966	28	27	213	794	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	116	11,647	353	28	1,304	3,848	Clubs de golf
Golf and country clubs	63	8,942	157	3	973	3,295	Clubs de golf et 'country clubs'
Entertainment production companies	18	3,950	49	3	446	2,478	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	22	3,354	114	12	451	1,237	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	40	2,802	31	3	271	781	Parks d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	39	7,034	453	34	205	1,315	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	69	1,098	30	60	73	240	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	15	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	25	14,146	103	9	865	5,408	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	37	1,528	58	4	82	331	Clubs de curling
Skating rinks	6	287	5	1	46	153	Patinoires
Riding academies	64	1,226	91	66	47	107	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	17	231	45	18	15	30	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	20	673	55	18	42	156	Cités nautiques
Ski facility operators	58	7,832	284	19	452	2,318	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	44	612	14	50	50	115	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	141	5,456	21	121	364	1,734	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management	4,556	619,472	19,769	5,254	34,508	266,516	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers.	77	9,188	216	21	804	4,176	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	71	23,770	447	10	1,128	10,735	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	56	27,747	158	18	4,454	18,599	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	680	86,084	326	1,193	4,586	29,548	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	117	6,866	108	124	369	2,440	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	139	31,766	645	27	1,402	13,976	Agences de publicité
Sign painting shops	86	1,441	54	87	68	347	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	11	1,463	92	7	57	376	Affichage en plein air et panneaux-réclame.



TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>QUEBEC - CONTINUED</b>							
Media representatives	14	3,323	7	1	172	1,670	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	135	17,729	870	66	849	5,501	Autres services de publicité
Architects	304	37,448	152	444	1,097	10,616	Architectes
Consulting engineering services	291	124,436	2,647	349	6,617	65,730	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	164	35,325	732	106	2,134	15,414	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	1,679	130,110	11,437	2,521	5,417	50,616	Avocats et notaires
Management and business consultants	175	19,145	153	75	941	8,889	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	45	5,100	90	13	566	2,408	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	66	5,422	148	29	404	2,526	Agences de recouvrement
Customs brokers	162	17,229	51	31	1,110	8,531	Agences en douane
Telephone answering services	35	3,044	15	22	422	1,417	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	48	5,519	306	18	302	1,797	Services de reproduction de documents
Other office services	25	757	14	21	53	243	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	176	26,570	1,080	71	1,556	10,953	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>10,562</b>	<b>216,943</b>	<b>12,821</b>	<b>9,968</b>	<b>17,985</b>	<b>68,657</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	763	6,862	1,045	782	230	802	Cordonneries
Barber shops	2,639	20,118	1,055	2,821	1,427	4,971	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	4,203	51,527	3,451	4,115	5,816	17,699	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.	183	3,387	146	176	395	1,507	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	144	12,219	448	109	1,839	6,208	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	65	974	15	64	77	279	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	893	41,810	1,093	619	3,833	16,836	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	45	1,231	40	41	103	415	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	14	531	14	12	34	175	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	308	4,734	482	311	321	1,020	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	34	17,218	1,881	22	1,367	5,646	Services de lingerie
Self service laundries	267	5,006	65	245	224	928	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	23	544	24	19	41	160	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	37	845	26	38	49	189	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	526	33,705	1,649	299	1,129	6,787	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	11	1,003	6	3	106	517	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	63	2,278	406	54	127	580	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons.	95	5,652	150	70	332	1,650	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	195	7,290	815	168	535	2,281	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>14,959</b>	<b>1,062,474</b>	<b>31,706</b>	<b>13,219</b>	<b>69,570</b>	<b>231,333</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	1,758	267,278	7,635	1,233	18,116	64,686	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	84	3,874	93	73	251	709	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	89	9,564	513	57	968	2,733	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	47	590	27	46	106	128	Hôtels saisonniers, sans licence
Hotels	633	29,227	620	525	2,047	6,368	Motels
Tourist courts and cabins	203	1,153	17	198	93	97	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	244	2,857	63	238	180	413	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks.	499	5,790	98	448	648	1,107	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	235	4,212	338	214	355	792	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	29	1,222	60	22	114	385	Camps de vacances
Restaurants, licensed	1,267	206,723	5,782	952	16,383	56,763	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	6,471	301,121	10,107	6,481	17,231	50,331	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	228	26,454	770	125	1,962	8,134	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	268	15,907	262	209	1,165	3,399	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	291	35,570	642	220	1,970	7,034	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	1,026	22,852	914	970	1,142	2,955	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	149	15,417	472	96	965	3,985	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	170	16,109	392	156	832	3,991	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	787	56,334	1,417	631	2,839	9,536	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	482	40,209	1,474	325	2,303	7,779	Salons-bars, bars et cabarets

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>QUEBEC - CONCLUDED</b>					<b>QUEBEC - FIN</b>		
Miscellaneous services .....	1,856	262,022	12,051	1,484	11,639	69,043	Services divers
Portrait photographers .....	337	7,726	718	324	216	923	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	43	4,399	251	22	199	1,820	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	82	12,073	957	42	608	3,237	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	69	38,546	434	12	733	3,935	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	64	107,766	2,893	21	1,774	20,749	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	127	16,996	2,561	64	537	3,546	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	353	8,501	846	354	418	2,224	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	98	9,563	1,170	84	524	3,420	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	229	7,723	987	214	393	2,442	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	41	2,921	96	21	187	1,162	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	50	2,339	51	52	283	1,061	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	105	19,722	313	53	3,192	12,512	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	41	14,923	252	19	2,063	9,866	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	63	2,130	42	56	156	533	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	154	6,688	463	146	356	1,808	Divers services
<b>ONTARIO</b>					<b>ONTARIO</b>		
Total, all locations .....	43,883	3,634,868	122,095	40,625	216,308	1,117,634	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	3,015	322,570	11,358	2,032	17,797	76,617	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	298	50,570	220	71	2,714	10,273	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	96	10,639	70	17	732	2,163	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	5	106	—	4	14	20	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	37	34,661	4,627	9	394	3,003	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	83	18,311	1,039	28	399	4,305	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	9	5,496	217	4	192	1,461	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	27	5,700	207	11	162	1,393	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	545	10,469	286	601	416	1,366	Salles de billard
Bowling alleys .....	275	13,313	137	199	857	2,938	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	56	3,590	62	36	237	779	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	210	14,872	384	96	1,422	4,949	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	181	34,019	633	53	3,252	13,214	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	34	10,129	128	23	634	4,105	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	43	2,674	140	30	214	1,129	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	61	11,936	234	19	654	2,488	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	59	4,079	509	27	172	857	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	110	2,443	29	99	231	770	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	46	45,081	108	24	2,553	10,093	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	27	10,706	47	14	522	4,039	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	67	3,535	69	9	255	1,098	Clubs de curling
Skating rinks .....	20	1,296	26	11	112	347	Patinoires
Riding academies .....	136	2,311	216	145	134	292	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	35	423	65	35	36	97	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	266	13,446	1,595	253	450	1,740	Cités nautiques
Ski facility operators .....	55	4,226	166	19	303	1,184	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	58	1,020	31	50	91	231	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	176	7,508	99	145	645	2,272	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	7,591	1,067,783	40,077	7,979	56,353	453,610	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	254	31,196	485	73	2,479	12,450	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	162	43,285	643	25	2,201	18,358	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	95	27,730	173	23	4,564	18,253	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	941	128,805	1,661	1,625	6,631	46,995	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	331	10,068	170	298	571	3,193	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	186	54,027	807	38	2,771	28,944	Agences de publicité

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ONTARIO - CONTINUED</b>							<b>ONTARIO - SUITE</b>
Sign painting shops	241	4,572	199	237	182	1,023	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	26	5,818	244	6	269	2,121	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	30	8,941	20	8	416	4,601	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	358	53,310	2,284	229	1,924	14,819	Autres services de publicité
Architects	396	66,949	431	593	1,730	17,260	Architectes
Consulting engineering services	604	147,225	4,149	164	8,225	87,408	Ingenieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	349	66,115	1,559	206	3,377	28,292	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	2,302	257,055	23,755	3,960	11,260	99,481	Avocats et notaires
Management and business consultants	265	43,518	673	111	1,969	21,344	Ingenieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	36	5,504	145	2	583	3,188	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	113	8,755	136	36	769	4,372	Agences de recouvrement
Customs brokers	277	38,679	164	45	1,680	11,729	Agences en douane
Telephone answering services	86	6,932	98	41	1,036	3,554	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	129	9,292	355	65	590	3,160	Services de reproduction de documents
Other office services	85	2,978	43	53	241	1,324	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	325	47,018	1,869	141	2,884	21,730	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>13,917</b>	<b>340,279</b>	<b>15,083</b>	<b>12,909</b>	<b>26,416</b>	<b>110,687</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	763	6,799	1,002	774	195	816	Cordonneries
Barber shops	3,704	31,169	1,417	3,925	1,681	7,636	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	5,309	78,579	3,716	5,247	7,886	27,838	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	120	2,577	145	127	308	1,020	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	142	22,988	935	89	2,258	9,319	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	79	1,600	33	79	180	640	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	1,535	74,662	2,447	957	7,320	30,389	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	105	1,387	31	86	77	243	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	78	5,419	166	79	338	1,368	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	201	2,733	234	210	129	503	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	51	26,793	1,336	14	1,824	9,098	Services de lingerie
Self service laundries	716	11,437	118	614	437	1,367	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	26	433	14	12	47	121	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	179	4,766	83	131	331	1,055	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	468	44,433	2,401	262	1,579	11,674	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	38	4,543	32	3	286	1,858	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	42	2,484	669	31	147	735	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons.	154	13,858	150	80	1,128	3,932	Instituts de physiothérapie et d'amincissement.
Miscellaneous personal services	207	3,609	143	189	265	1,127	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>15,887</b>	<b>1,422,368</b>	<b>34,388</b>	<b>15,000</b>	<b>97,404</b>	<b>355,546</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	1,210	393,007	7,262	798	28,359	110,647	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	128	8,897	270	113	593	2,045	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	37	3,739	28	24	341	1,068	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	101	4,362	66	106	567	1,130	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	1,197	49,966	1,127	1,146	3,354	8,861	Motels
Tourist courts and cabins	1,959	16,789	395	2,227	1,289	1,403	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	219	2,153	89	234	141	275	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks.	769	13,241	298	653	1,562	5,719	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	749	15,636	1,278	800	1,403	2,911	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	219	7,898	427	204	1,161	1,815	Camps de vacances
Restaurants, licensed	830	198,375	5,537	649	14,179	58,583	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	4,699	336,250	9,063	5,508	19,281	67,828	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	409	82,727	2,190	42	8,258	32,360	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	736	66,497	1,261	504	5,318	15,927	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	1,200	94,313	1,799	996	4,261	16,056	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	722	26,054	813	496	1,744	4,825	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	215	23,923	1,093	136	1,711	6,426	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	136	24,994	497	120	880	4,769	Traiteurs ambulants

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ONTARIO — CONCLUDED</b>					<b>ONTARIO — FIN</b>		
Taverns, beverage rooms and public houses.	311	48,867	748	225	2,680	11,826	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs . . .	42	4,671	137	19	322	1,063	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services . . . . .</b>	<b>3,473</b>	<b>481,866</b>	<b>21,188</b>	<b>2,705</b>	<b>18,338</b>	<b>121,171</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers . . . . .	487	15,992	978	438	591	3,977	Photographes-portraitistes
Commercial photographers . . . . .	36	5,070	302	18	183	2,300	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	98	20,952	939	62	881	5,303	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals . . . . .	226	76,377	2,508	39	1,625	9,297	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .	162	201,055	6,224	33	3,559	39,986	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	257	49,389	4,535	131	1,405	10,119	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	543	15,141	1,122	531	633	4,114	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	150	9,466	1,052	124	447	3,126	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	389	11,595	1,252	364	502	3,199	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	63	3,756	164	23	209	1,569	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	104	5,098	74	93	436	2,468	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	464	46,295	1,214	399	6,263	27,969	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	66	7,074	174	47	857	3,833	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	181	3,637	61	189	232	997	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	247	10,962	582	214	515	2,908	Divers services
<b>MANITOBA</b>					<b>MANITOBA</b>		
<b>Total, all locations . . . . .</b>	<b>4,724</b>	<b>380,014</b>	<b>13,133</b>	<b>4,115</b>	<b>24,002</b>	<b>110,433</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services . . . . .</b>	<b>426</b>	<b>23,720</b>	<b>614</b>	<b>247</b>	<b>1,885</b>	<b>6,160</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres . . . . .	80	6,493	46	43	608	1,616	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	20	1,501	6	13	109	333	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	1	x	—	x	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	8	2,073	27	—	21	159	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	6	992	49	1	26	231	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	81	1,222	37	81	58	202	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	24	1,150	6	11	92	289	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	16	939	18	14	54	216	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	37	1,619	58	6	229	686	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	17	2,121	24	4	188	778	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	6	375	9	3	45	197	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	3	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	5	142	1	7	17	64	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	11	1,176	102	7	42	292	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	8	x	x	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	3	63	—	—	7	1	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	5	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	36	686	9	4	59	129	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	2	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies . . . . .	15	243	24	13	18	64	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	4	x	x	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	4	x	x	x	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	6	292	11	6	18	67	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	8	73	1	6	15	31	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	19	579	16	9	62	243	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management . . . . .</b>	<b>727</b>	<b>78,481</b>	<b>3,266</b>	<b>811</b>	<b>5,018</b>	<b>35,823</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	23	1,993	64	10	170	754	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	16	2,404	14	2	130	947	Services d'ordinateur et d'informatique.

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MANITOBA — CONTINUED</b>					<b>MANITOBA — SUITE</b>		
Security and investigation services	11	5,372	48	2	790	4,052	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	113	14,337	345	208	841	5,887	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	25	1,346	4	25	68	364	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	14	1,893	—	4	77	663	Agences de publicité
Sign painting shops	17	371	16	15	31	113	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	4	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	3	x	x	x	x	x	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	24	2,806	165	16	91	616	Autres services de publicité
Architects	34	5,664	25	57	223	2,821	Architectes
Consulting engineering services	42	10,844	311	34	641	6,282	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	21	1,452	46	7	97	633	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	238	17,795	1,604	378	830	6,738	Avocats et notaires
Management and business consultants	51	3,227	98	14	160	1,662	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	12	530	—	4	114	284	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	13	637	—	4	71	306	Agences de recouvrement
Customs brokers	22	1,476	3	12	111	750	Agences en douane
Telephone answering services	3	482	—	—	63	250	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	6	718	98	2	39	216	Services de reproduction de documents
Other office services	11	995	15	6	55	523	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	24	2,131	169	9	276	1,067	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>1,403</b>	<b>30,407</b>	<b>1,517</b>	<b>1,248</b>	<b>2,595</b>	<b>10,606</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	101	660	63	99	28	96	Cordonneries
Barber shops	435	2,936	135	435	159	652	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	515	7,810	506	478	918	3,392	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	37	701	25	33	86	318	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	8	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	3	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	111	5,982	126	71	610	2,336	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	4	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	4	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	10	196	14	12	17	65	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements
Linen supply	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	42	544	2	29	28	68	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	5	x	x	—	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	24	402	8	24	23	62	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	47	3,582	179	14	136	915	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	8	x	x	x	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	7	307	28	4	25	99	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	13	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	27	369	12	23	30	115	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>1,707</b>	<b>204,362</b>	<b>5,558</b>	<b>1,444</b>	<b>12,625</b>	<b>47,364</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	277	99,247	2,399	181	5,390	21,680	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	5	905	28	7	50	223	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	4	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	2	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	118	6,030	263	103	316	1,059	Motels
Tourist courts and cabins	62	1,015	35	69	64	144	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	7	104	—	8	10	7	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	37	622	18	37	40	98	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	53	2,543	170	46	176	417	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	10	265	12	8	26	45	Camps de vacances
Restaurants, licensed	113	19,100	477	83	1,473	5,813	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	615	33,845	1,158	643	2,180	7,222	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	63	8,897	146	5	668	3,461	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	130	13,496	233	95	1,073	3,099	Restaurants en plein air ('drive-in')

TABLE I. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU I. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MANITOBA — CONCLUDED</b>					<b>MANITOBA — FIN</b>		
Take-out food shops .....	53	3,767	76	38	194	727	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	75	1,378	68	56	98	167	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	31	6,748	224	27	540	2,180	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	9	745	18	6	29	129	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	26	3,102	125	23	112	380	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	17	1,493	71	3	100	327	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>461</b>	<b>43,043</b>	<b>2,175</b>	<b>365</b>	<b>1,879</b>	<b>10,478</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	55	1,388	122	48	55	231	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	2	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	13	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	22	4,121	20	4	106	550	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	24	17,112	677	6	356	3,518	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	31	4,659	315	13	100	753	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	101	2,064	190	97	84	448	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	9	434	50	11	21	98	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	65	1,253	166	65	66	265	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	7	422	16	3	25	143	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	16	615	9	13	53	330	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	43	3,490	112	34	632	2,169	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	9	700	51	6	46	307	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	27	421	10	25	37	127	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	37	1,054	96	33	60	271	Divers services
<b>SASKATCHEWAN</b>					<b>SASKATCHEWAN</b>		
<b>Total, all locations .....</b>	<b>4,872</b>	<b>251,344</b>	<b>10,625</b>	<b>4,333</b>	<b>15,109</b>	<b>60,698</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>478</b>	<b>13,041</b>	<b>341</b>	<b>316</b>	<b>980</b>	<b>3,166</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	100	4,319	43	68	337	1,010	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	35	1,343	5	19	104	297	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	2	x	x	—	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	127	1,338	70	123	46	109	Salles de billard
Bowling alleys .....	26	1,080	9	15	72	302	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	9	127	7	10	—	2	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	42	877	46	16	81	363	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	22	959	31	5	101	361	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	2	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	5	173	3	3	11	53	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	3	x	—	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	9	490	66	2	14	73	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	9	81	1	11	5	10	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	2	x	—	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	48	827	15	4	95	163	Clubs de curling
Skating rinks .....	3	x	x	x	x	x	Patinoires
Riding academies .....	7	46	2	9	5	2	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	5	x	x	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	3	76	6	3	2	x	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	3	x	x	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	16	533	4	12	49	155	Divers services récréatifs et de divertissements.

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SASKATCHEWAN - CONTINUED</b>							<b>SASKATCHEWAN - SUITE</b>
Services to business management .....	522	38,602	2,096	572	2,142	15,589	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	3	x	x	x	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	5	199	9	1	13	89	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	8	663	3	3	86	370	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	77	7,044	7	125	421	2,758	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	42	1,011	10	36	43	247	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	2	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	15	200	15	15	7	20	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	3	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	3	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	28	3,029	23	35	95	872	Architectes
Consulting engineering services .....	46	5,484	156	6	391	3,091	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	25	1,782	26	4	141	830	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	185	13,716	1,662	315	590	5,171	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	7	x	x	—	—	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	10	448	12	2	36	203	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	11	423	22	5	35	182	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	11	347	1	5	28	163	Agences en douane
Telephone answering services .....	11	305	2	7	54	140	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	5	365	60	1	15	105	Services de reproduction de documents
Other office services .....	8	405	11	4	41	180	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	16	966	29	5	68	406	Divers services de gestion des affaires.
Personal services .....	1,504	23,756	1,407	1,367	1,809	7,181	Services personnels
Shoe repair shops .....	120	867	143	121	23	107	Cordonneries
Barber shops .....	420	2,045	108	428	39	140	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	495	5,630	516	476	612	2,140	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	45	626	46	45	73	241	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	6	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	2	x	—	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	157	5,575	180	111	577	2,254	Établissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	5	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	10	129	11	11	10	38	Établissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	6	84	10	8	4	11	Établissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	7	x	x	x	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	55	610	7	41	31	71	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	6	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	44	585	13	38	25	73	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	77	4,465	294	44	169	1,119	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	13	421	1	—	25	151	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	1	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	10	160	—	8	10	36	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	25	240	15	25	17	63	Divers services personnels
Accommodation and food services .....	1,901	153,396	5,107	1,699	9,157	29,621	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	410	74,657	2,311	299	3,863	14,214	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	19	610	32	18	40	91	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	3	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	3	x	—	—	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	153	6,388	148	111	435	1,315	Motels
Tourist courts and cabins .....	70	788	34	80	67	120	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	6	x	x	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	51	576	33	39	47	66	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	45	1,329	52	30	104	234	Camps de chasse et de pêche

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>SASKATCHEWAN — CONCLUDED</b>				<b>SASKATCHEWAN — FIN</b>			
Recreation vacation camps	6	196	9	4	13	37	Camps de vacances
Restaurants, licensed	61	9,170	227	34	700	2,521	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	707	35,965	1,547	793	2,208	6,497	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	11	963	32	4	48	285	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	111	9,538	198	62	775	2,436	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	30	1,934	49	22	101	346	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	78	1,767	77	61	144	313	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	22	1,326	73	20	124	257	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	6	434	6	5	34	90	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	101	6,452	215	105	345	510	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	8	999	31	2	69	207	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services	467	22,546	1,671	379	1,021	5,139	Services divers
Portrait photographers	54	1,425	175	39	52	280	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	3	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	7	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	15	1,694	12	1	46	245	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	15	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	27	2,959	150	15	62	702	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	175	3,292	346	166	135	673	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	13	309	43	13	12	50	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	52	439	92	50	10	34	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	7	177	5	—	12	87	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	6	117	2	5	16	54	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	38	1,821	44	30	340	1,065	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	9	447	24	8	16	86	Divers services d'immeubles
Driving schools	10	194	1	8	17	65	Auto-écoles
Miscellaneous services	36	486	51	34	57	115	Divers services
<b>ALBERTA</b>				<b>ALBERTA</b>			
Total, all locations	8,533	747,756	25,255	6,659	46,148	224,180	Total, tous locaux
<b>AMUSEMENT AND RECREATION SERVICES</b>				<b>SERVICES RÉCRÉATIFS ET DE DIVERTISSEMENTS</b>			
Regular motion picture theatres	124	12,107	111	60	651	2,183	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	31	3,411	27	10	220	621	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	1	x	—	x	x	x	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	11	2,883	165	—	36	238	Maisons de distribution de films
Motion picture production	11	635	48	5	25	174	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	2	x	x	—	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	136	2,023	71	131	93	330	Salles de billard
Bowling alleys	29	1,799	61	11	149	452	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	19	969	25	9	75	250	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	41	1,770	53	14	176	745	Clubs de golf
Golf and country clubs	35	5,177	96	8	569	1,952	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	3	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	9	289	22	8	18	66	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	6	858	19	2	145	232	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	28	1,495	134	10	72	446	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	15	175	3	15	16	51	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	4	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	3	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	39	803	10	7	74	195	Clubs de curling
Skating rinks	5	82	4	1	8	6	Patinoires
Riding academies	25	557	71	24	40	106	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	8	x	x	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	2	x	x	x	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators	10	662	64	6	38	186	Installations de ski



TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ALBERTA - CONTINUED</b>							<b>ALBERTA - SUITE</b>
Driving ranges and miniature golf courses.	4	153	2	3	14	51	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	30	1,044	10	22	46	273	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>1,619</b>	<b>210,330</b>	<b>6,339</b>	<b>1,487</b>	<b>11,270</b>	<b>83,906</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	35	3,183	72	5	500	1,923	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	40	9,350	267	5	454	3,568	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	27	4,148	42	7	857	2,969	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	218	25,015	12	381	1,325	9,070	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	88	4,357	21	68	189	1,204	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	24	2,645	74	9	136	1,285	Agences de publicité
Sign painting shops .....	40	898	46	35	44	211	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	9	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	3	x	—	x	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	32	2,165	234	18	129	493	Autres services de publicité
Architects .....	83	13,505	51	130	378	3,391	Architectes
Consulting engineering services .....	229	44,663	1,365	40	2,257	20,726	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	182	38,577	720	42	1,700	14,922	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	328	37,710	2,897	683	1,542	12,600	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	80	6,185	35	18	362	3,210	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	15	1,045	4	1	103	528	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	29	1,379	2	3	125	680	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	34	2,499	7	1	195	1,316	Agences en douane
Telephone answering services .....	23	1,126	8	12	168	587	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	23	3,836	268	3	228	1,614	Services de reproduction de documents
Other office services .....	17	976	26	9	89	463	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	60	4,885	149	14	378	2,273	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>2,565</b>	<b>59,579</b>	<b>2,828</b>	<b>2,150</b>	<b>5,038</b>	<b>21,092</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	161	1,857	220	156	78	323	Cardonneries
Barber shops .....	682	5,274	246	686	279	1,358	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	876	13,362	913	773	1,410	5,403	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.	77	1,590	89	57	212	800	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	32	2,030	101	21	189	883	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	6	65	—	3	3	7	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	291	13,106	407	153	1,482	5,419	Établissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	5	49	1	4	3	9	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	26	1,083	42	15	73	355	Établissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	28	357	40	27	21	87	Établissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	6	5,773	233	—	470	2,336	Services de lingerie
Self service laundries .....	147	1,935	45	122	95	311	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	21	311	7	20	38	103	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	54	1,104	20	35	73	212	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	72	7,341	359	16	293	2,031	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	4	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	9	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	22	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	46	745	31	35	65	236	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b> .....	<b>2,730</b>	<b>332,618</b>	<b>8,571</b>	<b>1,997</b>	<b>22,960</b>	<b>85,145</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	394	140,462	2,955	172	9,353	34,946	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	33	2,541	87	14	189	681	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	4	2,449	61	—	580	943	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	6	731	50	3	98	262	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	339	16,632	465	225	968	3,527	Motels

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ALBERTA — CONCLUDED</b>							
Tourist courts and cabins	67	2,183	50	58	186	687	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	8	72	—	9	5	7	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	134	2,493	71	91	258	389	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	21	481	16	22	51	93	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	11	348	18	11	43	98	Camps de vacances
Restaurants, licensed	136	31,415	700	69	2,435	9,278	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	1,012	67,060	2,080	1,000	4,761	16,547	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	70	16,896	673	10	984	6,234	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	196	20,534	472	107	1,564	4,932	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	103	8,729	182	64	461	1,721	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	101	2,637	105	89	193	549	Kiosques et stands de rafraîchissements
Caterers, social	36	10,201	413	18	509	2,889	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	12	3,208	84	6	157	763	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	34	2,355	57	25	66	282	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	13	1,181	23	4	99	306	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>988</b>	<b>100,226</b>	<b>6,438</b>	<b>665</b>	<b>4,034</b>	<b>23,523</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	101	3,179	274	82	116	538	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	7	304	23	3	16	89	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	16	6,875	383	3	166	1,399	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	47	13,874	109	4	298	1,602	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	65	36,062	2,744	15	752	6,832	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals	89	12,560	1,072	28	246	2,308	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops	321	11,569	1,009	272	523	3,146	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	25	1,443	170	19	66	434	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops	70	1,660	214	65	65	350	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	10	318	12	4	14	100	Services de désinfection et d'extermination
Window cleaning services	13	438	13	10	79	209	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	127	8,822	272	94	1,451	5,396	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	9	1,026	40	4	81	460	Divers services d'immeubles
Driving schools	13	251	2	10	19	95	Auto-écoles
Miscellaneous services	75	1,836	95	52	142	559	Divers services
<b>BRITISH COLUMBIA</b>							
<b>Total, all locations</b>	<b>13,331</b>	<b>1,054,963</b>	<b>32,993</b>	<b>10,691</b>	<b>65,514</b>	<b>340,134</b>	<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>
<b>Total, tous locaux</b>							
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>838</b>	<b>77,577</b>	<b>1,946</b>	<b>481</b>	<b>4,338</b>	<b>19,492</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements</b>
Regular motion picture theatres	110	15,764	57	28	815	3,568	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	43	3,388	32	15	216	732	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors	1	x	—	—	x	x	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	12	4,714	49	—	48	366	Maisons de distribution de films
Motion picture production	9	1,012	59	3	37	348	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories	6	x	x	x	x	x	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	5	x	x	x	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	129	2,085	63	110	100	347	Salles de billard
Bowling alleys	96	4,744	53	48	356	1,324	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	12	687	6	6	31	139	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	64	4,568	115	23	401	2,020	Clubs de golf
Golf and country clubs	32	6,091	142	4	481	2,171	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	5	2,033	63	3	104	569	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	8	455	16	3	42	163	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	12	x	x	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	21	849	83	28	31	205	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	16	560	22	17	57	204	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	6	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	9	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	12	541	9	1	26	132	Clubs de curling
Skating rinks	1	x	x	—	x	x	Patinoires

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>BRITISH COLUMBIA - CONTINUED</b>						<b>COLUMBIE-BRITANNIQUE - SUITE</b>	
Riding academies .....	32	748	83	35	61	124	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	14	353	69	14	29	95	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	96	4,935	474	54	253	1,035	Cités nautiques
Ski facility operators .....	22	5,086	140	3	278	1,476	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	17	387	22	19	23	71	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	48	7,037	163	33	476	1,583	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>2,391</b>	<b>277,509</b>	<b>8,301</b>	<b>2,528</b>	<b>14,854</b>	<b>117,249</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	55	4,576	143	23	411	2,068	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	23	4,713	38	1	250	2,131	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	29	4,102	27	9	556	2,446	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	360	44,100	65	577	2,059	15,067	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	180	3,946	78	165	242	1,380	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	38	6,307	5	7	310	3,108	Agences de publicité
Sign painting shops .....	73	1,531	71	59	66	415	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	10	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	11	x	x	x	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	49	3,825	191	32	150	937	Autres services de publicité
Architects .....	167	17,955	65	205	550	4,889	Architectes
Consulting engineering services .....	226	67,249	1,167	77	3,469	36,804	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	148	15,612	313	74	907	6,928	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	576	65,874	5,135	1,141	2,992	23,885	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	79	7,969	65	33	395	3,463	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	32	2,994	38	6	297	1,460	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	53	2,497	13	8	297	1,224	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	58	5,575	28	7	480	3,117	Agences en douane
Telephone answering services .....	35	1,525	5	20	268	831	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	36	3,351	219	14	179	1,034	Services de reproduction de documents
Other office services .....	42	1,310	40	29	95	425	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	111	9,711	483	38	753	4,617	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>3,481</b>	<b>86,233</b>	<b>3,945</b>	<b>2,824</b>	<b>6,827</b>	<b>31,809</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	251	2,781	350	236	112	549	Cordonneries
Barber shops .....	860	7,198	335	866	356	1,764	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	1,231	24,635	1,330	1,034	2,536	10,836	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	25	485	29	26	54	253	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	54	8,237	345	29	719	4,080	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	7	306	8	4	38	130	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	442	18,457	631	222	1,571	7,087	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	22	230	7	21	11	36	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	22	711	42	15	54	249	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	51	651	113	50	31	95	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	5	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	205	3,203	27	146	145	471	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	14	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	87	1,850	29	53	142	402	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	84	7,411	337	16	327	2,064	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	12	1,441	44	—	104	651	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	2	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	25	1,973	26	9	175	620	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	82	1,272	126	91	86	303	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>5,420</b>	<b>509,509</b>	<b>12,633</b>	<b>4,041</b>	<b>35,192</b>	<b>143,055</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	453	185,095	3,761	126	11,872	57,189	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>BRITISH COLUMBIA — CONCLUDED</b>						<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE — FIN</b>	
Full year hotels, non-licensed . . . . .	147	10,121	360	126	720	2,593	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed . . . . .	13	759	12	5	67	226	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed . . . . .	16	538	14	11	37	87	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels . . . . .	1,004	37,144	357	841	2,339	7,117	Motels
Tourist courts and cabins . . . . .	321	5,245	209	315	257	653	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes . . . . .	46	663	21	45	53	111	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks . . . . .	485	6,369	329	454	383	675	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps . . . . .	208	3,023	271	211	290	545	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps . . . . .	51	2,210	105	45	191	410	Camps de vacances
Restaurants, licensed . . . . .	489	78,790	2,057	216	6,441	24,133	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed . . . . .	1,212	70,641	2,228	1,187	5,055	17,135	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants . . . . .	198	29,039	540	23	1,953	10,414	Restaurants industriels
Drive-in restaurants . . . . .	323	34,746	1,084	186	2,526	9,350	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops . . . . .	173	14,012	207	100	706	2,671	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands . . . . .	138	4,716	225	76	390	1,457	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social . . . . .	64	14,898	537	27	1,268	5,559	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile . . . . .	18	2,978	56	10	142	750	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses . . . . .	25	2,678	47	12	130	561	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs . . . . .	36	5,835	204	25	372	1,408	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services . . . . .</b>	<b>1,201</b>	<b>104,133</b>	<b>6,166</b>	<b>817</b>	<b>4,303</b>	<b>28,527</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers . . . . .	164	3,790	280	137	150	755	Photographes-portraitistes
Commercial photographers . . . . .	6	802	56	2	34	268	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services . . . . .	42	10,555	622	19	359	2,801	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals . . . . .	58	14,929	122	13	518	2,528	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals . . . . .	89	33,545	1,550	29	852	8,637	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	105	13,678	1,534	49	330	2,704	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	139	3,771	378	113	147	939	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	31	2,447	285	23	108	782	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	152	3,385	403	127	157	1,041	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services . . . . .	17	927	24	2	54	356	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	25	513	8	22	41	228	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	178	9,351	316	131	1,196	5,273	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings . . . . .	21	996	50	16	69	346	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	46	977	26	35	92	402	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	128	4,459	505	99	196	1,458	Divers services
<b>YUKON</b>							<b>YUKON</b>
<b>Total, all locations . . . . .</b>	<b>189</b>	<b>15,044</b>	<b>611</b>	<b>167</b>	<b>857</b>	<b>3,826</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>66</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres . . . . .	2	x	x	x	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	1	x	—	—	x	x	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	1	x	—	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et 'country clubs'
Entertainment production companies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>YUKON - CONTINUED</b>							
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements
Services to business management	22	2,490	87	21	103	1,029	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	1	x	—	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	2	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	59	—	4	4	22	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	1	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des apports publicitaires
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	2	—	—	—	x	—	Architectes
Consulting engineering services	2	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	4	541	—	—	—	292	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	6	565	84	12	22	233	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires
Personal services	22	448	31	18	27	130	Services personnels
Shoe repair shops	—	—	—	—	—	—	Cordonneries
Barber shops	6	44	2	6	1	x	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	6	182	13	6	11	65	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	1	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	—	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	2	x	x	—	x	x	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	3	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	1	x	x	x	—	—	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	2	x	x	x	x	x	Divers services personnels

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>YUKON — CONCLUDED</b>							<b>YUKON — FIN</b>
Accommodation and food services .....	127	11,102	424	112	666	2,341	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	25	5,453	171	11	308	1,304	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	4	253	10	2	11	43	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	3	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	1	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	22	1,301	36	25	62	198	Motels
Tourist courts and cabins .....	4	158	5	7	5	9	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	x	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	4	39	1	4	2	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	26	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	1	x	x	—	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	5	581	23	8	40	129	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	18	908	38	16	45	163	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	1	x	—	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	4	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	1	x	x	—	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	—	—	—	—	—	—	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	2	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	3	144	4	2	5	14	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	14	937	67	13	58	317	Services divers
Portrait photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	1	x	x	x	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	1	x	x	—	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	4	100	8	3	2	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	x	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	4	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	x	x	—	—	Divers services
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>							<b>TERRITOIRES-DU-NORD-OUEST</b>
Total, all locations .....	100	12,111	414	58	663	3,374	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	11	431	9	2	27	124	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	7	389	7	—	22	110	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NORTHWEST TERRITORIES — CONTINUED</b>							<b>TERRITOIRES-DU-NORD-OUEST — SUITE</b>
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management . . . . .</b>	<b>10</b>	<b>1,654</b>	<b>21</b>	<b>6</b>	<b>55</b>	<b>605</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants . . . . .	1	x	—	—	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives . . . . .	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects . . . . .	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services . . . . .	1	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	1	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries . . . . .	2	x	x	x	x	x	Avocats et notaires
Management and business consultants . . . . .	1	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux . . . . .	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services . . . . .</b>	<b>15</b>	<b>320</b>	<b>10</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>97</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cordonneries
Barber shops . . . . .	4	31	1	4	2	x	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops . . . . .	7	110	7	6	9	43	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries . . . . .	1	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries . . . . .	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners . . . . .	1	x	—	x	—	—	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants . . . . .	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries . . . . .	1	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners . . . . .	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires

TABLE 1. Services, by Kind of Business, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 1. Services, par genre de commerce, Canada et provinces, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière semaine de septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NORTHWEST TERRITORIES - CONCLUDED</b>							<b>TERRITOIRES-DU-NORD-OUEST - FIN</b>
Fur cleaning, repair and storage	--	--	--	--	--	--	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	--	--	--	--	--	--	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	--	--	--	--	--	--	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>57</b>	<b>9,367</b>	<b>356</b>	<b>29</b>	<b>527</b>	<b>2,405</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	12	4,921	100	3	222	1,122	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	3	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	--	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	--	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	5	212	9	4	18	76	Motels
Tourist courts and cabins	4	27	1	2	7	10	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	2	x	--	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	2	x	x	x	--	--	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	6	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	--	--	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	4	592	69	3	36	177	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	4	395	19	6	32	80	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	8	x	x	--	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	2	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	2	x	x	--	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	1	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	--	--	--	--	--	--	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	--	--	--	--	--	--	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	--	--	--	--	--	--	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	x	x	--	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>7</b>	<b>337</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>35</b>	<b>140</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	1	x	x	x	--	--	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	--	--	--	--	--	--	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	--	--	--	--	--	--	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	1	x	--	--	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	--	--	--	--	--	--	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	--	--	--	--	--	--	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	4	126	9	3	4	21	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	--	--	--	--	--	--	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	--	--	--	--	--	--	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	--	--	--	--	--	--	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	--	--	--	--	--	--	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	1	x	x	--	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	--	--	--	--	--	--	Divers services d'immeubles
Driving schools	--	--	--	--	--	--	Auto-écoles
Miscellaneous services	--	--	--	--	--	--	Divers services



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities  
Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations  
de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BAIE-COMEAU (AGGLOMERATION)</b>							<b>BAIE-COMEAU (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	93	7,624	301	74	563	2,361	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	6	405	2	3	47	104	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	2	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	3	81	—	3	3	9	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	15	1,286	76	24	60	473	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	2	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	1	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	2	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	8	778	69	14	34	293	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaus .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services .....	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
Personal services .....	41	795	52	34	70	269	Services personnels
Shoe repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Cordonneries
Barber shops .....	9	89	3	8	8	33	Salons de coiffure pour hommes

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BAIE-COMEAU - CONTINUED</b>				<b>BAIE-COMEAU - SUITE</b>			
Beauty shops .....	21	195	22	20	18	44	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	2	x	x	—	x	x	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	3	x	x	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	1	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>27</b>	<b>4,744</b>	<b>155</b>	<b>11</b>	<b>364</b>	<b>1,344</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	7	2,257	72	1	198	736	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	1	x	x	—	x	x	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	4	801	28	1	53	199	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	6	587	12	5	50	149	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	—	—	—	—	—	—	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	—	—	—	—	—	—	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	1	x	x	—	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	3	x	x	x	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	2	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>4</b>	<b>393</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>22</b>	<b>169</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	2	x	x	x	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	1	x	x	—	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BAIE-COMEAU - CONCLUDED</b>							<b>BAIE-COMEAU - FIN</b>
Miscellaneous services to buildings and dwellings	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>BARRIE (AGGLOMERATION)</b>							<b>BARRIE (AGGLOMERATION)</b>
<b>Total, all locations</b>	<b>220</b>	<b>18,081</b>	<b>672</b>	<b>228</b>	<b>990</b>	<b>4,249</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>17</b>	<b>1,225</b>	<b>27</b>	<b>17</b>	<b>68</b>	<b>221</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	2	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	1	x	—	—	x	x	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	1	x	x	—	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	1	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	1	x	—	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	4	106	7	2	10	20	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	1	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	1	x	—	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	4	224	8	5	8	44	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>30</b>	<b>2,728</b>	<b>202</b>	<b>50</b>	<b>137</b>	<b>897</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	5	336	—	9	15	110	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	98	—	4	5	15	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	2	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	2	x	x	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	1	x	x	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	12	1,376	190	29	77	529	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	x	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BARRIE — CONTINUED</b>				<b>BARRIE — SUITE</b>			
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	1	x	—	x	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>61</b>	<b>1,882</b>	<b>78</b>	<b>55</b>	<b>132</b>	<b>537</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	1	x	x	x	x	x	Cordonneries
Barber shops .....	17	241	24	21	14	69	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	20	305	13	22	27	90	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	1	x	—	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	6	388	8	2	37	156	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	3	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	2	x	x	x	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	3	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	199	14	1	8	48	Entreprenneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	1	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	3	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>78</b>	<b>8,591</b>	<b>186</b>	<b>74</b>	<b>569</b>	<b>2,013</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	10	3,783	49	3	326	947	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	1	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	5	258	2	5	10	22	Motels
Tourist courts and cabins .....	5	x	—	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	3	x	x	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	4	826	18	5	36	231	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	26	2,139	76	28	97	491	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	3	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	4	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	10	624	12	11	29	95	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	3	90	3	5	3	9	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	2	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>34</b>	<b>3,653</b>	<b>177</b>	<b>32</b>	<b>84</b>	<b>578</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	3	96	8	3	1	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	1	x	x	x	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	3	120	—	2	4	23	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	1	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BARRIE - CONCLUDED</b>							<b>BARRIE - FIN</b>
All other rentals .....	1	x	x	—	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	2	x	—	x	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	x	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	9	x	—	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	x	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	9	269	10	8	22	110	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	1	x	x	x	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	x	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	2	x	—	x	x	x	Divers services
<b>BELLEVILLE (CITY)</b>							<b>BELLEVILLE (CITE)</b>
Total, all locations .....	228	14,982	724	197	959	4,418	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	16	982	6	6	74	212	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	4	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	4	142	1	4	6	17	Salles de billard
Bowling alleys .....	2	x	x	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	1	x	—	—	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	2	x	—	x	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	48	2,707	357	48	146	1,139	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	8	504	—	9	30	180	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	6	132	1	7	9	32	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	1	x	—	x	x	x	Architectes

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BELLEVILLE - CONTINUED</b>							<b>BELLEVILLE - SUITE</b>
Consulting engineering services	1	x	x	x	x	-	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	-	-	-	-	-	-	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	23	1,585	337	27	69	757	Avocats et notaires
Management and business consultants	-	-	-	-	-	-	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	x	-	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	-	-	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	-	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	-	-	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	-	-	-	-	-	-	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	x	x	-	-	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	-	-	-	-	-	-	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>78</b>	<b>2,251</b>	<b>103</b>	<b>69</b>	<b>195</b>	<b>812</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	4	39	3	4	2	x	Cordonneries
Barber shops	21	127	8	23	8	22	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	30	572	20	29	71	249	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	-	-	-	-	-	-	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	-	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	9	650	38	4	54	218	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	-	-	-	-	-	-	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	-	-	-	-	-	-	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	4	37	2	4	-	-	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	-	-	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	3	19	-	1	2	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	-	-	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	252	15	4	11	63	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	-	-	-	-	-	-	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	-	-	-	-	-	-	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	-	-	-	-	-	-	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	-	-	-	-	-	-	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>67</b>	<b>7,902</b>	<b>210</b>	<b>58</b>	<b>476</b>	<b>1,859</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	10	2,946	63	4	231	981	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	7	234	7	4	17	53	Motels
Tourist courts and cabins	-	-	-	-	-	-	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	1	x	-	x	-	-	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	1	x	x	x	-	-	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	-	-	-	-	-	-	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	-	-	-	-	-	-	Camps de vacances
Restaurants, licensed	2	x	x	x	x	x	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	24	2,003	78	33	97	364	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	4	x	x	-	x	-	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	4	481	7	3	38	108	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	7	744	14	6	26	103	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	4	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	1	x	x	x	-	-	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	x	-	-	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	-	-	-	-	-	-	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	-	-	-	-	-	-	Salons-bars, bars et cabarets

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BELLEVILLE - CONCLUDED</b>							<b>BELLEVILLE - FIN</b>
Miscellaneous services .....	19	1,137	47	16	68	394	Services divers
Portrait photographers .....	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	3	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	5	77	9	5	1	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	1	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	1	x	—	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	4	535	15	2	56	268	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>BRANDON (CITY)</b>							<b>BRANDON (CITE)</b>
Total, all locations .....	144	11,507	313	128	847	3,361	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	8	689	7	3	49	179	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	2	x	—	x	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	1	x	—	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	1	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	x	x	x	x	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	18	1,348	54	33	92	469	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers.	2	x	x	x	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	3	x	x	x	x	x	Comptables agréés et brevetés

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BRANDON - CONTINUED</b>				<b>BRANDON - SUITE</b>			
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	2	x	--	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	1	--	--	--	--	--	Agences de publicité
Sign painting shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	--	--	--	--	--	--	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	--	--	--	--	--	--	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	--	--	--	--	--	--	Autres services de publicité
Architects	2	x	--	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	1	x	x	--	x	--	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	4	332	44	8	20	143	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	--	--	--	--	--	--	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	--	--	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	--	--	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	--	--	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	--	--	--	--	--	--	Agences en douane
Telephone answering services	--	--	--	--	--	--	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	--	x	--	--	Services de reproduction de documents
Other office services	--	--	--	--	--	--	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	--	--	--	--	--	--	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>55</b>	<b>1,767</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>169</b>	<b>631</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	5	20	2	6	--	--	Cordonneries
Barber shops	18	124	7	18	7	24	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	16	334	16	13	44	155	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	3	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	--	--	--	--	--	--	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	--	--	--	--	--	--	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	5	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	--	--	--	--	--	--	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	--	--	--	--	--	--	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	--	--	--	--	--	--	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	--	--	--	--	--	--	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	--	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	1	x	x	--	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	1	x	--	x	--	--	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	1	x	x	--	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	--	--	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	--	--	--	--	--	--	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	--	--	--	--	--	--	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	--	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>46</b>	<b>6,986</b>	<b>164</b>	<b>32</b>	<b>474</b>	<b>1,821</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	6	3,147	58	3	153	796	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	--	--	--	--	--	--	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	--	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	--	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	6	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins	--	--	--	--	--	--	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	--	--	--	--	--	--	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	--	--	--	--	--	--	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	--	--	--	--	--	--	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	--	--	--	--	--	--	Camps de vacances
Restaurants, licensed	4	726	12	--	87	223	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	18	1,127	29	17	99	353	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	x	--	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	6	709	17	2	61	168	Restaurants en plein air ("drive-in")



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BRANDON — CONCLUDED</b>					<b>BRANDON — FIN</b>		
Take-out food shops .....	4	187	8	4	8	33	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	—	—	—	—	—	—	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	17	714	41	10	63	259	Services divers
Portrait photographers .....	1	x	—	x	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	—	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	1	x	—	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	2	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	3	53	2	2	2	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	3	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	1	x	—	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	3	110	5	2	24	61	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>BRANTFORD (AGGLOMERATION)</b>					<b>BRANTFORD (AGGLOMERATION)</b>		
Total, all locations .....	422	26,398	891	403	1,717	7,632	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	32	3,939	61	13	194	951	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	3	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	7	150	2	7	7	19	Salles de billard
Bowling alleys .....	5	234	—	1	16	41	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	3	x	x	x	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	2	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	1	x	x	—	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	x	x	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	x	—	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	2	x	—	—	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
				Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
	\$'000	\$'000			\$'000	
<b>BRANTFORD - CONTINUED</b>				<b>BRANTFORD - SUITE</b>		
Miscellaneous amusement and recreation services	4	x	—	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>54</b>	<b>5,167</b>	<b>330</b>	<b>77</b>	<b>283</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	1	x	—	—	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	7	935	20	18	50	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	2	x	x	—	x	Agences de publicité
Sign painting shops	6	134	10	6	5	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	1	x	x	—	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	2	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	3	x	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	1	x	x	—	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	3	x	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	15	1,940	248	39	92	Avocats et notaires
Management and business consultants	2	x	x	—	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	x	—	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	x	—	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	2	x	—	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	1	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>177</b>	<b>3,050</b>	<b>115</b>	<b>163</b>	<b>925</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	8	45	5	8	2	Cordonneries
Barber shops	48	265	10	54	13	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	76	794	40	75	85	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	—	—	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	5	25	—	5	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	12	448	17	5	46	Établissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	8	x	—	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	1	x	x	x	—	Établissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	3	20	3	3	—	Établissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	4	45	—	4	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	1	x	x	—	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	7	643	34	4	23	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	1	x	—	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	—	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>115</b>	<b>10,727</b>	<b>227</b>	<b>113</b>	<b>602</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	10	3,167	44	9	224	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	12	317	—	12	11	Motels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CALGARY - CONTINUED</b>				<b>CALGARY - SUITE</b>			
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	2	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	3	316	50	—	17	80	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	1	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	13	491	3	5	27	157	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>750</b>	<b>118,812</b>	<b>3,495</b>	<b>567</b>	<b>5,866</b>	<b>46,934</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	18	1,541	48	2	186	824	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	30	8,377	256	3	387	3,168	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	14	1,942	35	3	443	1,531	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	78	11,043	—	123	574	4,154	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	29	1,982	6	27	49	334	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	14	1,296	52	5	68	675	Agences de publicité
Sign painting shops	11	344	14	11	15	94	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	5	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	2	x	—	x	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	12	486	74	7	47	121	Autres services de publicité
Architects	31	7,383	17	54	187	2,042	Architectes
Consulting engineering services	119	28,268	958	15	1,324	12,221	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	122	26,864	430	27	972	9,671	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	125	15,863	1,262	263	648	5,650	Avocats et notaires
Management and business consultants	46	3,496	26	10	225	1,800	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	4	542	—	—	51	276	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	13	689	1	2	58	346	Agences de recouvrement
Customs brokers	14	945	2	—	80	556	Agences en douane
Telephone answering services	7	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	14	2,979	170	1	176	1,245	Services de reproduction de documents
Other office services	8	776	23	3	71	382	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	34	2,658	93	7	210	1,367	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>664</b>	<b>21,299</b>	<b>872</b>	<b>531</b>	<b>1,726</b>	<b>8,015</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	37	747	93	33	37	154	Cordonneries
Barber shops	177	1,544	62	176	85	454	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	212	4,365	235	185	459	2,033	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.	19	454	17	12	69	272	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	6	804	31	2	24	261	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	2	x	—	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	102	5,024	174	43	510	1,927	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	13	828	30	8	56	305	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	10	109	11	10	1	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	3	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	35	444	2	30	15	60	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	4	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	7	171	2	3	17	46	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	7	2,272	64	—	87	652	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	5	145	28	5	10	48	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	8	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	16	282	9	10	21	92	Divers services personnels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHARLOTTETOWN - CONTINUED</b>					<b>CHARLOTTETOWN - SUITE</b>		
Golf and country clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	1	x	x	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	1	x	—	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	1	x	x	x	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>34</b>	<b>2,096</b>	<b>150</b>	<b>32</b>	<b>108</b>	<b>862</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	2	x	x	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	4	76	1	3	7	39	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects	5	551	—	5	16	158	Architectes
Consulting engineering services	3	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	1	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	15	637	134	21	31	304	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>57</b>	<b>1,197</b>	<b>48</b>	<b>52</b>	<b>137</b>	<b>496</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	1	x	—	x	x	x	Cordonneries
Barber shops	17	114	3	18	8	32	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	24	323	14	24	40	120	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	2	x	x	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	5	283	9	2	46	168	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	3	15	—	3	2	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHARLOTTETOWN — CONCLUDED</b>				<b>CHARLOTTETOWN — FIN</b>			
Self service laundries and dry cleaners combined.	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	181	9	4	8	37	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>89</b>	<b>5,009</b>	<b>149</b>	<b>77</b>	<b>419</b>	<b>1,241</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	3	1,044	42	2	97	326	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	3	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins	17	100	9	17	12	7	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	28	54	—	29	2	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	1	x	x	—	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	7	1,107	28	7	87	282	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	13	851	23	13	67	178	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	6	510	15	2	34	128	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	3	633	11	2	73	157	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	1	x	x	x	—	—	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	5	125	5	2	8	15	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>8</b>	<b>405</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>26</b>	<b>103</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	1	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	1	x	x	—	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	1	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	1	x	—	x	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>CHATHAM (CITY)</b>				<b>CHATHAM (CITE)</b>			
<b>Total, all locations</b>	<b>231</b>	<b>16,805</b>	<b>537</b>	<b>207</b>	<b>1,148</b>	<b>4,496</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>8</b>	<b>519</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>34</b>	<b>135</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	2	x	—	—	x	x	Salles de cinéma

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHATHAM - CONTINUED</b>				<b>CHATHAM - SUITE</b>			
Outdoor motion picture theatres	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	1	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	1	x	x	x	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	1	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>42</b>	<b>3,264</b>	<b>202</b>	<b>51</b>	<b>180</b>	<b>1,275</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	8	784	2	11	44	301	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	72	1	5	7	36	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	3	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	3	318	—	2	11	92	Architectes
Consulting engineering services	2	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	14	1,240	168	23	54	417	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	—	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	—	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	2	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>82</b>	<b>2,535</b>	<b>81</b>	<b>69</b>	<b>199</b>	<b>747</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	3	32	4	4	1	x	Cordonneries
Barber shops	26	174	8	26	4	25	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	31	430	16	29	48	176	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	8	561	14	2	74	251	Etablissements de nettoyage à sec



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHATHAM — CONCLUDED</b>					<b>CHATHAM — FIN</b>		
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	1	x	—	x	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	2	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	4	99	1	2	3	14	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	x	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	3	340	16	1	12	73	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>68</b>	<b>9,148</b>	<b>152</b>	<b>54</b>	<b>674</b>	<b>2,060</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	7	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	2	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Hotels	2	x	x	x	x	x	Hotels
Tourist courts and cabins	3	x	x	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	2	x	—	—	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	6	1,167	26	7	87	345	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	15	997	43	20	73	215	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	7	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	5	479	9	1	32	103	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	9	871	10	6	49	149	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	1	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social	3	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	6	794	8	4	54	175	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>31</b>	<b>1,337</b>	<b>92</b>	<b>28</b>	<b>61</b>	<b>277</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	4	71	9	4	1	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	2	x	—	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	1	x	—	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	1	x	x	x	—	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	5	143	11	6	6	43	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	7	102	11	7	3	1	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	1	x	—	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	1	x	x	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	5	175	5	4	19	84	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	2	x	—	x	x	x	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHICOUTIMI-JONQUIERE (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>CHICOUTIMI-JONQUIERE (REGION METROPOLITAINE)</b>
<b>Total, all locations</b>	<b>551</b>	<b>31,579</b>	<b>1,257</b>	<b>528</b>	<b>1,947</b>	<b>7,946</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>31</b>	<b>1,552</b>	<b>29</b>	<b>19</b>	<b>92</b>	<b>278</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	8	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	5	69	2	5	4	9	Salles de billard
Bowling alleys	4	98	—	4	6	18	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	1	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	5	89	12	5	3	9	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	1	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	1	x	—	—	x	x	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	3	75	—	4	3	24	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>70</b>	<b>7,466</b>	<b>327</b>	<b>115</b>	<b>381</b>	<b>2,422</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	13	1,121	—	24	56	269	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	1	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	2	x	x	—	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	5	689	—	7	13	119	Architectes
Consulting engineering services	6	1,834	10	16	118	657	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	5	513	—	5	42	168	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	28	2,400	310	53	99	921	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	—	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	—	x	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	x	—	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	3	x	—	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>216</b>	<b>3,954</b>	<b>264</b>	<b>203</b>	<b>337</b>	<b>1,246</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	18	184	26	19	8	30	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHICOUTIMI-JONQUIERE — CONTINUED</b>							<b>CHICOUTIMI-JONQUIERE — SUITE</b>
Barber shops .....	72	451	25	77	21	67	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	83	1,111	73	82	130	359	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	4	103	8	4	9	33	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries .....	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	1	x	x	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	11	716	16	4	65	341	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	—	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Vallet service, pressing and repair shops .....	3	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply .....	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	3	18	—	4	1	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	1	x	—	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	2	x	x	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors .....	11	638	36	2	21	111	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	1	x	x	—	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons .....	1	x	—	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>211</b>	<b>17,577</b>	<b>555</b>	<b>173</b>	<b>1,088</b>	<b>3,786</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	26	6,451	169	11	432	1,672	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed .....	1	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	2	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks .....	4	26	—	4	5	2	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps .....	1	x	x	—	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	24	2,938	82	20	220	748	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	124	5,684	208	117	274	799	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	1	x	x	x	x	—	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	4	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands .....	10	360	17	7	16	34	Kiosques et stands de rafraîchissements
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	8	522	10	6	34	123	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	4	326	31	2	20	56	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>23</b>	<b>1,029</b>	<b>80</b>	<b>18</b>	<b>49</b>	<b>212</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	4	84	17	4	3	11	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	2	x	x	—	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals .....	2	x	—	x	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	1	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals .....	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops .....	5	167	21	7	9	51	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops .....	3	132	18	2	12	45	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	1	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHICOUTIMI-JONQUIERE — CONCLUDED</b>							<b>CHICOUTIMI-JONQUIERE — FIN</b>
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	1	x	—	—	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	2	x	x	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>CHILLIWACK (AGGLOMERATION)</b>							<b>CHILLIWACK (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations	189	9,385	320	162	606	2,399	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>15</b>	<b>743</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>48</b>	<b>190</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	2	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	4	71	1	4	2	x	Salles de billard
Bowling alleys	3	x	x	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	1	x	—	—	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>28</b>	<b>2,340</b>	<b>70</b>	<b>33</b>	<b>94</b>	<b>634</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	8	395	—	11	22	112	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	1	x	—	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	1	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	1	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	2	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	3	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	5	675	62	11	33	200	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHILLIWACK - CONTINUED</b>					<b>CHILLIWACK - SUITE</b>		
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	x	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	1	x	x	x	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>51</b>	<b>1,051</b>	<b>44</b>	<b>47</b>	<b>106</b>	<b>414</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	2	x	x	x	—	—	Cordonneries
Barber shops	15	113	7	16	4	14	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	19	308	20	18	34	132	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	4	315	8	2	32	161	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	1	x	—	x	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	4	39	—	3	4	10	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	1	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	1	x	x	x	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>76</b>	<b>4,485</b>	<b>118</b>	<b>62</b>	<b>332</b>	<b>1,007</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	4	1,654	43	1	105	396	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Hotels	27	630	3	26	37	95	Motels
Tourist courts and cabins	4	27	1	5	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	2	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	3	385	5	1	40	142	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	15	603	18	14	55	135	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	8	588	19	4	61	147	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	4	315	7	5	15	48	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	3	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social	2	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	1	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	2	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>19</b>	<b>764</b>	<b>80</b>	<b>16</b>	<b>26</b>	<b>152</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CHILLIWACK - CONCLUDED</b>							<b>CHILLIWACK - FIN</b>
Automobile and truck rentals	-	-	-	-	-	-	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	1	x	x	x	-	-	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	1	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	4	107	9	4	3	15	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	-	-	-	-	-	-	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	2	x	x	x	-	-	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	-	-	-	-	-	-	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	-	-	-	-	-	-	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	4	92	1	3	13	42	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	1	x	x	x	-	-	Divers services d'immeubles
Driving schools	2	x	x	x	-	-	Auto-écoles
Miscellaneous services	1	x	-	x	-	-	Divers services
<b>CORNER BROOK (CITY)</b>							<b>CORNER BROOK (CITE)</b>
Total, all locations	114	7,823	264	88	541	1,863	Total, tous locaux
Amusement and recreation services	10	614	25	16	27	119	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres	1	x	-	-	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	1	x	-	x	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	-	-	-	-	-	-	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	1	x	x	x	x	x	Maisons de distribution de films
Motion picture production	-	-	-	-	-	-	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	-	-	-	-	-	-	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	-	-	-	-	-	-	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	3	x	-	x	-	-	Salles de billard
Bowling alleys	-	-	-	-	-	-	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	-	-	-	-	-	-	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	2	x	x	x	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	-	-	-	-	-	-	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	-	-	-	-	-	-	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	-	-	-	-	-	-	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	-	-	-	-	-	-	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	1	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	-	-	-	-	-	-	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	-	-	-	-	-	-	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	1	x	x	-	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	-	-	-	-	-	-	Clubs de curling
Skating rinks	-	-	-	-	-	-	Patinoires
Riding academies	-	-	-	-	-	-	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	-	-	-	-	-	-	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	-	-	-	-	-	-	Cités nautiques
Ski facility operators	-	-	-	-	-	-	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	-	-	-	-	-	-	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	-	-	-	-	-	-	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management	15	1,373	54	13	81	481	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers.	-	-	-	-	-	-	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	-	-	-	-	-	-	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	-	-	-	-	-	-	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	4	447	-	2	26	153	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	-	-	-	-	-	-	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	-	-	-	-	-	-	Agences de publicité
Sign painting shops	-	-	-	-	-	-	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	-	-	-	-	-	-	Affichage en plein air et panneaux-réclame.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business Genre de commerce	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CORNER BROOK - CONTINUED</b>							<b>CORNER BROOK - SUITE</b>
Media representatives	-	-	-	-	-	-	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	-	-	-	-	-	-	Autres services de publicité
Architects	1	x	-	-	x	x	Architectes
Consulting engineering services	2	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	1	x	-	-	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	4	x	x	x	x	x	Avocats et notaires
Management and business consultants	-	-	-	-	-	-	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	-	-	-	-	-	-	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	x	-	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	-	x	-	-	Agences en douane
Telephone answering services	-	-	-	-	-	-	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	-	-	-	-	-	-	Services de reproduction de documents
Other office services	-	-	-	-	-	-	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	-	-	-	-	-	-	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>35</b>	<b>782</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>85</b>	<b>299</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	2	x	x	-	-	-	Cordonneries
Barber shops	14	102	2	14	9	35	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	12	224	12	8	35	113	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	-	-	-	-	-	-	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	-	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	3	134	6	-	12	53	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	-	-	-	-	-	-	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	-	-	-	-	-	-	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	-	-	-	-	-	-	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	-	-	-	-	-	-	Services de lingerie
Self service laundries	1	x	-	-	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	-	-	-	-	-	-	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	-	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	-	-	-	-	-	-	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	-	-	-	-	-	-	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	-	-	-	-	-	-	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	-	-	-	-	-	-	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>47</b>	<b>3,922</b>	<b>129</b>	<b>35</b>	<b>278</b>	<b>659</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	5	1,478	55	2	127	283	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	-	-	-	-	-	-	Motels
Tourist courts and cabins.	1	x	x	x	-	-	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	3	x	-	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks.	-	-	-	-	-	-	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	2	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	-	-	-	-	-	-	Camps de vacances
Restaurants, licensed	1	x	x	-	x	x	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	12	618	20	12	48	97	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	2	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	1	x	-	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	5	502	15	2	31	82	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	6	151	5	3	6	16	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	1	x	x	x	-	-	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CORNER BROOK — CONCLUDED</b>					<b>CORNER BROOK — FIN</b>		
Taverns, beverage rooms and public houses.	2	x	x	x	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs . . .	5	459	8	3	20	71	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services . . . . .	7	1,129	22	—	70	303	Services divers
Portrait photographers . . . . .	—	—	—	—	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers . . . . .	1	x	x	—	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals . . . . .	2	x	x	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .	1	x	—	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	1	x	x	—	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	1	x	x	—	x	x	Divers services
<b>CORNWALL (CITY)</b>					<b>CORNWALL (CITE)</b>		
Total, all locations . . . . .	239	13,813	583	220	870	3,907	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services . . . . .</b>					<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>		
Regular motion picture theatres . . . . .	2	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	2	x	x	—	x	x	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	4	78	1	5	3	8	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	1	x	—	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	1	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	1	x	—	x	—	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	3	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	1	x	—	x	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	1	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Genre de commerce	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>CORNWALL — CONTINUED</b>				<b>CORNWALL — SUITE</b>			
Services to business management .....	35	2,334	259	38	130	945	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	x	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	7	447	32	8	23	127	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	4	212	—	5	9	87	Architectes
Consulting engineering services .....	2	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	1	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	12	818	169	19	45	388	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	2	x	x	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	1	x	—	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services .....	1	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	1	x	—	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
Personal services .....	93	1,869	88	79	159	630	Services personnels
Shoe repair shops .....	6	35	4	6	2	x	Cordonneries
Barber shops .....	24	188	5	26	10	34	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	38	446	24	35	48	161	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	1	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	11	428	15	3	51	201	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	2	x	—	—	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	3	x	x	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	1	x	x	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	4	389	22	1	14	93	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
Accommodation and food services .....	73	7,766	154	75	451	1,747	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	10	2,433	34	3	157	583	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	12	518	6	10	34	87	Motels
Tourist courts and cabins .....	2	x	—	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>DRUMMONDVILLE - CONTINUED</b>				<b>DRUMMONDVILLE - SUITE</b>			
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	1	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>43</b>	<b>3,645</b>	<b>175</b>	<b>43</b>	<b>210</b>	<b>1,603</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	1	x	x	x	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	6	454	—	9	22	136	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	1	x	x	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	1	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	4	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	1	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	19	692	120	23	44	465	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	2	x	x	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	1	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	x	—	—	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	1	x	—	x	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	1	x	—	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>103</b>	<b>1,610</b>	<b>99</b>	<b>105</b>	<b>159</b>	<b>464</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	12	77	16	12	3	10	Cordonneries
Barber shops .....	28	263	11	30	29	72	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	43	460	37	45	47	129	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	1	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	7	248	8	8	30	95	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	2	x	x	x	x	75	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	1	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	4	292	18	2	7	60	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	2	x	—	x	x	x	Divers services personnels

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>DRUMMONDVILLE — CONCLUDED</b>					<b>DRUMMONDVILLE — FIN</b>		
Accommodation and food services .....	94	7,236	183	72	497	1,672	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	9	2,382	56	4	158	594	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	2	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	1	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	7	1,208	35	3	109	364	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	46	1,922	58	39	147	435	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	3	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	1	x	x	x	—	—	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	6	684	8	5	31	109	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	3	18	—	3	—	—	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	1	x	—	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	12	554	14	11	24	80	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	1	x	x	x	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	22	367	38	24	38	132	Services divers
Portrait photographers .....	4	94	10	4	3	13	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	3	7	1	3	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	4	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	4	23	8	4	1	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	1	x	x	x	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	4	188	4	3	32	112	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	1	x	x	x	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>EDMONTON (METROPOLITAN AREA)</b>					<b>EDMONTON (REGION METROPOLITAINE)</b>		
Total, all locations .....	2,191	252,755	7,530	1,569	15,816	79,451	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	128	19,334	283	53	1,153	4,776	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	16	4,131	38	—	184	712	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	7	1,727	6	—	78	289	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	2	x	x	—	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	24	405	8	18	20	86	Salles de billard
Bowling alleys .....	8	708	10	2	57	182	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	3	x	x	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	7	487	16	2	57	233	Clubs de golf

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>EDMONTON - CONTINUED</b>				<b>EDMONTON - SUITE</b>			
Golf and country clubs	9	2,408	45	1	270	996	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	3	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	4	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	2	x	—	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	7	309	68	4	20	89	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	4	41	—	5	2	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	3	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	11	393	4	—	34	107	Clubs de curling
Skating rinks	1	x	x	—	x	x	Patinaires
Riding academies	5	96	7	5	7	14	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	1	x	—	x	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	1	x	—	x	—	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	2	x	x	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	7	148	—	4	10	34	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>554</b>	<b>73,923</b>	<b>1,783</b>	<b>572</b>	<b>4,395</b>	<b>30,527</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	16	1,620	19	3	313	1,094	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	9	932	11	1	65	385	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	10	2,042	6	4	383	1,339	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	69	9,413	1	142	503	3,531	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	27	1,961	6	13	114	762	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	9	1,334	21	4	67	604	Agences de publicité
Sign painting shops	11	300	10	8	17	78	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	3	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	14	1,040	71	7	36	161	Autres services de publicité
Architects	43	5,436	29	66	164	1,165	Architectes
Consulting engineering services	99	15,711	398	23	908	8,298	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	49	10,417	254	14	634	4,653	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	100	14,717	783	267	574	4,203	Avocats et notaires
Management and business consultants	32	2,635	8	7	130	1,378	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	4	232	—	—	19	104	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	10	542	1	—	52	270	Agences de recouvrement
Customs brokers	9	864	1	—	62	414	Agences en douane
Telephone answering services	3	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	7	837	98	—	52	368	Services de reproduction de documents
Other office services	6	76	1	5	3	12	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	23	2,163	50	6	163	880	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>737</b>	<b>21,398</b>	<b>873</b>	<b>546</b>	<b>2,104</b>	<b>8,557</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	52	557	40	50	33	139	Cordonneries
Barber shops	192	1,888	84	185	130	654	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	245	4,813	282	179	555	2,158	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	33	818	50	19	104	412	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	8	255	23	6	24	100	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	—	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	88	4,557	110	27	666	2,269	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	9	211	7	4	15	39	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	13	208	19	11	18	80	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	22	433	6	16	24	94	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	10	191	4	4	24	69	Libre-service de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>EDMONTON - CONCLUDED</b>				<b>EDMONTON - FIN</b>			
Self service laundries and dry cleaners combined.	17	347	8	13	22	55	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	10	1,651	69	2	72	541	Entreprenneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	2	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	3	x	x	—	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	10	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	20	396	19	15	40	138	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>500</b>	<b>91,894</b>	<b>2,265</b>	<b>267</b>	<b>6,128</b>	<b>24,999</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	47	38,751	684	5	2,569	10,433	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	7	204	15	4	21	91	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	32	2,459	71	18	142	648	Motels
Tourist courts and cabins	3	x	x	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	15	428	12	6	19	79	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	1	x	—	—	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	x	x	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	42	11,575	246	7	879	3,475	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	219	15,404	423	183	1,185	4,058	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	34	3,939	285	3	219	1,538	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	41	8,353	201	7	551	1,973	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	25	1,659	44	14	101	380	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	13	678	14	8	44	153	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	11	4,872	184	4	200	1,273	Traitants, pour communautés
Caterers, mobile	6	2,591	67	3	116	645	Traitants ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	1	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	2	x	x	x	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>272</b>	<b>46,206</b>	<b>2,324</b>	<b>131</b>	<b>2,036</b>	<b>10,589</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	35	1,197	69	28	52	252	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	2	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	7	3,766	259	1	79	458	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	21	6,440	50	2	140	711	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	27	18,417	1,026	7	327	3,036	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	41	6,405	380	8	111	1,030	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	36	2,529	230	17	137	863	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	5	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	20	403	57	19	16	72	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	5	135	5	2	6	45	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	4	74	2	3	11	37	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	49	4,808	117	33	1,012	3,240	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	5	919	33	1	74	433	Divers services d'immeubles
Driving schools	3	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services	12	298	7	6	29	108	Divers services
<b>FREDERICTON (AGGLOMERATION)</b>				<b>FREDERICTON (AGGLOMERATION)</b>			
<b>Total, all locations</b>	<b>227</b>	<b>20,233</b>	<b>855</b>	<b>167</b>	<b>1,399</b>	<b>6,457</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>17</b>	<b>2,431</b>	<b>93</b>	<b>4</b>	<b>75</b>	<b>371</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	2	x	—	—	x	x	Salles de cinéma

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>FREDERICTON — CONTINUED</b>							<b>FREDERICTON — SUITE</b>
Outdoor motion picture theatres	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	2	x	—	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	3	139	11	2	13	41	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	2	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	1	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	1	x	x	—	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	1	x	—	—	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	2	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>52</b>	<b>6,086</b>	<b>339</b>	<b>56</b>	<b>401</b>	<b>2,935</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	6	554	—	8	37	211	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	2	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	1	x	x	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	2	x	—	x	—	—	Architectes
Consulting engineering services	8	2,476	7	—	133	1,432	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	4	372	41	—	93	206	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	20	1,596	283	42	76	719	Avocats et notaires
Management and business consultants	3	82	—	—	7	40	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	x	—	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	x	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	1	x	x	—	x	x	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>81</b>	<b>1,499</b>	<b>72</b>	<b>71</b>	<b>139</b>	<b>566</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	1	x	x	x	x	x	Cordonneries
Barber shops	22	180	5	23	15	54	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	43	478	32	39	47	186	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	10	541	17	4	65	241	Etablissements de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>FREDERICTON — CONCLUDED</b>							<b>FREDERICTON — FIN</b>
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>54</b>	<b>7,322</b>	<b>255</b>	<b>30</b>	<b>604</b>	<b>1,875</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	1	x	x	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	7	1,314	26	1	109	341	Motels
Tourist courts and cabins	2	x	x	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	3	761	18	4	71	202	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	18	1,151	116	13	91	282	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	5	800	15	2	106	213	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	7	804	12	2	42	158	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	3	39	3	5	1	x	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	3	358	7	—	22	69	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>23</b>	<b>2,893</b>	<b>93</b>	<b>6</b>	<b>180</b>	<b>708</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	x	x	—	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	2	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	5	954	6	—	20	95	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	1	x	—	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	1	x	x	—	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	5	114	7	3	13	49	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	2	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	2	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	3	415	7	1	97	271	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>GRANBY (AGGLOMERATION)</b>							<b>GRANBY (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	219	11,875	467	210	842	3,303	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	10	584	14	4	39	104	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	2	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	1	x	—	x	—	—	Salles de billard
Bowling alleys .....	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	1	x	—	—	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	1	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	1	x	x	—	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	29	2,041	112	41	101	733	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	1	x	—	x	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	3	x	x	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	2	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	1	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	1	x	—	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	1	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	1	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	15	985	99	20	40	403	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	1	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
Personal services .....	81	1,659	75	79	151	573	Services personnels
Shoe repair shops .....	5	55	13	5	1	x	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>GRANBY — CONTINUED</b>					<b>GRANBY — SUITE</b>		
Barber shops .....	17	123	6	18	8	26	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	41	445	32	42	50	143	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	3	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	1	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	4	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	1	x	—	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	4	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	1	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	1	x	x	x	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>86</b>	<b>6,695</b>	<b>227</b>	<b>75</b>	<b>455</b>	<b>1,451</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	9	1,724	54	5	136	475	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	1	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	2	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	1	x	—	x	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	11	1,584	64	7	119	402	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	45	1,692	68	38	96	279	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	3	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	1	x	x	x	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	5	386	9	5	28	79	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	1	x	x	x	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>13</b>	<b>894</b>	<b>37</b>	<b>11</b>	<b>96</b>	<b>439</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	3	44	4	3	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	1	x	x	x	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	—	x	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>GRANBY - CONCLUDED</b>							<b>GRANBY - FIN</b>
Janitor services .....	1	x	x	x	—	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	1	x	x	—	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	2	x	—	x	x	x	Divers services
<b>GUELPH (AGGLOMERATION)</b>							<b>GUELPH (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	279	16,733	712	241	1,136	5,251	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>15</b>	<b>1,481</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>130</b>	<b>417</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	2	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	4	71	—	4	4	9	Salles de billard
Bowling alleys .....	2	x	—	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	3	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Corling clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>49</b>	<b>4,439</b>	<b>277</b>	<b>52</b>	<b>317</b>	<b>2,210</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	2	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	x	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	8	469	—	14	23	150	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	3	59	—	2	4	16	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	3	144	—	3	3	21	Architectes
Consulting engineering services .....	3	417	17	—	27	270	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	2	x	x	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	16	1,706	235	28	91	700	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	1	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	1	x	—	x	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	3	129	—	—	9	61	Agences en douane

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>GUELPH - CONTINUED</b>							<b>GUELPH - SUITE</b>
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	—	x	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>118</b>	<b>2,177</b>	<b>132</b>	<b>110</b>	<b>182</b>	<b>656</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	8	36	7	8	—	—	Cordonneries
Barber shops	26	185	11	27	7	18	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	48	733	35	48	79	258	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	11	511	13	11	48	190	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	3	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	1	x	x	—	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	8	107	1	6	7	21	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	295	14	1	14	81	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	2	x	x	x	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>71</b>	<b>6,789</b>	<b>140</b>	<b>57</b>	<b>429</b>	<b>1,484</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	7	1,529	21	2	102	429	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	5	477	2	5	28	100	Motels
Tourist courts and cabins	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	1	x	—	x	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	5	742	20	1	73	232	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	29	2,047	57	33	99	338	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	2	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	3	252	5	3	33	54	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	16	1,268	25	8	69	235	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	1	x	x	x	—	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	1	x	—	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	1	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>26</b>	<b>1,844</b>	<b>145</b>	<b>14</b>	<b>78</b>	<b>482</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	5	124	8	5	4	18	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	4	276	1	2	7	46	Location d'automobiles et de camions

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>GUELPH — CONCLUDED</b>							<b>GUELPH — FIN</b>
Heavy machinery and equipment rentals	2	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	1	x	x	—	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	4	164	3	4	8	63	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	1	x	—	—	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	5	376	7	1	18	101	Divers services
<b>HALIFAX (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>HALIFAX (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations	1,002	108,416	3,153	721	6,660	31,099	Total, (ous locaux
Amusement and recreation services	51	6,990	104	15	439	1,501	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres	8	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	2	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	8	143	4	7	5	18	Salles de billard
Bowling alleys	6	568	17	—	34	126	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	1	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	1	x	x	—	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	4	381	34	—	19	106	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	2	x	—	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	2	x	—	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	4	80	4	5	9	22	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	1	x	x	—	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	6	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management	212	28,663	862	207	1,838	12,814	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers	5	341	—	—	34	101	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	6	1,290	7	—	216	987	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	29	3,984	—	38	252	1,770	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	3	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops	5	81	5	5	3	13	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	2	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	2	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>HALIFAX — CONTINUED</b>				<b>HALIFAX — SUITE</b>			
Miscellaneous advertising services . . . . .	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects . . . . .	18	2,960	1	28	131	1,037	Architectes
Consulting engineering services . . . . .	36	6,530	101	8	380	3,284	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services . . . . .	15	1,926	73	5	161	808	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries . . . . .	42	6,789	593	110	286	2,362	Avocats et notaires
Management and business consultants . . . . .	8	481	—	1	26	237	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux . . . . .	2	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies . . . . .	8	546	3	2	53	265	Agences de recouvrement
Customs brokers . . . . .	3	x	x	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services . . . . .	3	170	—	1	26	100	Services de réponse au téléphone
Reproduction services . . . . .	4	481	4	1	33	190	Services de reproduction de documents
Other office services . . . . .	2	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management . . . . .	15	1,663	52	5	132	964	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services . . . . .</b>	<b>313</b>	<b>7,359</b>	<b>267</b>	<b>264</b>	<b>755</b>	<b>2,879</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops . . . . .	20	225	16	20	11	30	Cordonneries
Barber shops . . . . .	94	833	22	94	69	255	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops . . . . .	119	1,968	85	104	257	846	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined . . . . .	1	x	—	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries . . . . .	2	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries . . . . .	4	29	—	3	2	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners . . . . .	26	1,864	62	12	194	813	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners . . . . .	1	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants . . . . .	2	x	x	x	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops . . . . .	7	109	6	7	10	27	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply . . . . .	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries . . . . .	18	269	2	12	27	74	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners . . . . .	1	x	—	x	x	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined . . . . .	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors . . . . .	8	614	31	1	42	312	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage . . . . .	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons . . . . .	2	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services . . . . .	5	24	—	4	1	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services . . . . .</b>	<b>341</b>	<b>46,705</b>	<b>1,071</b>	<b>197</b>	<b>3,063</b>	<b>10,937</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed . . . . .	8	11,488	267	—	598	2,614	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed . . . . .	8	454	10	2	33	143	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels . . . . .	17	2,497	23	8	234	682	Motels
Tourist courts and cabins . . . . .	5	134	5	2	9	17	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes . . . . .	5	31	—	3	2	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks . . . . .	8	127	5	7	8	18	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps . . . . .	1	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps . . . . .	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed . . . . .	45	8,411	191	25	633	2,321	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed . . . . .	120	8,093	230	110	546	1,603	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants . . . . .	13	2,918	70	1	238	992	Restaurants industriels
Drive-in restaurants . . . . .	13	2,549	57	3	196	631	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops . . . . .	28	3,069	63	16	177	475	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands . . . . .	33	808	25	9	44	139	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social . . . . .	8	421	9	5	25	94	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile . . . . .	1	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses . . . . .	23	4,352	75	4	207	833	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs . . . . .	5	807	15	1	74	236	Salons-bars, bars et cabarets

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>HALIFAX - CONCLUDED</b>					<b>HALIFAX - FIN</b>		
Miscellaneous services .....	85	18,697	848	38	565	2,966	Services divers
Portrait photographers .....	6	162	14	3	12	45	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	2	x	x	—	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	3	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	7	3,242	18	—	61	331	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	14	8,073	505	—	134	1,243	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	6	1,040	32	3	5	110	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	5	124	9	3	8	35	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	9	274	41	8	10	41	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	4	81	4	1	7	15	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	6	174	4	4	31	90	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	4	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immobiliés
Driving schools .....	5	63	—	5	5	11	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	13	x	x	x	x	x	Divers services
<b>HAMILTON (METROPOLITAN AREA)</b>					<b>HAMILTON (REGION METROPOLITAINE)</b>		
Total, all locations .....	2,382	174,380	6,107	2,052	10,828	54,339	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	169	13,050	207	98	959	3,939	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	17	2,758	6	—	176	630	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	5	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	3	x	x	x	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	29	435	8	27	23	59	Salles de billard
Bowling alleys .....	19	997	3	15	85	209	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	4	482	16	1	53	114	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	11	662	13	5	63	164	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	6	2,292	63	1	210	846	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	4	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	4	28	—	4	3	5	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	12	252	—	2	30	145	Pares d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	8	292	42	3	8	51	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	10	199	4	9	16	49	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	3	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	4	156	—	4	16	57	Clubs de curling
Skating rinks .....	1	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies .....	4	85	10	4	2	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	1	x	—	x	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	2	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	22	962	5	14	68	296	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	441	43,963	2,522	462	2,785	19,659	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers.	19	1,561	28	7	286	891	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	6	320	3	—	37	205	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	10	2,234	3	5	307	1,270	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	55	6,823	1	96	357	2,470	Comptables agréés et brevetés

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>HAMILTON - CONTINUED</b>					<b>HAMILTON - SUITE</b>		
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	16	588	5	14	24	272	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	11	1,418	41	2	77	871	Agences de publicité
Sign painting shops	17	305	12	15	13	86	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	2	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	15	1,478	122	11	97	656	Autres services de publicité
Architects	21	2,636	—	31	81	777	Architectes
Consulting engineering services	36	7,131	112	6	454	3,958	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	12	1,165	—	6	80	574	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	156	12,907	2,000	245	569	5,283	Avocats et notaires
Management and business consultants	8	336	4	4	13	94	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	2	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	11	588	—	2	46	305	Agences de recouvrement
Customs brokers.	12	746	3	3	48	349	Agences en douane
Telephone answering services	6	515	—	2	77	261	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	5	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	8	153	6	6	23	77	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	13	1,464	20	4	76	606	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>935</b>	<b>21,275</b>	<b>822</b>	<b>799</b>	<b>1,700</b>	<b>7,356</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	61	570	86	60	19	88	Cordonneries
Barber shops	254	1,937	83	268	100	461	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	352	4,930	219	346	526	1,807	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.	5	137	7	4	19	70	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	7	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	106	5,594	178	23	600	2,589	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	12	180	1	7	21	65	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	6	309	3	4	17	146	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	6	108	8	6	5	26	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	49	1,220	21	39	34	113	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	3	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	13	294	3	7	18	64	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	26	2,833	124	7	98	735	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	2	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	9	730	4	4	43	180	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	20	319	1	16	24	106	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>611</b>	<b>64,890</b>	<b>1,256</b>	<b>509</b>	<b>4,418</b>	<b>16,325</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	48	14,989	218	23	1,035	4,521	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	2	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	38	1,845	24	37	148	391	Motels
Tourist courts and cabins	17	79	—	17	9	7	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	3	30	—	3	1	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks.	7	108	—	4	10	14	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	1	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	x	—	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	50	10,592	205	41	796	3,014	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	206	13,657	337	221	867	2,883	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	13	774	20	—	70	229	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	42	5,311	83	21	454	1,386	Restaurants en plein air ('drive-in')



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>HAMILTON - CONCLUDED</b>							<b>HAMILTON - FIN</b>
Take-out food shops .....	95	5,361	130	84	308	948	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	36	2,454	64	24	179	494	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	22	2,336	59	7	182	665	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	9	2,145	33	10	61	439	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	20	5,028	70	12	280	1,298	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs ..	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	226	31,200	1,298	184	966	7,057	Services divers
Portrait photographers .....	33	803	44	30	28	161	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	2	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	3	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	12	2,633	12	1	72	400	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals ..	9	10,815	213	1	230	2,829	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	18	10,023	681	7	169	1,166	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	22	1,014	41	20	46	371	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	12	735	91	11	34	234	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	39	832	106	40	28	125	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	2	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	12	330	1	12	17	114	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	28	2,043	43	24	264	1,150	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	5	430	12	5	27	193	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	21	225	—	21	13	31	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	8	104	1	8	4	11	Divers services
<b>JOLIETTE (AGGLOMERATION)</b>							<b>JOLIETTE (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	190	9,121	334	174	563	2,111	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	11	761	12	5	50	174	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	3	198	1	1	20	32	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	—	—	—	—	—	—	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	x	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	1	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	—	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	x	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	1	x	—	x	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	1	x	x	x	x	x	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities  
Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations  
de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>JOLIETTE - CONTINUED</b>				<b>JOLIETTE - SUITE</b>			
Miscellaneous amusement and recreation services.	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>21</b>	<b>1,136</b>	<b>48</b>	<b>28</b>	<b>54</b>	<b>329</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services.....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services.....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants.....	3	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies.....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops.....	1	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives.....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services.....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects.....	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services.....	2	x	x	x	x	x	Ingenieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries.....	12	722	38	18	30	205	Avocats et notaires
Management and business consultants.....	—	—	—	—	—	—	Ingenieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux.....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies.....	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers.....	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services.....	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services.....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services.....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>70</b>	<b>1,199</b>	<b>70</b>	<b>66</b>	<b>89</b>	<b>323</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops.....	3	x	x	x	x	x	Cordonneries
Barber shops.....	22	96	7	22	3	7	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops.....	32	371	38	32	36	87	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.....	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries.....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries.....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners.....	5	355	5	4	38	157	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants.....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply.....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries.....	3	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners.....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors.....	2	x	x	—	x	x	Entreponeurs de pompes funèbres
Ceneteries and crematoria.....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage.....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons.....	1	x	—	—	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services.....	2	x	—	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b> .....	<b>73</b>	<b>5,484</b>	<b>162</b>	<b>61</b>	<b>345</b>	<b>1,118</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed.....	5	670	24	3	64	192	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels.....	1	x	—	x	x	x	Motels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KAMLOOPS — CONTINUED</b>					<b>KAMLOOPS — SUITE</b>		
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Corling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de corling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	2	x	—	—	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>49</b>	<b>5,684</b>	<b>185</b>	<b>59</b>	<b>300</b>	<b>2,001</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	1	x	x	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	1	x	x	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	2	x	—	x	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	10	1,294	—	15	93	406	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	5	257	1	4	14	80	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	2	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	2	x	x	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	3	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	4	705	14	3	21	252	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	10	1,670	145	27	63	547	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	—	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	2	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>60</b>	<b>1,457</b>	<b>72</b>	<b>47</b>	<b>98</b>	<b>447</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	3	32	3	4	—	—	Cordonneries
Barber shops	17	124	6	18	3	12	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	23	514	25	16	50	232	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.	1	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	9	430	25	3	33	132	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	—	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	3	57	1	1	3	13	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KAMLOOPS - CONCLUDED</b>							<b>KAMLOOPS - FIN</b>
Accommodation and food services .....	104	12,550	232	67	812	3,431	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	7	3,767	40	2	210	1,032	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	3	283	15	2	21	67	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	1	x	—	—	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	25	1,583	19	16	111	315	Motels
Tourist courts and cabins .....	4	104	1	2	4	7	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	7	149	2	9	3	2	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	7	82	12	6	12	19	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	12	2,421	49	6	176	716	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	21	1,626	37	19	120	450	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	1	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	8	964	23	1	67	319	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	8	670	15	4	30	112	Établissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	—	—	—	—	—	—	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	25	1,839	197	17	71	521	Services divers
Portrait photographers .....	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	x	—	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	1	x	—	x	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	2	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	4	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	3	80	8	3	3	12	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	3	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	1	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	4	129	8	3	6	54	Divers services
<b>KELOWNA (AGGLOMERATION)</b>							<b>KELOWNA (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	239	15,304	424	191	1,003	4,599	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	14	1,047	45	6	79	247	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	3	38	—	3	1	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	3	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KELOWNA - CONTINUED</b>				<b>KELOWNA - SUITE</b>			
Golf clubs	1	x	x	-	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	-	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	-	-	-	-	-	-	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	-	-	-	-	-	-	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	1	x	x	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	2	x	-	-	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	-	-	-	-	-	-	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	-	-	-	-	-	-	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	-	-	-	-	-	-	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	-	-	-	-	-	-	Clubs de curling
Skating rinks	-	-	-	-	-	-	Patinoires
Riding academies	-	-	-	-	-	-	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	-	-	-	-	-	-	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	1	x	-	-	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators	1	x	x	-	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	-	-	-	-	-	-	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	-	-	-	-	-	-	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>48</b>	<b>3,744</b>	<b>111</b>	<b>61</b>	<b>246</b>	<b>1,550</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	-	-	-	-	-	-	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	1	x	x	-	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	-	-	-	-	-	-	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	7	673	-	16	55	229	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	7	232	-	6	21	92	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	1	x	-	-	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops	3	75	4	3	4	16	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	-	-	-	-	-	-	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	-	-	-	-	-	-	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	-	-	-	-	-	-	Autres services de publicité
Architects	5	189	-	6	9	56	Architectes
Consulting engineering services	4	202	8	-	12	95	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	3	422	10	1	41	298	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	13	1,561	79	26	77	607	Avocats et notaires
Management and business consultants	-	-	-	-	-	-	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	-	-	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	-	-	-	-	-	-	Agences de recouvrement
Customs brokers	-	-	-	-	-	-	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	-	-	-	-	-	-	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	1	x	-	x	-	-	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>64</b>	<b>1,771</b>	<b>76</b>	<b>45</b>	<b>154</b>	<b>583</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	6	x	x	x	x	x	Cordonneries
Barber shops	15	148	4	12	13	56	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	21	507	25	12	71	232	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	2	x	x	x	-	-	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	8	659	15	4	50	201	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	1	x	-	-	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	-	-	-	-	-	-	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	-	-	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	-	-	-	-	-	-	Services de lingerie
Self service laundries	3	x	-	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KELOWNA - CONCLUDED</b>							<b>KELOWNA - FIN</b>
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	3	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	1	x	—	—	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>88</b>	<b>7,832</b>	<b>154</b>	<b>66</b>	<b>487</b>	<b>2,007</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	5	2,658	49	—	146	760	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	1	x	—	—	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	31	1,238	1	21	59	216	Motels
Tourist courts and cabins	7	196	6	7	8	19	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	10	165	24	12	6	10	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	2	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	7	1,240	24	3	116	398	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	8	448	10	6	26	116	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	9	577	16	11	53	170	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	4	321	3	1	16	45	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	1	x	x	—	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>25</b>	<b>908</b>	<b>37</b>	<b>13</b>	<b>37</b>	<b>210</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	3	77	2	3	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	1	x	—	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	2	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	7	78	9	4	3	16	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	1	x	—	—	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	1	x	x	—	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools	1	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services	6	104	7	4	7	27	Divers services
<b>KINGSTON (AGGLOMERATION)</b>							<b>KINGSTON (AGGLOMERATION)</b>
<b>Total, all locations</b>	<b>463</b>	<b>40,486</b>	<b>1,203</b>	<b>403</b>	<b>2,771</b>	<b>11,207</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>32</b>	<b>4,246</b>	<b>39</b>	<b>13</b>	<b>384</b>	<b>819</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	3	x	x	—	x	x	Salles de cinéma

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KINGSTON — CONTINUED</b>				<b>KINGSTON — SUITE</b>			
Outdoor motion picture theatres	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	3	x	x	x	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	1	x	—	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	1	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	1	x	—	x	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	2	x	x	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	6	254	9	4	18	91	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	2	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	4	93	—	1	5	28	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>76</b>	<b>6,493</b>	<b>465</b>	<b>75</b>	<b>509</b>	<b>3,185</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	2	x	x	x	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	3	454	3	—	115	356	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	7	917	—	6	70	414	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	4	100	6	3	4	27	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	2	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	6	744	—	10	48	436	Architectes
Consulting engineering services	3	621	11	—	49	390	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	4	433	—	5	20	115	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	30	2,419	357	46	128	1,114	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	3	122	—	—	12	62	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	2	x	x	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	3	99	—	1	10	40	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	2	x	x	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>155</b>	<b>5,149</b>	<b>179</b>	<b>145</b>	<b>314</b>	<b>1,266</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	11	86	21	12	1	x	Cordonneries
Barber shops	41	299	16	42	17	53	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	56	2,653	63	51	130	453	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	6	141	30	5	18	92	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	9	964	17	7	91	448	Etablissements de nettoyage à sec



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KINGSTON - CONCLUDED</b>							<b>KINGSTON - FIN</b>
Distributors or agents for dry cleaners.	1	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	2	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	4	41	6	4	—	—	Etablissements de remise en état, de prassage et de réparation de vêtements.
Linen supply	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	7	102	1	7	3	10	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	246	11	3	10	70	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	2	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	1	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	5	53	—	6	3	15	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>159</b>	<b>18,649</b>	<b>347</b>	<b>136</b>	<b>1,341</b>	<b>4,549</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	16	7,443	114	4	610	2,050	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	3	192	3	2	8	22	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	24	1,016	16	25	63	154	Motels
Tourist courts and cabins	9	60	—	9	9	4	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	2	x	—	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	3	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	3	75	3	3	12	19	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	9	2,321	54	9	169	674	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	49	3,281	90	59	178	526	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	7	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	7	955	14	1	79	250	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	13	1,054	19	11	55	221	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	8	245	7	1	20	62	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	2	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	3	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	1	x	x	x	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>41</b>	<b>5,948</b>	<b>172</b>	<b>34</b>	<b>223</b>	<b>1,387</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	3	x	x	x	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	3	354	12	2	23	101	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	3	x	x	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	3	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	1	x	—	—	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	6	40	2	6	1	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	3	75	7	4	5	24	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	2	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	1	x	x	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	9	228	14	6	46	125	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	2	x	—	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools	3	63	—	3	4	12	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KITCHENER (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>KITCHENER (REGION METROPOLITAINE)</b>
<b>Total, all locations .....</b>	<b>1,042</b>	<b>92,618</b>	<b>2,633</b>	<b>874</b>	<b>5,587</b>	<b>27,642</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>57</b>	<b>4,306</b>	<b>60</b>	<b>29</b>	<b>298</b>	<b>1,291</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	8	1,373	1	—	88	324	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	4	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	1	x	—	—	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	10	232	12	6	10	45	Salles de billard
Bowling alleys .....	11	671	5	6	58	171	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	5	647	9	1	62	286	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	2	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	x	x	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	x	—	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	1	x	—	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	2	x	x	x	x	x	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	1	x	x	—	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	2	x	x	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	5	81	—	4	6	24	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>194</b>	<b>20,108</b>	<b>996</b>	<b>222</b>	<b>1,394</b>	<b>9,252</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	10	737	12	2	82	447	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	5	404	1	1	42	211	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	5	1,551	6	—	262	1,141	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	29	3,748	1	57	202	1,483	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	8	80	1	9	5	19	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	2	x	x	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	7	151	7	6	10	65	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	1	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	7	850	1	13	23	241	Architectes
Consulting engineering services .....	14	2,184	119	6	155	1,349	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	14	1,438	22	8	100	659	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	63	6,852	781	111	289	2,609	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	4	104	—	1	7	67	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaus .....	3	491	6	—	41	262	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	2	x	—	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	4	192	1	2	31	37	Agences en douane
Telephone answering services .....	5	184	1	2	33	105	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	5	222	4	1	23	84	Services de reproduction de documents
Other office services .....	2	x	x	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	3	457	2	—	30	233	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>421</b>	<b>8,996</b>	<b>368</b>	<b>365</b>	<b>652</b>	<b>2,753</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	19	139	18	19	—	1	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>KITCHENER - CONTINUED</b>				<b>KITCHENER - SUITE</b>			
Barber shops .....	114	825	42	115	27	146	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	181	2,429	117	176	235	768	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	2	x	—	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries .....	3	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	4	31	—	4	2	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	42	2,091	77	16	206	935	Établissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	1	x	—	x	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants .....	3	139	10	5	8	21	Établissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops .....	4	24	5	4	2	x	Établissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply .....	2	x	x	x	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	10	124	—	5	8	22	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	1	x	—	—	—	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	11	x	x	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors .....	7	913	44	1	29	293	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	1	x	x	—	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons .....	6	502	2	3	22	108	Instituts de physiothérapie et d'amincissement
Miscellaneous personal services .....	9	82	9	9	6	18	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>259</b>	<b>36,222</b>	<b>701</b>	<b>187</b>	<b>2,631</b>	<b>9,646</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	29	12,641	203	13	1,024	3,649	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed .....	2	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	17	978	15	17	68	180	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks .....	8	234	2	2	33	147	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	22	6,184	143	21	461	1,884	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	96	7,397	171	90	529	1,749	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	6	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	23	2,407	47	8	183	643	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	31	2,792	55	20	142	518	Établissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands .....	12	399	7	6	24	82	Kiosques et stands de rafraichissements
Caterers, social .....	4	814	18	1	58	248	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	5	1,045	12	3	31	208	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	3	941	13	2	44	219	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>111</b>	<b>22,983</b>	<b>507</b>	<b>71</b>	<b>612</b>	<b>4,698</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	19	374	22	17	17	76	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	6	337	12	7	9	59	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals .....	7	1,558	9	—	31	193	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	6	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals .....	13	852	88	3	44	185	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops .....	14	461	33	10	22	180	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	5	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops .....	7	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	2	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination
Window cleaning services .....	2	x	—	x	x	x	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>KITCHENER - CONCLUDED</b>							<b>KITCHENER - FIN</b>
Janitor services .....	15	1,348	69	12	156	506	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	3	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	7	142	—	6	12	61	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	5	131	2	3	6	22	Divers services
<b>LETHBRIDGE (CITY)</b>							<b>LETHBRIDGE (CITE)</b>
Total, all locations .....	244	18,669	622	234	1,228	4,987	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>16</b>	<b>1,058</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>58</b>	<b>285</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	3	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	5	49	1	7	2	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	1	x	—	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	—	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	x	—	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	1	x	x	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	1	x	—	—	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>51</b>	<b>3,461</b>	<b>186</b>	<b>70</b>	<b>195</b>	<b>1,138</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	8	651	—	16	42	217	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	5	78	1	5	4	26	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	6	75	4	7	5	15	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	3	290	4	6	10	65	Architectes
Consulting engineering services .....	3	357	5	—	10	80	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	2	x	x	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	12	1,365	156	31	65	457	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	2	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	2	x	—	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	2	x	x	—	x	x	Agences en douane

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>LETHBRIDGE - CONTINUED</b>				<b>LETHBRIDGE - SUITE</b>			
Telephone answering services .....	2	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	2	x	—	x	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>75</b>	<b>2,160</b>	<b>90</b>	<b>64</b>	<b>224</b>	<b>857</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	8	51	8	9	2	x	Cordonneries
Barber shops .....	19	189	4	17	19	62	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	25	532	32	24	55	209	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	1	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	6	294	8	5	35	113	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	1	x	—	—	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	x	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	3	70	1	2	7	24	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	4	x	x	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>75</b>	<b>9,930</b>	<b>193</b>	<b>70</b>	<b>692</b>	<b>2,352</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	9	3,914	42	2	271	877	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	8	554	7	5	30	105	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	2	x	x	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	7	1,947	38	5	168	595	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	32	2,114	69	49	126	429	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	2	x	—	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	8	764	21	2	63	216	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	2	x	x	—	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	4	100	5	3	7	17	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>27</b>	<b>2,058</b>	<b>146</b>	<b>21</b>	<b>59</b>	<b>353</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	3	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>LETHBRIDGE - CONCLUDED</b>					<b>LETHBRIDGE - FIN</b>		
Heavy machinery and equipment rentals . . . . .	3	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	7	330	31	6	19	122	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	4	35	6	5	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	5	214	2	5	16	105	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings . . . . .	1	x	x	—	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Divers services
<b>LONDON (METROPOLITAN AREA)</b>					<b>LONDON (REGION METROPOLITAINE)</b>		
Total, all locations . . . . .	1,509	126,017	4,346	1,324	7,985	40,280	Total, tous locaux
Amusement and recreation services . . . . .	84	10,777	111	45	761	3,252	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres . . . . .	8	2,149	3	3	108	410	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	1	x	—	x	—	x	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	8	214	1	6	15	63	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	11	507	3	6	49	127	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	2	x	—	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	5	670	19	2	58	243	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	8	1,524	35	1	185	666	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	3	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	3	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	3	x	—	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	8	235	2	4	29	56	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	3	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds . . . . .	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	2	x	—	x	x	x	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	3	x	x	x	x	x	Patinoires
Riding academies . . . . .	5	83	6	5	5	5	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	1	x	—	—	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses . . . . .	2	x	x	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services . . . . .	5	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management . . . . .	302	33,811	1,388	358	2,085	15,339	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers . . . . .	9	847	26	5	64	385	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	7	702	15	1	44	341	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services . . . . .	5	1,805	—	1	281	1,264	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants . . . . .	35	5,734	—	60	333	2,675	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services . . . . .	19	526	8	15	46	213	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies . . . . .	5	353	—	3	37	260	Agences de publicité
Sign painting shops . . . . .	17	306	16	18	13	66	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising . . . . .	3	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives . . . . .	2	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>LONDON - CONTINUED</b>				<b>LONDON - SUITE</b>			
Miscellaneous advertising services	12	1,413	83	7	107	550	Autres services de publicité
Architects	13	1,807	1	22	59	474	Architectes
Consulting engineering services	25	4,821	118	9	298	3,162	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	12	984	2	10	49	269	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	84	10,524	989	176	486	4,154	Avocats et notaires
Management and business consultants	5	391	21	3	14	167	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	3	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	6	317	1	4	22	137	Agences de recouvrement
Customs brokers	7	418	—	2	17	136	Agences en douane
Telephone answering services	7	202	3	4	41	116	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	7	242	13	6	13	70	Services de reproduction de documents
Other office services	5	194	2	4	16	77	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	14	1,437	43	7	60	443	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>563</b>	<b>14,540</b>	<b>622</b>	<b>494</b>	<b>1,150</b>	<b>5,019</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	28	190	29	28	1	x	Cordonneries
Barber shops	139	1,105	49	142	61	257	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	248	3,230	157	233	343	1,185	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	5	89	6	6	14	30	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	3	24	—	2	1	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	50	2,414	70	27	271	1,141	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	1	x	—	x	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	6	119	4	6	4	19	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	7	73	6	7	3	13	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	3	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	17	146	—	14	10	24	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	3	46	—	2	6	17	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	12	318	4	5	25	106	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	17	2,128	106	6	72	613	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cometeries and crematoria	1	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	2	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	5	416	19	1	26	98	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	14	334	13	12	13	49	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>403</b>	<b>47,505</b>	<b>1,120</b>	<b>312</b>	<b>3,313</b>	<b>11,990</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	31	9,460	183	16	876	2,619	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	2	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	33	1,618	27	30	75	256	Motels
Tourist courts and cabins	4	29	—	3	2	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	6	171	—	5	19	103	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	—	x	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	27	6,135	220	19	402	1,884	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	151	11,325	303	161	708	2,364	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	27	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	33	4,470	68	11	390	1,066	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	42	3,475	54	28	149	596	Etablissements qui vendent des plats à emporter.
Refreshment booths and stands	25	748	18	15	45	108	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	7	159	33	10	24	15	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	9	2,897	47	5	170	906	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	3	371	10	2	27	67	Salons-bars, bars et cabarets

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>LONDON - CONCLUDED</b>							<b>LONDON - FIN</b>
Miscellaneous services .....	157	19,381	1,103	115	676	4,678	Services divers
Portrait photographers .....	10	373	13	7	23	106	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	1	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	5	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	10	1,480	11	—	37	186	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	12	10,044	562	2	178	1,931	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	13	1,113	136	8	36	226	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	16	568	34	15	22	169	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	5	761	95	4	42	283	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	28	669	72	26	29	190	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	6	185	15	3	9	48	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	4	65	—	2	5	31	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	31	1,654	38	26	187	884	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	2	x	—	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	14	450	27	17	14	102	Divers services
<b>MEDICINE HAT (AGGLOMERATION)</b>							<b>MEDICINE HAT (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	176	10,535	400	171	702	2,746	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	15	529	19	12	30	118	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	2	x	x	x	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	6	99	6	6	1	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	2	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	24	1,845	143	32	111	649	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	3	504	—	13	19	98	Comptables agréés et brevetés



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>MEDICINE HAT - CONTINUED</b>				<b>MEDICINE HAT - SUITE</b>			
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	2	x	x	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	7	694	59	14	33	220	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	1	x	x	x	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>64</b>	<b>1,084</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>90</b>	<b>339</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	4	61	7	4	1	x	Cordonneries
Barber shops	16	88	3	17	2	x	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	23	289	18	24	32	103	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	3	54	2	3	7	18	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	6	202	6	4	20	69	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	2	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	6	34	—	4	1	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	1	x	x	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>64</b>	<b>6,824</b>	<b>163</b>	<b>60</b>	<b>464</b>	<b>1,587</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	6	2,395	39	—	145	491	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	17	766	16	15	38	136	Motels
Tourist courts and cabins	1	x	—	x	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	3	61	1	6	4	8	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	5	999	24	1	101	280	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	22	1,438	43	28	110	380	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	5	485	11	3	38	128	Restaurants en plein air ('drive-in')

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MEDICINE HAT — CONCLUDED</b>							<b>MEDICINE HAT — FIN</b>
Take-out food shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	2	x	x	x	—	x	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social	2	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services	9	252	14	8	7	50	Services divers
Portrait photographers	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	1	x	—	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	4	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	x	—	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>MONCTON (AGGLOMERATION)</b>							<b>MONCTON (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations	363	27,420	1,001	250	2,009	8,162	Total, tous locaux
Amusement and recreation services	25	2,116	42	7	145	464	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres	4	654	1	—	39	120	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	2	x	x	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	3	x	x	x	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	1	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	3	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	2	x	—	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	1	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	2	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MONCTON - CONTINUED</b>				<b>MONCTON - SUITE</b>			
Miscellaneous amusement and recreation services.	1	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>57</b>	<b>6,068</b>	<b>194</b>	<b>53</b>	<b>340</b>	<b>2,578</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	2	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	12	925	—	16	65	313	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	—	x	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	5	1,601	1	4	29	672	Architectes
Consulting engineering services .....	9	1,237	22	3	92	592	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	15	1,640	166	27	88	680	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	2	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	4	214	—	—	22	103	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	2	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	2	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>131</b>	<b>2,826</b>	<b>129</b>	<b>109</b>	<b>322</b>	<b>1,195</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	6	45	1	6	3	11	Cordonneries
Barber shops .....	43	365	11	44	33	114	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	59	777	45	54	103	312	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	1	x	—	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	12	1,115	28	—	150	562	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	—	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	—	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	3	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	x	x	—	x	x	Entreponeurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	1	x	x	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b> .....	<b>113</b>	<b>12,515</b>	<b>383</b>	<b>63</b>	<b>1,092</b>	<b>3,223</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	4	2,244	54	4	215	665	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	2	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	17	1,701	119	9	165	375	Motels

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MONCTON - CONCLUDED</b>							<b>MONCTON - FIN</b>
Tourist courts and cabins.....	2	x	x	x	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes.....	2	x	—	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks.....	4	55	—	3	8	2	Terrains de camping et parcelles à remorques
Hunting and fishing camps.....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps.....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed.....	8	1,689	46	2	188	532	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed.....	24	1,681	53	21	126	390	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants.....	4	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants.....	10	1,854	29	—	202	615	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops.....	17	1,022	21	10	60	156	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands.....	7	227	17	4	7	26	Kiosques et stands de rafraichissements
Caterers, social.....	1	x	x	—	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile.....	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.....	7	737	15	5	35	147	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs.....	2	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services.....	37	3,894	250	18	110	699	Services divers
Portrait photographers.....	5	187	13	5	9	41	Photographes-portraitistes
Commercial photographers.....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.....	2	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals.....	6	807	4	1	15	82	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals.....	3	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals.....	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops.....	4	79	4	3	5	30	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops.....	3	88	15	1	5	21	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops.....	5	146	25	3	7	31	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.....	2	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination
Window cleaning services.....	2	x	—	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services.....	1	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools.....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services.....	2	x	—	x	x	x	Divers services
<b>MONTREAL (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>-MONTREAL (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations.....	14,541	1,454,173	46,641	13,182	87,642	463,934	Total, tous locaux
Amusement and recreation services.....	673	122,542	4,596	369	7,002	35,242	Services récréatifs et de divertissements
Regular motion picture theatres.....	103	17,390	61	32	1,005	3,269	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres.....	3	511	4	1	36	93	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors.....	1	x	—	—	x	x	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges.....	36	10,690	2,296	6	180	1,215	Maisons de distribution de films
Motion picture production.....	32	21,888	890	6	861	9,476	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories.....	8	5,216	269	5	254	1,411	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services.....	13	1,854	69	5	85	601	Autres services cinématographiques
Billiard parlours.....	128	2,485	75	127	87	324	Salles de billard
Bowling alleys.....	68	3,182	62	47	249	778	Salles de quilles
Bowling and billiards combined.....	15	2,475	17	3	189	721	Salles de quilles et de billard
Golf clubs.....	35	6,912	153	9	830	2,423	Clubs de golf
Golf and country clubs.....	9	2,848	35	—	298	1,197	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies.....	14	3,395	38	2	410	2,353	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services.....	17	2,535	80	10	377	901	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.....	33	2,040	30	—	239	634	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices.....	20	5,202	250	15	153	1,040	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools.....	15	350	4	11	13	53	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation.....	2	x	x	—	x	x	Hippodromes

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MONTREAL - CONTINUED</b>				<b>MONTREAL - SUITE</b>			
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	13	13,678	91	5	823	5,284	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	9	676	18	2	28	159	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	14	386	51	14	18	50	Ecoles d'équitation
Bout, canoe and yacht rentals	7	197	39	8	14	28	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	6	326	34	3	16	61	Cités nautiques
Ski facility operators	3	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	16	256	7	23	23	45	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	53	1,922	3	34	128	640	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>2,910</b>	<b>480,469</b>	<b>13,382</b>	<b>3,135</b>	<b>26,717</b>	<b>212,658</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	72	8,950	202	20	782	4,067	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	63	22,537	371	9	1,061	10,124	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	26	21,049	117	6	3,166	14,040	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	454	65,430	308	815	3,465	22,655	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	82	5,104	101	79	271	1,801	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	124	30,072	610	19	1,333	13,379	Agences de publicité
Sign painting shops	26	479	17	24	29	158	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	5	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	13	3,173	7	1	163	1,590	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	115	15,428	719	51	767	4,812	Autres services de publicité
Architects	206	25,787	131	290	741	7,581	Architectes
Consulting engineering services	191	102,608	2,411	204	5,580	57,314	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	108	27,650	657	51	1,647	12,159	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	888	81,378	6,037	1,394	3,328	31,334	Avocats et notaires
Management and business consultants	141	16,659	148	56	814	7,832	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	19	2,652	46	5	317	1,418	Bureau de renseignements financiers
Collection agencies	46	4,566	141	18	320	2,186	Agences de recouvrement
Customs brokers	120	15,373	54	10	1,023	7,953	Agences en douane
Telephone answering services	15	2,365	1	7	312	1,120	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	39	5,200	297	12	283	1,686	Services de reproduction de documents
Other office services	18	x	x	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	139	22,426	957	47	1,251	9,064	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>4,683</b>	<b>128,983</b>	<b>6,754</b>	<b>4,309</b>	<b>11,076</b>	<b>43,931</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	356	3,470	484	366	121	393	Cordonneries
Barber shops	1,089	10,297	424	1,155	902	3,163	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	1,583	28,294	1,497	1,488	3,405	11,087	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	77	2,155	79	75	267	1,110	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	73	8,813	262	52	1,475	4,924	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	53	627	8	55	35	134	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	580	24,400	640	414	1,971	9,212	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	36	1,011	31	35	96	380	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	8	399	9	7	25	142	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	269	4,013	433	273	228	770	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	25	13,525	1,267	16	1,088	4,519	Services de lingerie
Self service laundries	153	3,633	42	144	146	660	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	14	375	17	11	21	90	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	13	322	3	15	20	78	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	147	14,706	441	43	439	3,103	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	5	780	3	1	79	407	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	44	1,682	271	39	95	446	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	40	4,303	96	23	212	1,324	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	118	6,168	738	97	451	1,981	Divers services personnels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MOOSE JAW — CONTINUED</b>							<b>MOOSE JAW — SUITE</b>
Golf and country clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	—	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas .....	1	x	x	x	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management .....</b>	<b>14</b>	<b>867</b>	<b>106</b>	<b>25</b>	<b>53</b>	<b>354</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	3	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	3	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	—	—	—	—	—	—	Architectes
Consulting engineering services .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries .....	5	441	101	14	23	200	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	1	x	x	—	x	x	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services .....</b>	<b>70</b>	<b>1,317</b>	<b>58</b>	<b>63</b>	<b>108</b>	<b>433</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	3	46	2	3	3	13	Cordonneries
Barber shops .....	23	104	6	24	1	x	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	24	389	20	22	45	160	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	1	x	—	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries .....	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	5	182	6	5	15	66	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	5	85	1	4	3	5	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>MOOSE JAW - CONCLUDED</b>							<b>MOOSE JAW - FIN</b>
Self service laundries and dry cleaners combined	1	x	x	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>60</b>	<b>6,699</b>	<b>160</b>	<b>45</b>	<b>452</b>	<b>1,508</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	11	3,317	57	2	217	746	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	3	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	6	424	7	2	35	107	Motels
Tourist courts and cabins	1	x	—	x	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	2	x	x	x	x	x	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	23	1,408	56	24	110	352	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	3	294	9	—	28	89	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	3	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	7	155	6	8	7	12	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	1	x	—	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>15</b>	<b>315</b>	<b>34</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>95</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	1	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	1	x	—	x	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	4	103	8	3	6	41	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	2	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	1	x	—	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	4	100	6	4	8	35	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>NANAIMO (AGGLOMERATION)</b>							<b>NANAIMO (AGGLOMERATION)</b>
<b>Total, all locations</b>	<b>222</b>	<b>15,221</b>	<b>595</b>	<b>172</b>	<b>927</b>	<b>4,132</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>16</b>	<b>1,550</b>	<b>172</b>	<b>5</b>	<b>67</b>	<b>301</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	1	x	—	—	x	x	Salles de cinéma



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NANAIMO - CONTINUED</b>							
<b>NANAIMO - SUITE</b>							
Outdoor motion picture theatres	1	x	—	—	x	x	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	1	x	x	—	x	x	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	1	x	x	x	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	6	819	165	2	24	83	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>28</b>	<b>2,168</b>	<b>101</b>	<b>47</b>	<b>124</b>	<b>700</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	7	660	—	18	29	169	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	2	x	—	x	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	1	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	1	x	—	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	1	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	1	x	x	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	8	1,028	91	20	68	389	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	x	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	—	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	2	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>65</b>	<b>1,907</b>	<b>85</b>	<b>47</b>	<b>138</b>	<b>780</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	3	15	1	3	—	—	Cordonneries
Barber shops	18	138	6	17	6	34	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	23	395	18	18	46	168	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	3	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	5	298	18	—	21	91	Établissements de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLERAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NANAIMO — CONCLUDED</b>							<b>NANAIMO — FIN</b>
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	2	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	—	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	4	55	—	3	2	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	1	x	x	x	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>94</b>	<b>8,664</b>	<b>185</b>	<b>63</b>	<b>537</b>	<b>2,044</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	14	3,356	42	2	187	757	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	1	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	16	749	10	14	45	99	Motels
Tourist courts and cabins	3	16	2	3	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	2	x	x	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	6	70	2	5	4	9	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	9	1,735	52	2	129	546	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	23	1,065	44	21	68	240	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	4	587	8	—	53	178	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	8	475	7	7	26	93	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	2	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	6	512	9	3	20	104	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>19</b>	<b>930</b>	<b>49</b>	<b>10</b>	<b>61</b>	<b>306</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	2	x	x	x	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	1	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	2	x	x	x	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	3	72	3	—	5	26	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	3	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	2	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services	2	x	—	x	x	x	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NORTH BAY (CITY)</b>							<b>NORTH BAY (CITE)</b>
<b>Total, all locations</b>	<b>318</b>	<b>20,110</b>	<b>732</b>	<b>269</b>	<b>1,263</b>	<b>5,987</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>19</b>	<b>1,265</b>	<b>19</b>	<b>7</b>	<b>94</b>	<b>309</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	4	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	3	41	—	2	3	5	Salles de billard
Bowling alleys	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	1	x	—	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	1	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	1	x	x	x	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	1	x	—	x	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>38</b>	<b>4,095</b>	<b>190</b>	<b>47</b>	<b>262</b>	<b>1,733</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	3	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	2	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	3	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	3	153	12	3	8	39	Autres services de publicité
Architects	4	385	—	6	12	129	Architectes
Consulting engineering services	5	773	18	1	48	469	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	2	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	12	1,486	129	21	74	498	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>89</b>	<b>2,827</b>	<b>115</b>	<b>74</b>	<b>216</b>	<b>915</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	5	59	3	7	2	x	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NORTH BAY — CONTINUED</b>					<b>NORTH BAY — SUITE</b>		
Barber shops .....	25	198	13	25	8	27	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	30	450	24	28	51	177	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	1	x	x	x	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	12	717	33	4	74	375	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	1	x	—	—	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	3	21	2	3	2	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	3	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	216	7	1	10	53	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	1	x	x	—	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>154</b>	<b>10,214</b>	<b>267</b>	<b>133</b>	<b>621</b>	<b>2,541</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	10	2,524	33	6	165	729	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	2	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	25	1,126	16	24	66	226	Motels
Tourist courts and cabins .....	35	281	3	39	19	13	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	2	x	—	—	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	5	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	1	x	—	x	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	5	1,471	51	1	96	480	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	39	2,710	71	41	135	594	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	11	796	41	4	60	216	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	9	653	19	7	37	144	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	6	111	5	2	7	23	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	—	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	1	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>18</b>	<b>1,708</b>	<b>140</b>	<b>8</b>	<b>70</b>	<b>487</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	1	x	x	x	—	—	Photographes portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	4	387	2	—	11	56	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	1	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	1	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	2	x	x	—	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	2	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	1	x	x	x	x	x	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>NORTH BAY — CONCLUDED</b>							<b>NORTH BAY — FIN</b>
Janitor services .....	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	—	x	x	x	Divers services
<b>OSHAWA (AGGLOMERATION)</b>							<b>OSHAWA (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	480	36,441	1,403	436	2,125	10,397	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>29</b>	<b>2,546</b>	<b>38</b>	<b>14</b>	<b>224</b>	<b>752</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	6	778	2	1	54	187	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	5	188	3	5	8	35	Salles de billard
Bowling alleys .....	3	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	2	x	x	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	—	x	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	1	x	—	x	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	2	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	3	182	3	1	29	66	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>80</b>	<b>6,688</b>	<b>490</b>	<b>86</b>	<b>501</b>	<b>3,351</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	1	x	—	x	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	2	x	x	x	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	9	894	3	13	53	344	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	4	20	—	3	1	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	1	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	5	42	—	5	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	1	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	4	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	1	x	—	x	—	—	Architectes
Consulting engineering services .....	5	1,397	84	—	131	1,089	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	2	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	32	2,557	354	52	139	1,086	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	1	x	x	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	4	82	—	1	5	34	Agences en douane

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>OSHAWA — CONTINUED</b>					<b>OSHAWA — SUITE</b>		
Telephone answering services .....	2	x	—	—	x	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	4	115	9	4	11	31	Services de reproduction de documents
Other office services .....	1	x	—	x	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	1	x	—	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>202</b>	<b>4,931</b>	<b>179</b>	<b>189</b>	<b>400</b>	<b>1,634</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	5	111	14	5	5	11	Cordonneries
Barber shops .....	61	472	23	68	26	86	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	77	1,202	49	78	139	443	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	1	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	2	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	23	1,199	33	9	120	529	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	3	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	4	40	3	4	5	11	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	11	115	—	8	6	10	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	1	x	—	—	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	4	83	—	3	5	15	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	740	31	—	34	273	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	1	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	3	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	3	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>127</b>	<b>14,442</b>	<b>308</b>	<b>117</b>	<b>834</b>	<b>3,305</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	11	4,422	74	—	298	1,177	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	6	124	2	5	5	24	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	2	x	—	x	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	6	1,763	41	10	102	581	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	56	3,553	98	67	180	622	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	3	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	17	1,720	32	11	138	434	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops .....	17	1,989	42	15	68	293	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	7	233	3	3	13	47	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	1	x	x	x	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>42</b>	<b>7,832</b>	<b>385</b>	<b>30</b>	<b>166</b>	<b>1,353</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	7	148	9	7	4	25	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	3	x	x	x	x	x	Location d'automobiles et de camions

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>OSHAWA - CONCLUDED</b>							<b>OSHAWA - FIN</b>
Heavy machinery and equipment rentals . . . . .	3	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	4	553	131	1	16	124	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services . . . . .	2	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	1	x	—	x	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	9	603	12	6	41	313	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings . . . . .	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	3	41	—	4	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	3	x	—	x	x	x	Divers services
<b>OTTAWA-HULL (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>OTTAWA-HULL (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations . . . . .	2,686	302,575	9,434	2,318	19,118	95,374	Total, tous locaux
Amusement and recreation services . . . . .	133	18,199	376	78	1,072	5,368	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres . . . . .	16	4,431	17	4	212	774	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	5	922	5	—	72	184	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	1	x	—	—	x	x	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	1	x	x	—	x	x	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	5	x	x	x	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	2	x	x	—	x	x	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	20	348	1	21	23	62	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	16	952	8	9	51	316	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	4	413	1	—	25	111	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	9	557	19	6	48	191	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	6	1,141	16	—	100	382	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	5	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	4	154	30	3	12	55	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	3	255	5	1	23	108	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	4	56	—	4	4	12	Salles, studios et écoles de dans
Race track operation . . . . .	2	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds . . . . .	1	x	—	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	4	130	2	1	10	33	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies . . . . .	7	93	3	12	6	8	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	1	x	—	—	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	5	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses . . . . .	2	x	—	—	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services . . . . .	10	721	—	7	20	182	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management . . . . .	549	95,655	3,469	629	5,368	38,169	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers . . . . .	13	3,510	39	—	164	1,035	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	34	13,176	220	4	523	4,774	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services . . . . .	13	4,780	32	2	1,028	3,289	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants . . . . .	57	8,919	14	109	486	3,280	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services . . . . .	16	817	2	14	56	245	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies . . . . .	6	683	5	—	30	305	Agences de publicité
Sign painting shops . . . . .	12	185	5	12	6	28	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising . . . . .	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives . . . . .	4	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>OTTAWA-HULL - CONTINUED</b>				<b>OTTAWA-HULL - SUITE</b>			
Miscellaneous advertising services	14	613	43	11	24	199	Autres services de publicité
Architects	37	6,944	37	60	214	2,078	Architectes
Consulting engineering services	60	13,052	202	31	647	6,685	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	29	10,592	804	22	367	3,066	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	160	22,742	1,900	315	1,005	8,467	Avocats et notaires
Management and business consultants	29	2,060	15	16	154	836	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	3	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	10	976	11	4	90	453	Agences de recouvrement
Customs brokers	4	218	—	1	16	108	Agences en douane
Telephone answering services	7	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	7	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	5	x	x	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	29	3,504	106	16	249	1,825	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>903</b>	<b>27,970</b>	<b>1,090</b>	<b>782</b>	<b>2,449</b>	<b>9,760</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	54	652	71	55	30	110	Cordonneries
Barber shops	244	2,195	85	259	138	564	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	344	6,890	314	307	810	2,985	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	10	247	9	7	32	107	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	17	1,771	109	3	228	963	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	4	48	—	5	3	7	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	92	5,533	159	37	575	2,114	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	1	x	—	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	7	544	6	8	53	183	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	25	417	27	27	28	107	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements
Linen supply	4	2,873	147	2	243	904	Services de lingerie
Self service laundries	30	916	2	32	17	97	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	3	76	—	2	4	11	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	13	452	—	8	28	91	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	22	3,290	93	7	119	852	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	3	x	x	x	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	6	177	45	5	10	38	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	10	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	14	404	10	11	34	160	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>892</b>	<b>118,674</b>	<b>3,032</b>	<b>769</b>	<b>7,750</b>	<b>29,610</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	62	35,420	1,028	25	2,536	10,551	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	4	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	1	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	37	3,063	69	24	197	678	Motels
Tourist courts and cabins	11	157	3	14	3	3	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	2	x	—	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	7	109	—	4	14	29	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	1	x	—	x	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	x	—	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	87	19,252	462	71	1,442	5,672	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	358	26,139	679	393	1,386	4,967	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	54	6,400	135	3	531	2,001	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	45	5,365	76	35	389	1,285	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	101	10,549	189	83	405	1,641	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	49	2,002	60	16	150	498	Kiosques et stands de rafraichissements
Caterers, social	27	2,866	147	9	219	677	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	12	1,521	32	6	112	339	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	24	2,985	44	13	169	649	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	9	1,420	65	4	109	357	Salons-bars, bars et cabarets



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>OTTAWA-HULL - CONCLUDED</b>					<b>OTTAWA-HULL - FIN</b>		
Miscellaneous services .....	209	42,076	1,465	120	2,489	12,464	Services divers
Portrait photographers .....	32	761	41	26	41	191	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	4	297	15	1	16	130	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	7	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	16	3,713	27	2	96	554	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	23	24,764	676	1	480	5,486	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	19	1,932	218	8	41	472	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	18	339	25	19	13	87	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	8	644	114	5	41	264	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	16	813	96	11	43	234	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	5	321	9	1	17	137	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	12	473	5	10	35	236	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	22	3,888	137	11	1,118	2,509	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	7	2,404	28	2	478	1,792	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	8	400	6	6	24	131	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	12	x	x	x	x	x	Divers services
<b>PETERBOROUGH (AGGLOMERATION)</b>					<b>PETERBOROUGH (AGGLOMERATION)</b>		
Total, all locations .....	377	27,113	911	362	1,844	8,702	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	24	1,677	20	15	113	399	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	4	645	2	3	43	160	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	1	x	—	x	x	x	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	2	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	1	x	—	—	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	3	x	x	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	x	x	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	1	x	—	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	1	x	—	x	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	1	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	53	7,154	269	—	439	3,390	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers.	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	10	782	—	15	46	316	Comptables agréés et brevetés

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PETERBOROUGH - CONTINUED</b>							<b>PETERBOROUGH - SUITE</b>
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	2	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	3	31	1	3	1	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	x	—	—	Architectes
Consulting engineering services	3	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	6	2,196	13	—	140	1,460	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	19	2,248	250	41	128	1,005	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	x	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	2	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>139</b>	<b>3,511</b>	<b>109</b>	<b>129</b>	<b>287</b>	<b>1,171</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	6	54	7	6	—	—	Cordonneries
Barber shops	42	299	12	43	17	57	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	47	1,075	37	49	140	450	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	—	x	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	19	570	12	5	55	260	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	1	x	x	x	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	3	34	2	3	—	—	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	2	x	x	x	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	3	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	1	x	—	—	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	6	602	19	2	18	161	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	1	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	2	x	x	x	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>123</b>	<b>12,340</b>	<b>254</b>	<b>116</b>	<b>834</b>	<b>2,750</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	13	5,350	82	6	414	1,385	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	3	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins	18	116	3	22	10	5	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	3	11	—	3	3	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	4	13	—	4	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	2	x	—	x	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	4	842	15	2	64	283	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	44	2,945	150	49	164	504	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	—	x	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	6	577	11	2	45	135	Restaurants en plein air ('drive-in')

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PETERBOROUGH - CONCLUDED</b>							<b>PETERBOROUGH - FIN</b>
Take-out food shops .....	11	1,164	12	9	49	175	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	9	331	7	8	24	59	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	2	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	1	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	38	2,429	257	34	171	989	Services divers
Portrait photographers .....	5	207	16	7	13	51	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	1	x	—	x	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	1	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	3	176	85	1	9	66	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	6	97	7	7	5	24	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	4	250	17	2	15	70	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	7	767	16	6	92	557	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	1	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	2	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	5	59	3	5	4	6	Divers services
<b>PORT ALBERNI (AGGLOMERATION)</b>							<b>PORT ALBERNI (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	125	6,632	341	97	417	1,936	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	14	690	36	6	47	228	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	2	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	1	x	—	—	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	2	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	2	x	x	x	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	1	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PORT ALBERNI - CONTINUED</b>				<b>PORT ALBERNI - SUITE</b>			
Miscellaneous amusement and recreation services.	1	x	—	x	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>15</b>	<b>559</b>	<b>78</b>	<b>15</b>	<b>25</b>	<b>206</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur-et d'informatique.
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	2	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	2	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	—	—	—	—	—	—	Architectes
Consulting engineering services	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	1	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	6	344	77	8	13	143	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers.	—	—	—	—	—	—	Agences en douane.
Telephone answering services	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	x	—	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>34</b>	<b>673</b>	<b>33</b>	<b>29</b>	<b>49</b>	<b>204</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	—	—	—	—	—	—	Cordonneries
Barber shops	13	85	5	15	2	x	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	11	183	10	10	18	70	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	1	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	5	188	6	1	14	66	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	1	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b> .....	<b>50</b>	<b>4,441</b>	<b>174</b>	<b>38</b>	<b>287</b>	<b>1,242</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	8	2,346	118	1	141	763	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	12	588	10	9	34	101	Motels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PRINCE ALBERT — CONTINUED</b>					<b>PRINCE ALBERT — SUITE</b>		
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>25</b>	<b>1,997</b>	<b>115</b>	<b>34</b>	<b>103</b>	<b>793</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	4	449	—	8	27	197	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	2	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	—	x	x	Architectes
Consulting engineering services	2	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	11	865	89	21	36	321	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	x	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	—	—	x	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	1	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>48</b>	<b>1,128</b>	<b>59</b>	<b>35</b>	<b>86</b>	<b>389</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	6	30	2	6	—	—	Cordonneries
Barber shops	13	70	4	14	—	—	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	14	264	19	11	34	122	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.	1	x	x	—	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	4	284	6	—	30	149	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	1	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	4	64	2	2	3	9	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PRINCE GEORGE — CONTINUED</b>					<b>PRINCE GEORGE — SUITE</b>		
Golf and country clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	1	x	—	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	1	x	—	—	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	1	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	1	x	—	x	—	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>51</b>	<b>5,202</b>	<b>130</b>	<b>63</b>	<b>254</b>	<b>1,913</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	11	1,190	—	13	68	513	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	4	41	1	4	2	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	3	79	2	1	7	35	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	5	657	—	6	14	110	Architectes
Consulting engineering services .....	3	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	4	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	12	1,661	92	30	76	533	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	3	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	1	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	—	x	x	Agences de douane
Telephone answering services .....	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	1	x	—	x	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	1	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>62</b>	<b>2,320</b>	<b>162</b>	<b>41</b>	<b>148</b>	<b>895</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	2	x	x	x	—	—	Cordonneries
Barber shops .....	17	137	6	17	7	34	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	22	582	44	15	55	264	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	10	1,157	91	4	62	471	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	1	x	—	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	—	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	3	x	x	—	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	1	x	x	—	x	x	Libre-service de nettoyage à sec



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>PRINCE GEORGE - CONCLUDED</b>							
Self service laundries and dry cleaners combined.	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	1	x	x	—	x	x	Entreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	—	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>102</b>	<b>10,857</b>	<b>210</b>	<b>64</b>	<b>721</b>	<b>2,819</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	9	3,769	40	—	209	1,130	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	5	118	4	7	5	11	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	25	1,666	9	15	122	310	Motels
Tourist courts and cabins	2	x	x	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	11	211	4	6	9	41	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	13	1,999	62	5	164	546	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	21	1,179	41	18	85	310	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	6	973	19	—	77	246	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	5	515	9	8	28	108	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	2	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	2	x	x	—	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>19</b>	<b>3,848</b>	<b>378</b>	<b>9</b>	<b>116</b>	<b>894</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	1	x	—	—	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	2	x	x	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	3	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	2	x	x	—	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	1	x	x	x	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	4	97	9	3	3	21	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	2	x	x	x	—	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	3	71	8	—	8	34	Divers services
<b>QUEBEC (METROPOLITAN AREA)</b>							
<b>Total, all locations</b>	<b>2,554</b>	<b>227,886</b>	<b>7,575</b>	<b>2,300</b>	<b>15,230</b>	<b>69,892</b>	<b>Total, tous locaux</b>
Amusement and recreation services	86	9,189	119	54	558	2,276	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres	12	3,281	7	1	169	528	Salles de cinéma

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>QUEBEC - CONTINUED</b>				<b>QUEBEC - SUITE</b>			
Outdoor motion picture theatres	2	x	x	x	x	x	Cinemas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	2	x	x	x	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	1	x	x	x	—	x	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	1	—	—	x	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	4	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	11	362	6	8	38	90	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	5	484	10	—	41	166	Clubs de golf
Golf and country clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	3	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	2	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	1	x	—	—	—	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	4	150	3	5	9	32	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	4	69	1	4	3	8	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	3	x	x	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	4	124	3	—	9	27	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	11	133	10	12	5	7	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	1	x	x	—	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	2	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	10	926	1	13	49	368	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>437</b>	<b>59,627</b>	<b>1,586</b>	<b>607</b>	<b>3,377</b>	<b>22,920</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	3	108	3	—	7	33	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	5	1,024	72	—	47	507	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	14	3,936	15	4	743	2,566	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	48	6,534	8	103	335	2,294	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	4	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	9	1,384	27	5	56	459	Agences de publicité
Sign painting shops	7	195	7	8	7	48	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	2	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	10	1,377	56	9	59	474	Autres services de publicité
Architects	39	5,747	16	62	179	1,682	Architectes
Consulting engineering services	43	10,650	149	65	416	3,843	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	28	4,887	49	22	325	2,372	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	154	18,015	1,039	270	642	5,161	Avocats et notaires
Management and business consultants	22	1,658	3	13	79	757	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	3	x	x	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	9	621	7	6	63	260	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	x	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	5	364	8	2	64	178	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	7	267	6	5	16	96	Services de reproduction de documents
Other office services	3	x	—	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	19	2,717	74	11	207	1,255	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>876</b>	<b>19,988</b>	<b>1,296</b>	<b>790</b>	<b>1,702</b>	<b>6,931</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	72	638	70	80	27	102	Cordonneries
Barber shops	204	1,924	78	202	156	632	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	370	5,111	296	355	590	1,912	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	24	324	11	23	40	147	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	11	1,046	38	9	81	383	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	64	4,065	101	30	420	1,869	Etablissements de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>QUEBEC - CONCLUDED</b>							<b>QUEBEC - FIN</b>
Distributors or agents for dry cleaners.	2	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	13	201	15	13	27	79	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	29	273	1	26	17	57	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	10	196	20	9	12	31	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	32	2,896	55	9	114	813	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	1	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	6	230	53	4	15	57	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	10	706	18	6	59	190	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	26	599	27	22	48	161	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>997</b>	<b>106,895</b>	<b>2,835</b>	<b>738</b>	<b>7,959</b>	<b>28,065</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	63	26,388	769	29	2,101	8,185	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	2	x	x	x	x	10	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	5	330	7	1	121	123	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	2	x	—	x	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	66	4,584	88	51	312	1,210	Motels
Tourist courts and cabins	9	54	1	9	5	3	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	49	675	11	47	36	82	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	28	301	1	6	79	115	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	6	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	176	32,665	778	110	2,737	9,454	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	368	21,103	618	319	1,377	4,285	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	19	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	14	985	20	10	60	188	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	16	3,043	58	5	136	535	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	69	1,975	65	58	103	277	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	12	808	39	11	46	209	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	7	5,664	153	1	361	1,610	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	66	4,700	118	61	222	848	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	20	2,516	58	9	165	680	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>158</b>	<b>32,186</b>	<b>1,738</b>	<b>111</b>	<b>1,634</b>	<b>9,697</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	27	745	57	28	24	115	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	6	354	28	3	19	131	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	3	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	8	1,351	48	1	34	185	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	11	17,610	726	8	299	3,362	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	14	1,523	345	4	39	335	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	17	415	26	17	21	113	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	7	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	19	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	7	280	12	4	18	102	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	2	x	x	—	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	14	5,236	84	5	928	3,667	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	4	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools	6	130	1	4	12	37	Auto-écoles
Miscellaneous services	13	595	18	12	26	101	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>RED DEER (CITY)</b>							<b>RED DEER (CITE)</b>
<b>Total, all locations</b>	<b>189</b>	<b>12,636</b>	<b>418</b>	<b>153</b>	<b>1,003</b>	<b>3,912</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>11</b>	<b>758</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>50</b>	<b>209</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	2	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	1	x	—	x	—	—	Salles de billard
Bowling alleys	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	1	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	2	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	1	x	—	x	—	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>41</b>	<b>2,229</b>	<b>102</b>	<b>44</b>	<b>135</b>	<b>782</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	1	x	—	x	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	7	470	—	14	32	146	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	1	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	1	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops	3	59	4	2	3	14	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	2	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	3	184	—	2	6	44	Architectes
Consulting engineering services	2	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	3	x	x	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	9	829	85	20	28	292	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	x	x	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	2	x	x	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	1	x	x	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>56</b>	<b>1,391</b>	<b>64</b>	<b>53</b>	<b>123</b>	<b>410</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	3	59	5	3	4	12	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>RED DEER - CONTINUED</b>					<b>RED DEER - SUITE</b>		
Barber shops	18	108	6	19	2	x	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	18	308	19	20	35	114	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	1	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	6	376	10	3	51	145	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	-	-	-	-	-	-	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	1	x	x	-	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	1	x	x	-	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	-	x	-	-	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	2	x	-	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	1	x	x	-	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	-	-	-	-	-	-	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	1	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	1	x	-	-	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	-	-	-	-	-	-	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>52</b>	<b>6,492</b>	<b>135</b>	<b>33</b>	<b>574</b>	<b>1,905</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	6	2,683	42	-	239	864	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	-	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	3	165	-	1	9	24	Motels
Tourist courts and cabins	-	-	-	-	-	-	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	-	-	-	-	-	-	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	2	x	-	-	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	-	-	-	-	-	-	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	x	x	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	7	1,094	26	7	91	349	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	16	1,347	34	18	115	336	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	6	447	7	2	37	124	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	4	266	10	1	18	68	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	3	122	1	2	9	18	Kiosques et stands de rafraîchissements
Caterers, social	1	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	-	-	-	-	-	-	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	-	-	-	-	-	-	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	x	-	-	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>29</b>	<b>1,765</b>	<b>105</b>	<b>20</b>	<b>121</b>	<b>602</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	4	69	6	3	2	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	-	-	-	-	-	-	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	-	-	-	-	-	-	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	1	x	-	-	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	2	x	x	-	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops	6	443	45	4	23	176	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	-	x	-	-	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops	3	48	4	3	1	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	-	-	-	-	-	-	Services de désinfection et d'extermination
Window cleaning services	1	x	x	-	x	x	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>RED DEER - CONCLUDED</b>							<b>RED DEER - FIN</b>
Janitor services .....	7	179	6	6	13	78	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services
<b>REGINA (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>REGINA (REGION METROPOLITAINE)</b>
<b>Total, all locations .....</b>	<b>740</b>	<b>67,123</b>	<b>2,736</b>	<b>551</b>	<b>4,461</b>	<b>19,705</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>47</b>	<b>3,630</b>	<b>73</b>	<b>18</b>	<b>280</b>	<b>1,030</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	6	x	x	x	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	3	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	2	x	x	—	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	7	135	2	7	4	14	Salles de billard
Bowling alleys .....	6	263	2	2	25	78	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	1	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	3	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	4	279	20	—	8	62	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	2	x	—	x	—	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	6	384	6	—	31	73	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	3	164	2	1	20	64	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>170</b>	<b>16,313</b>	<b>739</b>	<b>162</b>	<b>929</b>	<b>6,557</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	2	x	x	x	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	4	180	9	1	11	75	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	4	x	x	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	23	2,193	7	28	127	794	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	7	169	1	7	5	41	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	1	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	3	78	3	3	2	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	1	x	—	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects .....	16	1,927	23	22	58	518	Architectes
Consulting engineering services .....	27	3,140	115	5	222	1,819	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	11	673	2	2	77	347	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	36	4,341	471	88	157	1,400	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	3	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	3	148	4	—	10	63	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	4	188	—	—	19	83	Agences de recouvrement

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>REGINA - CONTINUED</b>					<b>REGINA - SUITE</b>		
Customs brokers.....	3	x	x	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services.....	3	73	—	1	13	29	Services de réponse au téléphone
Reproduction services.....	3	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services.....	5	x	x	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.....	9	600	11	1	47	285	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services.....</b>	<b>236</b>	<b>6,235</b>	<b>268</b>	<b>195</b>	<b>544</b>	<b>2,312</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops.....	19	169	18	19	7	42	Cordonneries
Barber shops.....	57	333	18	59	10	27	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops.....	80	1,528	121	66	189	719	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.....	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries.....	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries.....	2	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners.....	29	1,791	39	12	182	776	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.....	4	x	—	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants.....	6	47	4	8	3	6	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.....	1	x	—	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply.....	3	x	—	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries.....	8	97	—	9	5	12	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners.....	2	x	x	—	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.....	3	49	—	2	3	7	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors.....	3	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria.....	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage.....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons.....	2	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services.....	12	169	12	10	13	44	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services.....</b>	<b>192</b>	<b>30,469</b>	<b>828</b>	<b>118</b>	<b>2,291</b>	<b>7,578</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed.....	24	15,233	438	7	1,095	3,750	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Hotels.....	15	1,073	19	5	80	265	Motels
Tourist courts and cabins.....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes.....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks.....	2	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps.....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps.....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed.....	20	3,551	84	9	296	1,010	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed.....	78	5,703	162	67	420	1,281	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants.....	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants.....	15	2,759	51	4	244	782	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops.....	13	714	25	11	42	138	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands.....	11	223	7	7	30	61	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social.....	9	463	25	5	38	114	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile.....	2	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.....	2	x	x	x	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs.....	1	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services.....</b>	<b>95</b>	<b>10,475</b>	<b>828</b>	<b>58</b>	<b>417</b>	<b>2,225</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers.....	16	373	25	10	20	122	Photographes-portraitistes
Commercial photographers.....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.....	2	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals.....	6	1,064	6	—	26	148	Location d'automobiles et de camions

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>REGINA - CONCLUDED</b>							<b>REGINA - FIN</b>
Heavy machinery and equipment rentals . . . . .	6	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	12	1,280	75	4	41	374	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	9	281	20	10	16	79	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	2	x	—	—	x	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	10	64	15	9	3	4	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services . . . . .	3	84	3	—	7	51	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	4	95	2	3	15	51	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	10	593	12	7	113	370	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings . . . . .	4	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	4	x	x	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	7	175	33	6	17	45	Divers services
<b>RIMOUSKI (AGGLOMERATION)</b>							<b>RIMOUSKI (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations . . . . .	139	9,692	299	117	699	2,808	Total, tous locaux
Amusement and recreation services . . . . .	7	397	2	4	26	88	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres . . . . .	2	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	1	x	x	x	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	1	x	—	x	—	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management . . . . .	21	2,226	48	26	125	877	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers . . . . .	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants . . . . .	3	x	x	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops . . . . .	1	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising . . . . .	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives . . . . .	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>RIMOUSKI - CONTINUED</b>				<b>RIMOUSKI - SUITE</b>			
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	3	248	—	3	12	88	Architectes
Consulting engineering services	4	586	9	4	33	214	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	6	488	35	9	17	171	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	2	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>48</b>	<b>830</b>	<b>55</b>	<b>50</b>	<b>78</b>	<b>264</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	4	14	2	4	1	x	Cordonneries
Barber shops	11	76	4	11	7	19	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	20	327	30	29	38	121	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	4	217	4	1	22	81	Etablissements de nettoyage, à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	1	x	x	x	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	3	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>53</b>	<b>5,610</b>	<b>137</b>	<b>30</b>	<b>442</b>	<b>1,433</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	9	1,836	46	1	130	469	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	1	x	—	—	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	2	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	5	258	3	2	23	64	Motels
Tourist courts and cabins	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	1	x	—	x	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	10	2,372	55	2	189	671	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	13	686	19	12	55	136	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	—	—	—	—	—	—	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	5	132	2	4	14	24	Kiosques et stands de rafraîchissements
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	4	52	1	4	2	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	3	177	4	2	8	30	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>RIMOUSKI — CONCLUDED</b>					<b>RIMOUSKI — FIN</b>		
Miscellaneous services .....	10	627	55	7	28	144	Services divers
Portrait photographers .....	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	—	x	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	2	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	1	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>ROUYN (AGGLOMERATION)</b>					<b>ROUYN (AGGLOMERATION)</b>		
Total, all locations .....	168	9,680	314	161	755	2,655	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	10	527	5	3	70	196	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	4	327	3	—	22	72	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	—	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	1	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies .....	1	x	—	x	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	19	2,237	62	26	119	735	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	4	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ROUYN - CONTINUED</b>				<b>ROUYN - SUITE</b>			
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	2	x	x	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	1	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	1	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	9	1,228	60	12	65	420	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>54</b>	<b>1,174</b>	<b>49</b>	<b>58</b>	<b>103</b>	<b>357</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	3	23	2	3	—	—	Cordonneries
Barber shops	16	150	5	22	6	22	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	18	225	19	19	24	58	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	1	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	2	x	x	x	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	5	292	11	4	50	141	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	2	x	x	x	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	3	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>71</b>	<b>5,194</b>	<b>158</b>	<b>61</b>	<b>439</b>	<b>1,246</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	18	2,694	87	6	244	714	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	4	344	7	2	24	72	Motels
Tourist courts and cabins	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	2	x	x	x	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	2	x	x	x	x	x	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	26	1,160	30	29	83	255	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	2	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ROUYN - CONCLUDED</b>							<b>ROUYN - FIN</b>
Take-out food shops .....	1	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	6	87	8	6	8	7	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	9	406	7	8	14	64	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	14	547	37	13	24	99	Services divers
Portrait photographers .....	4	79	5	4	1	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	1	x	x	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	1	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	5	138	16	5	10	42	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1	x	x	x	x	8	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	1	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>ST. CATHARINES - NIAGARA (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>ST. CATHARINES - NIAGARA (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations .....	1,867	144,173	3,749	1,704	9,871	44,927	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	123	16,469	181	88	1,134	4,547	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	7	x	x	x	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	3	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	1	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	1	x	x	—	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	24	289	2	22	11	36	Salles de billard
Bowling alleys .....	13	583	1	11	43	148	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	15	1,083	25	11	102	296	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	10	2,553	35	1	285	1,040	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	4	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	2	x	x	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	2	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	6	45	—	7	6	8	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	3	x	x	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	2	x	x	x	x	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	—	x	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	2	x	x	x	x	x	Patinoires
Riding academies .....	8	148	19	11	11	25	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	1	x	x	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	4	329	23	2	9	50	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	5	60	2	5	7	14	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST. CATHARINES - NIAGARA - CONTINUED</b>							
Miscellaneous amusement and recreation services.	10	634	15	8	75	213	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>239</b>	<b>31,310</b>	<b>1,028</b>	<b>267</b>	<b>1,898</b>	<b>15,247</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	3	x	-	-	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	1	x	-	-	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	6	1,125	13	2	287	782	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	30	3,482	89	51	189	1,368	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	12	521	2	6	37	193	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	1	x	-	x	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	16	251	7	15	10	51	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	1	x	x	-	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	-	-	-	-	-	-	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	5	263	10	4	14	72	Autres services de publicité
Architects .....	14	1,172	-	21	43	305	Architectes
Consulting engineering services .....	19	11,565	80	2	647	7,845	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	9	1,130	-	4	98	555	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	68	7,333	813	143	360	2,774	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	4	x	-	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	3	x	-	-	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	6	127	-	3	13	51	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	30	2,783	6	1	120	684	Agences en douane
Telephone answering services .....	2	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	2	x	-	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services .....	2	x	x	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	5	153	16	7	5	17	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>641</b>	<b>11,516</b>	<b>528</b>	<b>606</b>	<b>971</b>	<b>3,857</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	41	237	46	43	2	x	Cordonneries
Barber shops .....	201	1,176	57	208	40	161	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	249	2,895	161	256	290	949	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	1	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	4	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	3	x	x	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	68	3,199	115	40	379	1,393	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	2	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	8	63	11	8	1	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	3	x	x	-	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	18	224	2	15	13	28	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	5	127	17	3	7	25	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	19	1,427	63	9	63	480	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	1	x	-	-	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	1	x	x	x	-	-	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	5	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	10	65	-	10	1	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b> .....	<b>745</b>	<b>75,679</b>	<b>1,572</b>	<b>662</b>	<b>5,419</b>	<b>18,705</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	76	22,396	412	47	1,645	5,816	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	5	297	11	5	14	45	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>ST. CATHARINES — NIAGARA — CONCLUDED</b>				<b>ST. CATHARINES — NIAGARA — FIN</b>			
Motels	149	10,218	129	131	721	2,422	Motels
Tourist courts and cabins	29	176	3	33	24	14	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	33	137	9	33	6	9	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	20	1,192	42	14	73	302	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	—	x	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	67	15,267	324	56	1,143	4,242	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	191	12,077	284	215	786	2,696	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	7	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	49	3,776	69	27	366	959	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	49	3,489	68	41	194	642	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	29	1,197	38	21	100	262	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	9	1,379	93	7	83	419	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	5	488	13	3	14	89	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	26	2,722	51	27	177	526	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services	119	9,197	438	81	449	2,569	Services divers
Portrait photographers	24	739	57	20	27	112	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	4	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	4	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	7	902	2	5	22	153	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	11	3,784	137	2	129	1,135	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	6	868	36	—	49	217	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	13	548	32	11	33	186	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	6	123	16	5	5	28	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	16	300	30	17	15	64	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	3	87	2	—	5	36	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	9	446	22	4	83	217	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	2	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools	10	115	5	10	5	12	Auto-écoles
Miscellaneous services	4	x	x	x	x	x	Divers services
<b>ST-HYACINTHE (AGGLOMERATION)</b>				<b>ST-HYACINTHE (AGGLOMERATION)</b>			
<b>Total, all locations</b>	<b>230</b>	<b>10,920</b>	<b>520</b>	<b>230</b>	<b>855</b>	<b>3,167</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>10</b>	<b>588</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>51</b>	<b>188</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	1	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	1	x	—	x	—	—	Salles de billard
Bowling alleys	3	41	—	3	4	11	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	1	x	x	—	x	x	Salles, studios et écoles de danse

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST-HYACINTHE - CONTINUED</b>							<b>ST-HYACINTHE - SUITE</b>
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	1	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	2	x	—	x	—	x	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>41</b>	<b>2,454</b>	<b>180</b>	<b>56</b>	<b>147</b>	<b>888</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	1	x	x	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	6	510	—	12	32	159	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	1	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	1	x	—	x	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops	2	x	x	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	1	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	1	x	—	x	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	22	953	155	32	36	392	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	—	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	1	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>93</b>	<b>2,413</b>	<b>119</b>	<b>88</b>	<b>236</b>	<b>830</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	4	110	18	3	7	27	Cordonneries
Barber shops	27	150	8	28	9	24	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	47	484	33	47	57	168	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	1	x	—	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	1	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	7	1,182	32	4	135	504	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	2	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST-HYACINTHE - CONCLUDED</b>				<b>ST-HYACINTHE - FIN</b>			
Miscellaneous personal services .....	1	x	-	x	-	-	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>72</b>	<b>4,783</b>	<b>177</b>	<b>67</b>	<b>352</b>	<b>1,005</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	6	964	39	4	87	311	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	2	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins .....	-	-	-	-	-	-	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	2	x	-	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	1	x	-	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	-	-	-	-	-	-	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	-	-	-	-	-	-	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	10	821	53	10	71	186	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	29	1,687	40	28	111	333	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	2	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	-	-	-	-	-	-	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	10	546	12	10	43	74	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	3	240	2	2	8	28	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>14</b>	<b>760</b>	<b>36</b>	<b>11</b>	<b>69</b>	<b>253</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	-	-	-	-	-	-	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	-	-	-	-	-	-	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	-	-	-	-	-	-	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	-	-	-	-	-	-	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	1	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	-	-	-	-	-	-	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	1	x	x	-	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	-	-	-	-	-	-	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	3	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	1	x	x	-	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	-	x	-	-	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	-	x	x	x	Divers services
<b>ST-JEAN (AGGLOMERATION)</b>				<b>ST-JEAN (AGGLOMERATION)</b>			
<b>Total, all locations .....</b>	<b>348</b>	<b>11,939</b>	<b>595</b>	<b>353</b>	<b>771</b>	<b>2,741</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>16</b>	<b>966</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>108</b>	<b>279</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	3	x	x	-	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	-	-	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	-	-	-	-	-	-	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	-	-	-	-	-	-	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	-	-	-	-	-	-	Maisons de production cinématographique.



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST-JEAN - CONTINUED</b>							<b>ST-JEAN - SUITE</b>
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	1	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	1	x	x	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs	2	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	1	x	—	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	1	x	x	x	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	3	44	8	1	3	11	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	1	x	—	x	—	x	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>37</b>	<b>1,514</b>	<b>133</b>	<b>50</b>	<b>64</b>	<b>530</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	6	231	—	9	10	52	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	3	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services	1	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	1	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	21	839	131	30	35	386	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	—	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>127</b>	<b>1,913</b>	<b>132</b>	<b>129</b>	<b>167</b>	<b>592</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	5	76	10	5	4	11	Cordonneries
Barber shops	38	247	14	42	13	43	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	54	468	35	54	45	115	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	4	20	1	4	2	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	5	154	10	5	23	49	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	7	505	14	7	62	278	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST-JEAN - CONCLUDED</b>				<b>ST-JEAN - FIN</b>			
Rug cleaning and repair plants	1	x	x	x	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	2	x	x	x	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	1	x	x	—	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	1	x	—	x	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	3	x	—	x	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>140</b>	<b>6,397</b>	<b>201</b>	<b>137</b>	<b>395</b>	<b>1,126</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	13	1,154	31	9	77	274	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Hotels	6	99	3	5	6	20	Motels
Tourist courts and cabins	2	x	—	x	—	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	5	32	—	5	2	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	13	1,504	56	9	136	356	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	74	2,638	80	81	134	363	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	3	77	2	3	3	9	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	8	186	7	9	7	12	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social	1	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	6	322	8	8	9	31	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	6	220	7	2	11	31	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>28</b>	<b>1,147</b>	<b>105</b>	<b>29</b>	<b>37</b>	<b>213</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	7	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	1	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	4	x	x	x	—	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	4	138	11	3	9	33	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	2	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	2	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	1	x	—	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	1	x	—	x	—	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	4	58	5	4	3	6	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST-JEROME (AGGLOMERATION)</b>							<b>ST-JEROME (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	221	10,928	473	212	780	3,096	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>13</b>	<b>626</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>36</b>	<b>121</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	2	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique,
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	3	43	—	3	3	5	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	x	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	x	x	x	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme,
Curling clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts,
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	1	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	2	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature,
Miscellaneous amusement and recreation services .....	2	x	—	x	—	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>33</b>	<b>2,307</b>	<b>182</b>	<b>39</b>	<b>163</b>	<b>1,118</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel,
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique,
Security and investigation services .....	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	7	435	—	8	35	248	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres,
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame,
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires,
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	1	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	2	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques,
Lawyers and notaries .....	13	722	171	18	33	434	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration,
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	2	x	x	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	1	x	—	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>76</b>	<b>1,545</b>	<b>61</b>	<b>69</b>	<b>139</b>	<b>477</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	5	30	5	5	1	x	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST-JEROME - CONTINUED</b>				<b>ST-JEROME - SUITE</b>			
Barber shops	22	117	9	22	9	29	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	32	482	29	31	57	148	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	4	93	2	3	8	34	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	7	396	4	5	41	138	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	1	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	x	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	1	x	—	—	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>87</b>	<b>6,101</b>	<b>163</b>	<b>79</b>	<b>418</b>	<b>1,292</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	5	1,106	25	3	63	237	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	1	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	3	52	1	3	3	3	Motels
Tourist courts and cabins	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	1	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	11	1,693	52	10	152	478	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	45	1,764	53	40	127	337	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	4	93	3	4	6	9	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	2	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	2	x	—	x	x	x	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	7	518	9	7	26	83	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	4	275	10	5	20	53	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>12</b>	<b>348</b>	<b>53</b>	<b>11</b>	<b>24</b>	<b>86</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	3	53	4	3	3	11	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	1	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	1	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	2	x	x	x	x	x	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce	
				Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année		
	\$'000	\$'000			\$'000		
<b>ST-JEROME - CONCLUDED</b>				<b>ST-JEROME - FIN</b>			
Janitor services .....	—	—	—	—	—	Services de conciergerie	
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles	
Driving schools .....	2	x	—	x	x	Auto-écoles	
Miscellaneous services .....	—	—	—	—	—	Divers services	
<b>ST. JOHN'S (METROPOLITAN AREA)</b>				<b>ST. JOHN'S (REGION METROPOLITAINE)</b>			
<b>Total, all locations .....</b>	<b>499</b>	<b>48,184</b>	<b>1,312</b>	<b>376</b>	<b>2,955</b>	<b>13,860</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>21</b>	<b>2,518</b>	<b>59</b>	<b>16</b>	<b>155</b>	<b>552</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	3	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	1	x	—	—	x	x	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	1	x	—	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	x	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	2	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	4	416	6	1	36	140	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	1	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	3	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	2	x	x	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	2	x	—	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>100</b>	<b>17,258</b>	<b>381</b>	<b>116</b>	<b>889</b>	<b>6,797</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	2	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	1	x	—	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	15	1,332	—	18	82	530	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	3	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	2	x	x	2	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	3	29	—	x	4	6	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	1	x	—	x	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	9	3,316	6	13	46	888	Architectes
Consulting engineering services .....	16	3,512	52	2	220	1,937	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	8	1,052	19	—	89	519	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	26	2,667	254	63	125	908	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	1	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	3	441	9	—	47	217	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	3	x	x	x	x	x	Agences en douane

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST. JOHN'S - CONTINUED</b>					<b>ST. JOHN'S - SUITE</b>		
Telephone answering services	1	x	-	-	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	1	x	x	-	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	-	-	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	3	175	4	1	17	100	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>138</b>	<b>3,616</b>	<b>132</b>	<b>111</b>	<b>423</b>	<b>1,551</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	12	110	4	13	6	22	Cordonneries
Barber shops	46	520	10	42	52	205	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	49	902	26	38	131	426	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	-	-	-	-	-	-	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	3	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	-	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	14	724	56	1	73	294	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	-	-	-	-	-	-	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	1	x	-	-	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	-	-	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	-	-	-	-	-	-	Services de lingerie
Self service laundries	4	x	-	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	-	-	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	575	18	2	16	167	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	-	-	-	-	-	-	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	-	-	-	-	-	-	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	-	-	-	-	-	-	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	x	x	-	-	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>199</b>	<b>18,540</b>	<b>456</b>	<b>113</b>	<b>1,252</b>	<b>3,588</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	13	5,346	146	-	488	1,365	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	-	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	-	-	-	-	-	-	Motels
Tourist courts and cabins	1	x	-	-	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	4	x	-	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	-	-	-	-	-	-	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	-	-	-	-	-	-	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	-	-	-	-	-	-	Camps de vacances
Restaurants, licensed	9	1,285	25	5	92	307	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	39	1,604	41	39	121	316	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	4	x	x	-	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	8	751	20	4	65	186	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	23	2,325	61	13	107	311	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	43	1,404	30	18	78	169	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	3	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	-	-	-	-	-	-	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	20	1,664	40	13	54	214	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	31	3,467	72	14	194	540	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>41</b>	<b>6,250</b>	<b>281</b>	<b>20</b>	<b>236</b>	<b>1,371</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	4	87	3	4	2	x	Photographes portraitistes
Commercial photographers	-	-	-	-	-	-	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	-	-	-	-	-	-	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	4	x	-	-	x	x	Location d'automobiles et de camions

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>ST. JOHN'S - CONCLUDED</b>							<b>ST. JOHN'S - FIN</b>
Heavy machinery and equipment rentals . . . . .	8	3,698	223	2	79	686	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	3	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	1	x	x	—	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	5	92	11	2	3	15	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services . . . . .	2	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings . . . . .	4	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	5	44	—	5	1	x	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	3	x	x	x	x	x	Divers services
<b>SAINT JOHN (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>SAINT JOHN (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations . . . . .	492	42,421	1,042	371	2,716	11,256	Total, tous locaux
Amusement and recreation services . . . . .	37	6,793	94	18	204	753	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres . . . . .	3	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	7	1,416	27	—	16	112	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	1	x	x	x	x	x	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	7	75	6	6	4	21	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	4	328	6	2	21	84	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	1	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	2	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	1	x	x	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds . . . . .	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	2	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies . . . . .	1	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	1	x	x	x	—	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services . . . . .	2	x	x	—	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management . . . . .	89	11,863	250	108	631	3,727	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers . . . . .	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services . . . . .	3	981	6	—	182	704	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants . . . . .	11	1,817	—	22	97	588	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services . . . . .	2	x	—	—	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops . . . . .	1	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising . . . . .	2	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives . . . . .	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SAINT JOHN - CONTINUED</b>				<b>SAINT JOHN - SUITE</b>			
Miscellaneous advertising services	2	x	x	—	x	x	Autres services de publicité
Architects	7	531	—	10	21	132	Architectes
Consulting engineering services	6	262	9	2	20	145	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	6	x	x	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	27	2,526	200	63	105	710	Avocats et notaires
Management and business consultants	4	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	3	x	x	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	4	167	1	1	8	46	Agences en douane
Telephone answering services	2	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	x	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	5	x	x	—	x	x	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>167</b>	<b>4,338</b>	<b>159</b>	<b>115</b>	<b>436</b>	<b>1,726</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	8	71	4	9	3	11	Cordonneries
Barber shops	51	419	13	48	35	143	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	51	849	33	43	105	365	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	4	82	2	4	9	40	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	24	1,244	47	2	152	603	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	1	x	—	—	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	4	29	3	4	—	1	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	10	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	1	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	6	669	38	1	21	164	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	2	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	2	x	—	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>160</b>	<b>14,875</b>	<b>326</b>	<b>108</b>	<b>1,259</b>	<b>3,732</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	6	2,918	72	2	273	874	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	4	147	2	3	12	43	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	1	x	—	—	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Hotels	18	1,154	8	15	129	289	Motels
Tourist courts and cabins	7	36	3	9	5	2	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	5	24	—	5	2	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	4	x	x	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	10	2,530	54	5	242	740	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	46	3,196	84	39	261	719	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	6	251	6	1	22	75	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	9	1,034	24	3	100	273	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	20	1,433	24	13	81	267	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	15	529	15	8	24	78	Kiosques et stands de rafraichissements
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	7	1,107	15	1	60	231	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SAINT JOHN - CONCLUDED</b>							<b>SAINT JOHN - FIN</b>
Miscellaneous services .....	39	4,550	211	22	186	1,316	Services divers
Portrait photographers .....	2	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	4	486	28	2	19	68	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....							Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	3	x	-	-	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	4	x	x	-	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	5	257	7	3	14	72	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	-	-	-	-	-	-	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	6	138	23	5	9	44	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	1	x	x	-	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	5	272	6	4	31	158	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	-	-	-	-	-	-	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	2	x	-	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	3	x	-	x	x	x	Divers services
<b>SARNIA (AGGLOMERATION)</b>							<b>SARNIA (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	361	26,739	1,078	301	1,854	8,263	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	33	2,565	78	26	156	626	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	3	x	x	-	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	-	-	-	-	-	-	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	-	-	-	-	-	-	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	-	-	-	-	-	-	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	-	-	-	-	-	-	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	-	-	-	-	-	-	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	-	-	-	-	-	-	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	6	88	1	12	10	11	Salles de billard
Bowling alleys .....	7	361	1	5	12	43	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	-	-	-	-	-	-	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	-	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	5	718	11	3	42	240	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	-	-	-	-	-	-	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	-	-	-	-	-	-	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	-	-	-	-	-	-	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	2	x	x	x	-	-	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	-	-	-	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	-	-	-	-	-	-	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	-	-	-	-	-	-	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	-	-	-	-	-	-	Clubs de curling
Skating rinks .....	1	x	x	-	x	x	Patinoires
Riding academies .....	-	-	-	-	-	-	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	-	-	-	-	-	-	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	2	x	x	x	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators .....	-	-	-	-	-	-	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	2	x	x	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	2	x	x	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	62	4,841	200	49	298	2,053	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	1	x	-	-	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	2	x	-	-	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	3	x	x	x	x	226	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	8	606	-	9	30	223	Comptables agréés et brevetés

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SARNIA - CONTINUED</b>							<b>SARNIA - SUITE</b>
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	4	246	13	4	12	90	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	6	245	—	5	6	33	Architectes
Consulting engineering services	5	830	38	—	50	495	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	3	110	24	4	3	35	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	17	1,376	105	22	65	406	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	x	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	4	448	2	—	23	166	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	2	x	x	—	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	2	x	—	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>135</b>	<b>3,083</b>	<b>107</b>	<b>128</b>	<b>277</b>	<b>1,030</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	3	x	x	x	x	x	Cordonneries
Barber shops	40	290	12	44	10	29	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	53	819	42	45	94	335	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	12	540	13	7	65	174	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	2	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	8	64	—	9	1	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	1	x	—	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	571	27	3	19	95	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	3	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	3	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>96</b>	<b>12,226</b>	<b>260</b>	<b>76</b>	<b>309</b>	<b>3,014</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	11	4,859	94	3	324	1,232	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	10	456	1	10	26	72	Motels
Tourist courts and cabins	3	x	—	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	3	70	—	2	10	22	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	12	2,201	0	12	152	556	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	33	2,750	64	30	200	678	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	—	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	9	854	13	7	64	212	Restaurants en plein air ("drive-in")

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SARNIA — CONCLUDED</b>					<b>SARNIA — FIN</b>		
Take-out food shops .....	5	562	24	3	31	112	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	6	118	2	4	15	22	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	2	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	35	4,022	432	22	274	1,538	Services divers
Portrait photographers .....	5	108	17	3	6	39	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	3	x	x	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	3	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	3	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	4	362	22	4	20	140	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	4	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	2	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	8	911	32	6	143	532	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	x	x	x	x	Divers services
<b>SASKATOON (METROPOLITAN AREA)</b>					<b>SASKATOON (REGION METROPOLITAINE)</b>		
Total, all locations .....	615	47,124	1,642	469	3,221	14,896	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	27	1,779	23	11	108	533	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	5	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	2	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	6	75	1	5	4	11	Salles de billard
Bowling alleys .....	3	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	2	x	—	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	2	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SASKATOON - CONTINUED</b>				<b>SASKATOON - SUITE</b>			
Miscellaneous amusement and recreation services.	3	34	—	3	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management.....</b>	<b>130</b>	<b>10,707</b>	<b>571</b>	<b>141</b>	<b>594</b>	<b>4,482</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services.....	1	x	—	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services.....	4	174	—	3	12	80	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants.....	20	2,157	—	36	123	932	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	4	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies.....	1	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops.....	7	70	6	6	2	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	1	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives.....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services.....	2	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects.....	9	756	—	12	20	194	Architectes
Consulting engineering services.....	11	1,446	24	—	106	862	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	8	620	19	2	40	263	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries.....	41	3,444	473	74	165	1,439	Avocats et notaires
Management and business consultants....	3	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux.....	2	x	x	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies.....	4	x	x	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers.....	2	x	x	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services.....	2	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services.....	2	x	x	—	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services.....	2	x	x	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	3	151	4	—	14	88	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services.....</b>	<b>218</b>	<b>4,988</b>	<b>232</b>	<b>171</b>	<b>485</b>	<b>1,847</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops.....	16	204	31	17	5	18	Cordonneries
Barber shops.....	68	365	19	68	15	65	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops.....	62	1,144	78	46	150	528	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.....	8	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries.....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries.....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners.....	25	1,193	25	9	157	580	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants.....	4	81	6	3	7	31	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply.....	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries.....	9	109	—	5	6	12	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners.....	4	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	6	82	—	7	5	13	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors.....	4	599	28	—	26	190	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria.....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage.....	1	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons.....	3	x	—	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services.....	5	48	2	5	4	19	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services.....</b>	<b>172</b>	<b>23,968</b>	<b>614</b>	<b>105</b>	<b>1,693</b>	<b>6,386</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed.....	17	10,498	241	2	699	3,210	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed.....	2	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels.....	10	677	13	3	56	169	Motels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SAULT STE. MARIE - CONTINUED</b>				<b>SAULT STE. MARIE - SUITE</b>			
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Fatinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	2	x	—	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	1	x	—	—	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	1	x	—	—	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>48</b>	<b>5,079</b>	<b>428</b>	<b>64</b>	<b>277</b>	<b>2,111</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	1	x	x	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	5	1,048	—	16	54	327	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	5	125	2	4	11	44	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	2	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	3	238	—	5	6	43	Architectes
Consulting engineering services	2	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	4	410	—	4	18	115	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	20	2,159	382	28	101	1,052	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	2	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>119</b>	<b>3,116</b>	<b>111</b>	<b>111</b>	<b>264</b>	<b>1,042</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	7	42	6	8	1	x	Cordonneries
Barber shops	40	333	13	42	14	74	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	36	583	24	35	65	229	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	1	x	—	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	10	630	10	6	80	304	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	3	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	5	105	8	5	3	11	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	—	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	5	70	—	4	3	3	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	4	244	12	5	11	26	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	3	501	26	—	16	165	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	4	308	3	2	29	74	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SAULT STE. MARIE — CONCLUDED</b>					<b>SAULT STE. MARIE — FIN</b>		
Accommodation and food services .....	126	14,159	282	96	1,015	3,952	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	17	5,828	71	3	437	1,814	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	24	964	17	22	67	196	Motels
Tourist courts and cabins .....	3	x	—	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	2	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	3	37	5	3	4	9	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	1	x	—	x	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	7	1,245	33	4	74	409	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	38	3,457	82	42	262	958	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	9	988	30	3	89	262	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops .....	8	811	14	5	31	133	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	6	176	4	4	11	26	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	4	204	14	3	19	39	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	3	279	3	2	12	62	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	27	3,488	147	17	132	1,045	Services divers
Portrait photographers .....	3	57	4	3	2	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	4	190	—	1	6	36	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	5	2,229	115	2	52	654	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	1	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	3	24	5	3	1	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1	x	—	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	1	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	1	x	x	—	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	3	127	3	3	21	59	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	2	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services
<b>SHAWINIGAN (AGGLOMERATION)</b>					<b>SHAWINIGAN (AGGLOMERATION)</b>		
Total, all locations .....	344	12,866	562	334	854	3,190	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	19	675	9	13	66	175	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	5	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	4	46	—	5	2	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	5	70	—	7	7	9	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SHAWINIGAN - CONTINUED</b>				<b>SHAWINIGAN - SUITE</b>			
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	1	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	1	x	—	x	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>36</b>	<b>2,426</b>	<b>122</b>	<b>49</b>	<b>124</b>	<b>923</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	5	383	2	6	22	100	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	1	x	—	x	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops	1	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	4	734	—	11	18	174	Architectes
Consulting engineering services	4	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	15	644	117	20	36	315	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	—	x	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>137</b>	<b>1,917</b>	<b>122</b>	<b>135</b>	<b>120</b>	<b>386</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	9	126	22	10	6	20	Cordonneries
Barber shops	44	185	15	44	7	20	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	53	388	45	55	33	86	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	1	x	x	x	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	8	362	10	5	33	124	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	1	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	1	x	x	x	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	4	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SHAWINIGAN - CONCLUDED</b>				<b>SHAWINIGAN - FIN</b>			
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	7	450	17	2	16	78	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	3	x	x	x	—	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	2	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>133</b>	<b>7,171</b>	<b>255</b>	<b>120</b>	<b>510</b>	<b>1,549</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	11	1,502	51	6	126	413	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	1	x	x	—	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	4	113	1	5	9	17	Motels
Tourist courts and cabins	1	x	—	x	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	1	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	11	1,041	47	9	73	265	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	59	2,310	90	57	172	439	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	3	111	1	4	7	16	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	—	—	—	—	—	—	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	9	198	4	7	17	24	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social	2	x	x	—	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	24	1,107	25	23	51	197	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	4	224	11	3	12	46	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>19</b>	<b>675</b>	<b>53</b>	<b>17</b>	<b>34</b>	<b>154</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	5	147	13	5	2	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	3	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	1	x	x	—	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	3	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	2	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	1	x	—	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	1	x	—	x	—	—	Divers services
<b>SHERBROOKE (AGGLOMERATION)</b>				<b>SHERBROOKE (AGGLOMERATION)</b>			
<b>Total, all locations</b>	<b>525</b>	<b>33,181</b>	<b>1,095</b>	<b>512</b>	<b>2,297</b>	<b>10,362</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services</b>	<b>12</b>	<b>1,155</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>76</b>	<b>319</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres	4	578	1	2	33	120	Salles de cinéma

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SHERBROOKE - CONTINUED</b>					<b>SHERBROOKE - SUITE</b>		
Outdoor motion picture theatres	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	1	x	—	x	—	—	Salles de billard
Bowling alleys	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	1	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	2	x	x	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>95</b>	<b>8,953</b>	<b>238</b>	<b>135</b>	<b>661</b>	<b>3,946</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	1	x	x	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	4	916	3	1	194	657	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	9	1,414	—	23	82	622	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	2	x	—	—	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	1	x	—	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops	4	27	1	5	1	1	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	1	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	6	786	—	13	27	182	Architectes
Consulting engineering services	7	1,611	8	11	97	648	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	2	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	44	2,832	205	78	132	1,041	Avocats et notaires
Management and business consultants	4	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	x	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	1	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	5	422	13	1	33	212	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>218</b>	<b>3,856</b>	<b>214</b>	<b>209</b>	<b>340</b>	<b>1,463</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	10	85	11	10	4	14	Cordonneries
Barber shops	46	328	16	56	22	87	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	106	1,009	65	105	112	504	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	6	62	3	5	6	15	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	7	128	8	3	17	53	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	14	464	11	11	38	174	Etablissements de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SHERBROOKE - CONCLUDED</b>							<b>SHERBROOKE - FIN</b>
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	x	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	5	85	—	3	2	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	x	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	715	51	1	27	154	Entreprenneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	2	x	x	x	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	1	x	—	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	8	142	3	7	20	34	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	6	49	6	5	3	12	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>160</b>	<b>15,072</b>	<b>370</b>	<b>131</b>	<b>951</b>	<b>3,254</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	16	4,569	116	5	292	1,110	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	—	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	7	359	5	4	24	66	Motels
Tourist courts and cabins	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	1	x	—	x	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	17	2,268	52	6	187	580	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	97	4,983	145	98	301	881	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	4	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	5	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	8	315	8	5	21	74	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	1	x	x	—	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	1	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	x	x	x	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>40</b>	<b>4,143</b>	<b>262</b>	<b>31</b>	<b>269</b>	<b>1,378</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	8	134	9	8	4	14	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	x	—	—	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	1	x	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	1	x	x	x	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	2	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	4	90	60	3	5	18	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	3	55	14	2	1	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	1	x	—	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	5	746	27	2	108	323	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	1	x	x	—	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools	3	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services	6	133	4	8	7	31	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SOREL (AGGLOMERATION)</b>							<b>SOREL (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	206	8,204	341	191	569	2,200	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>7</b>	<b>512</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>39</b>	<b>124</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	2	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	—	—	—	—	—	—	Salles de billard
Bowling alleys .....	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	—	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	1	x	—	—	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>30</b>	<b>1,087</b>	<b>99</b>	<b>32</b>	<b>48</b>	<b>491</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	3	167	—	5	9	43	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	1	x	—	x	—	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	1	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	21	683	99	22	27	378	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	1	x	—	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>75</b>	<b>1,298</b>	<b>95</b>	<b>71</b>	<b>112</b>	<b>410</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	6	33	6	7	—	—	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SOREL - CONTINUED</b>							<b>SOREL - SUITE</b>
Barber shops .....	18	149	5	20	12	44	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	31	342	33	31	41	100	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	3	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	1	x	-	x	-	-	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	6	390	7	4	43	202	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	-	-	-	-	-	-	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	-	-	-	-	-	-	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	1	x	-	x	-	-	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	-	-	-	-	-	-	Services de lingerie
Self service laundries .....	1	x	-	-	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	-	-	-	-	-	-	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	5	243	37	1	7	41	Entreprenseurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	-	-	-	-	-	-	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	-	-	-	-	-	-	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	2	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	1	x	-	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>84</b>	<b>5,004</b>	<b>127</b>	<b>75</b>	<b>354</b>	<b>1,069</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	7	852	20	4	55	229	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	4	86	1	3	6	10	Motels
Tourist courts and cabins .....	-	-	-	-	-	-	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	-	-	-	-	-	-	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks .....	2	x	-	x	-	-	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	-	-	-	-	-	-	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	-	-	-	-	-	-	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	8	917	25	8	81	217	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	33	1,536	34	32	117	291	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	-	-	-	-	-	-	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	3	x	x	x	x	44	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	5	111	1	4	10	14	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	3	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	-	-	-	-	-	-	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	12	635	14	11	32	97	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	5	339	11	5	23	70	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>10</b>	<b>302</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>16</b>	<b>103</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	3	51	4	4	3	5	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	1	x	x	x	-	-	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	-	-	-	-	-	-	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	-	-	-	-	-	-	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	-	-	-	-	-	-	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	-	-	-	-	-	-	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	-	-	-	-	-	-	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	-	-	-	-	-	-	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	-	-	-	-	-	-	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	-	-	-	-	-	-	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLÉAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SOREL - CONCLUDED</b>							<b>SOREL - FIN</b>
Janitor services	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services	1	x	—	x	—	—	Divers services
<b>SUDBURY (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>SUDBURY (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations	650	61,810	1,908	566	3,599	17,604	Total, tous locaux
Amusement and recreation services	51	4,878	123	34	276	970	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres	8	2,098	3	3	98	313	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	3	228	1	—	16	29	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	16	371	2	17	11	32	Salles de billard
Bowling alleys	5	268	4	5	11	59	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	2	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	4	569	9	3	59	306	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	2	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	1	x	—	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	3	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	3	82	4	3	3	9	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	1	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	2	x	x	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management	86	10,822	388	106	536	4,299	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	1	x	x	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	9	1,269	—	23	67	420	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	7	530	2	5	10	61	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	3	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	6	1,121	1	11	32	518	Architectes
Consulting engineering services	9	1,336	3	—	75	674	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	5	965	33	3	72	542	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	31	4,259	335	58	187	1,553	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	2	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	x	—	x	x	Agences en douane

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SUDBURY - CONTINUED</b>				<b>SUDBURY - SUITE</b>			
Telephone answering services .....	2	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	2	x	—	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services .....	1	x	—	—	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	4	419	2	1	33	159	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>227</b>	<b>5,463</b>	<b>213</b>	<b>207</b>	<b>449</b>	<b>1,735</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	10	79	10	10	3	12	Cordonneries
Barber shops .....	77	519	32	78	17	106	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	85	1,197	83	80	124	451	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	3	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	1	x	—	x	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	19	1,279	30	10	139	554	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Volet service, pressing and repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	1	x	—	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	10	217	—	10	3	8	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	2	x	x	—	x	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	916	17	—	22	191	Entreprenuers de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	2	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	5	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	3	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>234</b>	<b>32,672</b>	<b>554</b>	<b>181</b>	<b>2,043</b>	<b>8,567</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	36	14,163	171	16	828	4,022	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	1	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	19	638	8	17	37	81	Motels
Tourist courts and cabins .....	4	31	—	4	—	2	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	8	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	7	168	18	6	13	30	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	11	2,700	61	12	196	910	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	94	7,458	165	99	480	1,532	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	7	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	16	2,128	47	8	179	504	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	12	2,160	15	6	90	427	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	14	432	18	6	36	92	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	1	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	2	x	x	x	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>52</b>	<b>7,972</b>	<b>629</b>	<b>38</b>	<b>295</b>	<b>2,031</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	7	111	5	8	1	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	1	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	3	334	1	—	11	52	Location d'automobiles et de camions

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities  
Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLERAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations  
de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SUDBURY - CONCLUDED</b>							<b>SUDBURY - FIN</b>
Heavy machinery and equipment rentals . . . . .	6	3,495	326	2	77	767	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	4	566	21	2	16	128	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	9	837	65	9	38	286	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	9	163	24	7	4	24	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services . . . . .	2	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	1	x	x	—	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	4	607	43	3	37	214	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings . . . . .	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	2	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	3	x	x	x	x	x	Divers services
<b>SYDNEY (AGGLOMERATION)</b>							<b>SYDNEY (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations . . . . .	353	16,980	581	302	1,169	4,417	Total, tous locaux
Amusement and recreation services . . . . .	25	2,176	19	12	95	399	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres . . . . .	5	x	—	x	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	2	x	—	x	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	1	x	x	x	x	x	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	6	96	—	5	7	16	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	3	x	x	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	1	x	x	—	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	1	x	—	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	1	x	—	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	2	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies . . . . .	1	x	—	x	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses . . . . .	1	x	—	x	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management . . . . .	37	2,175	134	42	131	843	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers . . . . .	1	x	x	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants . . . . .	7	746	—	10	43	270	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services . . . . .	1	x	—	—	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies . . . . .	1	x	—	x	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops . . . . .	1	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising . . . . .	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives . . . . .	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SYDNEY - CONTINUED</b>				<b>SYDNEY - SUITE</b>			
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	2	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	1	x	x	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	16	734	86	25	24	273	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	3	111	—	—	10	48	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	x	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>160</b>	<b>2,927</b>	<b>143</b>	<b>154</b>	<b>266</b>	<b>1,070</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	13	179	16	13	7	22	Cordonneries
Barber shops .....	57	338	8	57	23	83	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	54	508	33	62	48	139	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	3	92	3	2	11	41	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	2	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	1	x	—	x	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	13	1,254	44	9	148	636	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	7	57	1	5	3	10	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	1	x	x	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	6	331	25	1	15	99	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>110</b>	<b>8,007</b>	<b>208</b>	<b>82</b>	<b>605</b>	<b>1,707</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	1	x	x	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	3	75	1	1	6	22	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	3	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins .....	4	27	2	4	3	3	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	—	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	4	60	1	4	10	5	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	7	940	20	2	99	243	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	35	2,020	88	39	142	396	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	6	704	13	7	82	171	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	11	1,287	19	7	77	286	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	14	314	7	4	20	51	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	4	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	16	1,665	31	11	69	283	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	1	x	x	—	x	x	Salons-bars, bars et cabarets

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SYDNEY — CONCLUDED</b>							<b>SYDNEY — FIN</b>
Miscellaneous services .....	21	1,694	75	12	72	397	Services divers
Portrait photographers .....	1	x	x	x	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	1	x	x	x	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	3	648	—	—	10	54	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	2	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	3	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	—	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	3	29	10	3	2	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	1	x	—	—	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	3	84	3	3	3	13	Divers services
<b>SYDNEY MINES (AGGLOMERATION)</b>							<b>SYDNEY MINES (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	95	2,801	154	86	236	586	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	7	229	4	6	20	54	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	1	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	—	x	—	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	—	x	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	1	x	—	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	1	x	—	x	—	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	5	76	7	5	7	32	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers.	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	—	—	—	—	—	—	Comptables agréés et brevetés

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SYDNEY MINES - CONTINUED</b>							<b>SYDNEY MINES - SUITE</b>
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	1	x	—	x	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects	—	—	—	—	—	—	Architectes
Consulting engineering services	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	4	x	x	x	x	x	Avocats et notaires
Management and business consultants	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>34</b>	<b>515</b>	<b>82</b>	<b>30</b>	<b>41</b>	<b>139</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	1	x	—	x	x	x	Cordonneries
Barber shops	12	56	2	13	2	x	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	13	129	4	12	19	46	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	2	x	x	—	x	x	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	183	72	2	6	34	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>46</b>	<b>1,923</b>	<b>54</b>	<b>42</b>	<b>168</b>	<b>356</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	1	x	x	x	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	—	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	3	x	x	x	x	x	Motels
Tourist courts and cabins	2	x	x	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	4	x	x	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	1	x	x	x	x	x	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	14	814	22	13	74	193	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	1	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>SYDNEY MINES - CONCLUDED</b>					<b>SYDNEY MINES - FIN</b>		
Take-out food shops .....	2	x	x	—	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	11	348	11	9	27	26	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	4	182	3	4	6	23	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	3	56	4	3	—	2	Services divers
Portrait photographers .....	1	x	x	x	—	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	—	x	—	—	Divers services
<b>THETFORD MINES (AGGLOMERATION)</b>					<b>THETFORD MINES (AGGLOMERATION)</b>		
Total, all locations .....	151	5,921	276	142	390	1,701	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	7	267	4	5	16	59	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	3	145	—	2	6	30	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	x	—	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Fatinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLÉAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>THETFORD MINES - CONCLUDED</b>							<b>THETFORD MINES - FIN</b>
Tourist courts and cabins	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	5	757	16	3	69	229	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	17	638	19	16	42	115	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	1	x	—	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	2	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	8	88	2	8	5	6	Kiosques et stands de rafraichissements
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	2	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services	9	380	40	7	19	124	Services divers
Portrait photographers	1	x	x	x	—	—	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals	1	x	x	x	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops	1	x	x	—	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	—	x	—	—	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops	1	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	1	x	—	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination
Window cleaning services	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	1	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools	1	x	—	x	x	x	Auto-écoles
Miscellaneous services	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>THUNDER BAY (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>THUNDER BAY (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations	522	40,982	1,585	446	2,771	12,689	Total, tous locaux
Amusement and recreation services	38	3,155	189	19	211	725	Services récréatifs et de divertissements
Regular motion picture theatres	4	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	12	195	8	13	8	16	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	3	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys	3	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	2	x	x	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	1	x	x	—	—	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	3	183	30	—	12	69	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	1	x	—	x	x	x	Hippodromes

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>THUNDER BAY - CONTINUED</b>				<b>THUNDER BAY - SUITE</b>			
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	2	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	1	x	x	x	x	x	Patinoires
Riding academies	2	x	x	x	x	x	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	1	x	x	—	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators	2	x	x	—	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	1	x	—	x	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>78</b>	<b>8,490</b>	<b>337</b>	<b>71</b>	<b>454</b>	<b>3,413</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	1	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	1	x	—	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	14	1,355	32	15	80	528	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	3	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	1	x	—	x	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	1	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	1	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	4	603	—	7	17	169	Architectes
Consulting engineering services	11	1,947	40	4	97	998	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	3	309	1	—	32	202	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	20	2,771	237	31	127	989	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	5	187	—	3	18	79	Agences de recouvrement
Customs brokers	2	x	—	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	3	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	2	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>159</b>	<b>4,269</b>	<b>248</b>	<b>159</b>	<b>438</b>	<b>1,671</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	16	97	12	16	2	x	Cordonneries
Barber shops	54	400	24	59	13	56	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	52	946	50	53	134	431	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.	4	75	7	5	8	19	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	x	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	12	970	20	5	123	529	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	3	25	2	3	5	8	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	2	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	1	x	x	x	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	761	62	—	28	268	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	2	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	3	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	1	x	—	x	—	—	Divers services personnels

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>THUNDER BAY - CONCLUDED</b>							<b>THUNDER BAY - FIN</b>
Accommodation and food services .....	195	21,936	592	157	1,494	6,040	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	34	10,249	173	15	748	3,249	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	1	x	—	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	22	564	85	20	44	90	Motels
Tourist courts and cabins .....	9	71	—	10	6	3	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	—	x	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	4	x	x	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	11	1,794	50	7	139	491	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	66	4,183	102	75	278	937	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	3	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	12	1,076	26	7	74	282	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops .....	9	959	13	5	36	156	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	12	520	81	6	26	108	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	2	x	x	—	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	3	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	5	774	19	3	38	179	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	1	x	x	x	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	52	3,130	217	40	174	838	Services divers
Portrait photographers .....	6	183	7	6	6	14	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	1	x	—	x	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	1	x	x	—	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	5	x	x	x	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	3	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	5	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	4	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	2	x	x	—	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	3	112	2	1	11	52	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	8	329	12	7	66	151	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	4	21	7	4	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	6	61	—	7	4	6	Divers services
<b>TIMMINS (AGGLOMERATION)</b>							<b>TIMMINS (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	218	13,482	439	195	1,054	3,939	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	15	910	4	6	60	214	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	4	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	5	61	1	4	3	8	Salles de billard
Bowling alleys .....	3	x	—	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	—	x	x	Clubs de golf



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TIMMINS - CONTINUED</b>							<b>TIMMINS - SUITE</b>
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management .....</b>	<b>21</b>	<b>1,513</b>	<b>104</b>	<b>20</b>	<b>92</b>	<b>560</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	5	408	—	6	27	152	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	1	x	x	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	2	x	x	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	9	654	103	11	30	239	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services .....	2	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>75</b>	<b>1,293</b>	<b>73</b>	<b>65</b>	<b>236</b>	<b>754</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	5	14	3	5	—	—	Cordonneries
Barber shops .....	21	117	5	21	143	282	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	34	292	37	34	26	89	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	2	x	x	—	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	2	x	x	—	x	x	Établissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	Établissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	1	x	x	x	x	x	Établissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries .....	2	x	—	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLÉAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TIMMINS - CONCLUDED</b>							<b>TIMMINS - FIN</b>
Self service laundries and dry cleaners combined.	2	x	-	-	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	4	281	12	1	10	98	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	-	-	-	-	-	-	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	-	-	-	-	-	-	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	2	x	-	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	-	-	-	-	-	-	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>91</b>	<b>8,814</b>	<b>182</b>	<b>94</b>	<b>629</b>	<b>2,206</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	30	4,197	67	27	328	1,186	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	2	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	3	284	5	1	20	61	Motels
Tourist courts and cabins	2	x	-	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	-	-	-	-	-	-	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	3	x	-	x	-	-	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	1	x	x	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	-	-	-	-	-	-	Camps de vacances
Restaurants, licensed	2	x	x	x	x	x	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	30	2,426	73	41	159	535	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	2	x	x	-	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	3	x	x	-	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	2	x	x	-	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	2	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	-	-	-	-	-	-	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	1	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	8	694	7	10	32	127	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	-	-	-	-	-	-	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>16</b>	<b>951</b>	<b>74</b>	<b>10</b>	<b>37</b>	<b>202</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	2	x	x	x	-	-	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	-	-	-	-	-	-	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	-	-	-	-	-	-	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	3	x	x	x	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	2	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	1	x	x	-	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	3	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	1	x	-	x	-	-	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	1	x	x	-	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	-	-	-	-	-	-	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	-	-	-	-	-	-	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	-	-	-	-	-	-	Divers services d'immeubles
Driving schools	-	-	-	-	-	-	Auto-écoles
Miscellaneous services	1	x	-	-	x	x	Divers services
<b>TORONTO (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>TORONTO (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations	14,437	1,826,220	58,451	13,198	99,499	600,306	Total, tous locaux
Amusement and recreation services	850	165,643	7,322	540	6,938	36,545	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres	85	21,439	112	16	968	4,204	Salles de cinéma

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25.000 habitants et plus, 1971

Kind of business Genre de commerce	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TORONTO - CONTINUED</b>				<b>TORONTO - SUITE</b>			
Outdoor motion picture theatres	12	3,344	23	-	172	616	Cinéma en plein air
Other motion picture exhibitors	-	-	-	-	-	-	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	35	34,092	4,595	8	390	2,972	Maisons de distribution de films
Motion picture production	68	16,324	917	18	323	3,485	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories	6	4,354	134	3	160	1,317	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	26	5,699	203	9	162	1,393	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	218	4,309	99	266	161	533	Salles de billard
Bowling alleys	51	3,615	41	32	202	744	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	14	815	23	14	32	153	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	39	5,844	131	8	515	2,172	Clubs de golf
Golf and country clubs	44	15,084	293	8	1,412	6,154	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	11	x	x	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	25	1,992	93	13	169	959	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	25	x	x	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	12	984	154	3	37	256	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	45	1,206	8	40	99	459	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	10	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	16	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	6	x	x	-	x	x	Clubs de curling
Skating rinks	2	x	x	-	x	x	Patinoires
Riding academies	34	729	82	30	56	121	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	3	x	x	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	9	831	79	7	30	105	Cités nautiques
Ski facility operators	3	401	4	-	22	115	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	10	274	13	8	17	47	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	41	1,912	8	33	85	569	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>4,064</b>	<b>700,719</b>	<b>21,481</b>	<b>4,082</b>	<b>34,442</b>	<b>296,846</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	180	22,009	379	55	1,709	8,947	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	102	28,184	352	19	1,612	12,561	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	34	12,905	62	7	1,750	8,063	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	451	76,599	1,116	834	3,709	27,324	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	129	4,311	101	117	257	1,545	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	155	50,920	734	31	2,573	27,167	Agences de publicité
Sign painting shops	66	1,733	40	63	65	413	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	13	3,504	131	4	146	1,193	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	23	7,922	20	7	346	4,057	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	276	47,250	1,896	166	1,587	12,799	Autres services de publicité
Architects	236	44,622	379	352	1,076	11,141	Architectes
Consulting engineering services	341	92,089	2,805	88	4,865	54,637	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	190	40,894	630	107	2,088	18,608	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	1,104	141,349	10,084	1,975	5,830	53,786	Avocats et notaires
Management and business consultants	195	39,461	619	78	1,718	19,705	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	9	2,601	92	-	256	1,426	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	35	4,008	72	13	338	2,049	Agences de recouvrement
Customs brokers	156	30,562	129	18	1,241	8,801	Agences en douane
Telephone answering services	25	4,015	11	10	553	1,979	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	71	6,542	186	26	380	2,324	Services de reproduction de documents
Other office services	52	1,966	24	29	138	850	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	221	37,263	1,607	83	2,295	17,462	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>4,842</b>	<b>152,663</b>	<b>6,318</b>	<b>4,588</b>	<b>11,781</b>	<b>51,680</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	331	3,226	437	331	98	450	Cordonneries
Barber shops	1,174	13,733	583	1,273	833	4,311	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	1,613	31,408	1,292	1,661	3,130	11,696	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	49	1,378	81	49	163	551	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	61	12,308	483	48	1,212	4,973	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	46	1,211	21	46	151	546	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	729	35,028	1,214	546	3,133	13,703	Établissements de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TORONTO - CONCLUDED</b>							<b>TORONTO - FIN</b>
Distributors or agents for dry cleaners.	61	759	21	59	23	54	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	22	3,524	90	19	203	791	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	84	1,277	104	91	59	241	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply	18	14,421	909	8	840	4,485	Services de lingerie
Self service laundries	303	4,869	44	247	188	638	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	8	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	60	1,427	17	58	130	416	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	73	13,216	448	22	475	3,988	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	13	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	17	1,530	373	13	101	533	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	82	8,881	81	41	716	2,590	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	98	1,837	87	83	144	617	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>3,449</b>	<b>529,657</b>	<b>12,310</b>	<b>3,122</b>	<b>36,435</b>	<b>145,217</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	108	131,564	2,191	27	9,686	40,659	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	18	2,780	78	6	163	778	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	1	x	—	—	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	2	x	—	—	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	73	4,506	82	58	263	921	Motels
Tourist courts and cabins	23	266	3	24	13	13	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	13	180	4	10	9	26	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	18	x	—	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	15	1,172	68	9	178	281	Camps de vacances
Restaurants, licensed	332	95,483	3,032	217	7,027	28,579	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	1,562	121,089	2,893	1,942	6,610	25,062	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	151	56,442	1,624	22	6,206	23,881	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	202	20,258	357	142	1,449	4,648	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	494	38,290	732	437	1,532	6,211	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	194	9,730	229	63	630	1,973	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	91	13,079	425	44	937	3,860	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	52	11,355	214	42	328	1,803	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	85	20,289	299	41	1,123	5,450	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	15	2,492	72	9	189	592	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>1,232</b>	<b>277,537</b>	<b>11,017</b>	<b>866</b>	<b>9,903</b>	<b>70,016</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	199	8,909	520	166	338	2,414	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	22	4,418	231	10	150	2,084	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	47	13,004	490	29	581	3,663	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	103	56,612	2,325	12	1,128	6,441	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	55	112,582	2,719	11	1,807	20,889	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	125	26,737	2,569	56	941	6,654	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	78	3,235	210	68	161	1,081	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	42	3,439	308	31	181	1,299	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	83	5,132	444	61	238	1,719	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	15	1,832	80	5	111	857	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	57	2,829	28	55	225	1,376	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	210	27,294	632	192	3,311	17,495	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	32	3,375	94	22	295	1,627	Divers services d'immeubles
Driving schools	88	2,342	38	96	163	717	Auto-écoles
Miscellaneous services	76	5,789	322	52	273	1,714	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TRENTON (AGGLOMERATION)</b>							
Total, all locations .....	139	7,420	284	128	478	1,905	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	14	717	12	7	58	202	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	2	x	x	x	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	2	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	2	x	x	x	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	1	x	—	x	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	1	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	16	857	121	14	59	441	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	3	x	x	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	1	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	2	x	—	—	—	—	Architectes
Consulting engineering services .....	2	x	x	—	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	1	x	—	—	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	6	246	35	7	9	148	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	1	x	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	2	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
Personal services .....	45	901	48	51	63	239	Services personnels
Shoe repair shops .....	1	x	x	x	—	—	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TRENTON - CONTINUED</b>							<b>TRENTON - SUITE</b>
Barber shops .....	12	93	7	15	3	13	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	21	257	14	19	27	80	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	-	-	-	-	-	-	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	-	-	-	-	-	-	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	3	134	8	2	12	39	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	-	-	-	-	-	-	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	1	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	-	-	-	-	-	-	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	-	-	-	-	-	-	Services de lingerie
Self service laundries .....	1	x	-	x	x	x	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	-	-	-	-	-	-	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	3	x	-	-	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	211	13	3	11	58	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	-	-	-	-	-	-	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	-	-	-	-	-	-	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	-	-	-	-	-	-	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	-	-	-	-	-	-	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>54</b>	<b>4,790</b>	<b>93</b>	<b>46</b>	<b>290</b>	<b>988</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	7	1,685	24	5	123	319	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	-	-	-	-	-	-	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	7	254	3	6	11	42	Motels
Tourist courts and cabins .....	3	x	-	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	-	-	-	-	-	-	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	3	x	-	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	1	x	-	x	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	-	-	-	-	-	-	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	4	548	12	2	27	135	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	16	1,328	35	18	68	325	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	1	x	x	-	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	4	404	4	3	11	45	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	3	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	-	-	-	-	-	-	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	-	-	-	-	-	-	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	-	-	-	-	-	-	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	3	x	x	-	x	x	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>10</b>	<b>154</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>33</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	1	x	x	x	-	-	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	-	-	-	-	-	-	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	-	-	-	-	-	-	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	-	-	-	-	-	-	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	-	-	-	-	-	-	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	-	-	-	-	-	-	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	3	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	x	-	-	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	-	-	-	-	-	-	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	-	-	-	-	-	-	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TRENTON - CONCLUDED</b>							<b>TRENTON - FIN</b>
Janitor services .....	—	—	—	—	—	—	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	4	50	—	4	5	13	Divers services
<b>TROIS-RIVIERES (AGGLOMERATION)</b>							<b>TROIS-RIVIERES (AGGLOMERATION)</b>
Total, all locations .....	592	32,580	1,103	543	2,349	9,249	Total, tous locaux
<b>Amusement and recreation services .....</b>	<b>29</b>	<b>1,756</b>	<b>36</b>	<b>19</b>	<b>96</b>	<b>421</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres .....	3	412	—	1	27	78	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	1	x	x	x	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	1	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	4	73	—	7	3	7	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	1	x	x	—	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	1	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	x	x	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	x	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	2	x	x	—	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs .....	3	202	10	1	9	43	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	2	x	x	x	x	x	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas .....	1	x	x	—	x	x	Cités nautiques
Ski facility operators .....	1	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	1	x	—	x	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services .....	5	335	1	2	17	86	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management .....</b>	<b>73</b>	<b>6,230</b>	<b>230</b>	<b>104</b>	<b>495</b>	<b>2,707</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services .....	3	x	x	x	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	9	853	—	20	53	260	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	3	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	3	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services .....	1	x	—	x	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	7	472	—	16	16	111	Architectes
Consulting engineering services .....	6	958	5	7	44	421	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	4	x	x	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries .....	27	1,532	200	37	69	616	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	2	x	—	x	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	—	x	x	Agences en douane

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Centre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TROIS-RIVIERES - CONTINUED</b>							<b>TROIS-RIVIERES - SUITE</b>
Telephone answering services .....	1	x	x	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	2	x	—	x	x	x	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	3	x	x	x	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services .....</b>	<b>213</b>	<b>4,451</b>	<b>272</b>	<b>189</b>	<b>414</b>	<b>1,500</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	19	195	35	18	8	27	Cordonneries
Barber shops .....	60	331	23	63	21	71	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	86	936	89	81	107	291	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	2	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries .....	5	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	16	784	22	4	117	376	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	4	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops .....	5	48	11	5	2	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply .....	1	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries .....	4	56	—	4	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	1	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined .....	1	x	—	—	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors .....	3	x	x	x	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria .....	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage .....	2	x	x	x	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons .....	1	x	—	—	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services .....	4	x	x	x	x	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services .....</b>	<b>243</b>	<b>17,188</b>	<b>463</b>	<b>202</b>	<b>1,216</b>	<b>3,871</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed .....	15	3,513	95	4	258	941	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	1	x	x	—	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	1	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	1	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	18	525	12	14	34	68	Motels
Tourist courts and cabins .....	4	x	—	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	4	x	—	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	4	22	—	4	2	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	21	2,672	59	19	223	763	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	105	4,918	172	100	339	957	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	2	x	x	x	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	8	516	7	5	53	114	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops .....	10	1,179	14	8	68	279	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	9	520	14	7	49	119	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	2	x	x	—	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	3	703	14	2	34	180	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	26	1,293	29	25	60	181	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	9	868	31	4	49	163	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services .....</b>	<b>34</b>	<b>2,952</b>	<b>101</b>	<b>29</b>	<b>128</b>	<b>747</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers .....	5	145	8	5	5	19	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	1	x	x	x	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	3	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	2	x	—	—	x	x	Location d'automobiles et de camions



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>TROIS-RIVIERES - CONCLUDED</b>					<b>TROIS-RIVIERES - FIN</b>		
Heavy machinery and equipment rentals . . . . .	2	x	x	—	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals . . . . .	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops . . . . .	2	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops . . . . .	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops . . . . .	3	82	6	5	3	9	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services . . . . .	2	x	x	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services . . . . .	4	145	1	3	32	97	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings . . . . .	2	x	x	—	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools . . . . .	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services . . . . .	3	37	—	5	2	x	Divers services
<b>VALLEYFIELD (AGGLOMERATION)</b>					<b>VALLEYFIELD (AGGLOMERATION)</b>		
<b>Total, all locations . . . . .</b>	<b>255</b>	<b>9,628</b>	<b>501</b>	<b>246</b>	<b>652</b>	<b>2,141</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services . . . . .</b>	<b>10</b>	<b>597</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>55</b>	<b>158</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres . . . . .	2	x	—	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories . . . . .	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours . . . . .	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys . . . . .	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Salles de quilles et de billard
Golf clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf
Golf and country clubs . . . . .	1	x	x	—	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices . . . . .	1	x	—	x	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools . . . . .	1	x	—	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs . . . . .	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks . . . . .	1	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses . . . . .	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management . . . . .</b>	<b>21</b>	<b>1,041</b>	<b>116</b>	<b>29</b>	<b>55</b>	<b>436</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers . . . . .	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants . . . . .	4	x	—	x	x	x	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services . . . . .	1	x	—	x	—	—	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops . . . . .	2	x	—	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising . . . . .	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives . . . . .	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>VALLEYFIELD — CONTINUED</b>							<b>VALLEYFIELD — SUITE</b>
Miscellaneous advertising services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects . . . . .	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services . . . . .	1	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries . . . . .	11	630	115	18	32	313	Avocats et notaires
Management and business consultants . . . . .	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux . . . . .	1	x	—	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers . . . . .	—	—	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management . . . . .	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services . . . . .</b>	<b>86</b>	<b>1,000</b>	<b>56</b>	<b>81</b>	<b>80</b>	<b>232</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops . . . . .	8	55	6	8	3	5	Cordonneries
Barber shops . . . . .	21	151	7	22	10	30	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops . . . . .	43	374	30	45	41	83	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined . . . . .	1	x	x	—	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries . . . . .	1	x	x	x	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries . . . . .	1	x	x	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners . . . . .	5	164	2	3	13	55	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners . . . . .	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants . . . . .	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops . . . . .	1	x	—	x	—	—	Etablissements de remise en état, de pressing et de réparation de vêtements.
Linen supply . . . . .	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries . . . . .	1	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners . . . . .	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined . . . . .	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors . . . . .	4	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage . . . . .	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons . . . . .	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services . . . . .	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services . . . . .</b>	<b>118</b>	<b>6,433</b>	<b>265</b>	<b>109</b>	<b>401</b>	<b>1,152</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed . . . . .	5	840	28	2	46	272	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed . . . . .	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels . . . . .	7	168	4	4	15	27	Motels
Tourist courts and cabins . . . . .	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes . . . . .	—	—	—	—	—	—	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks . . . . .	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps . . . . .	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps . . . . .	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed . . . . .	3	634	21	1	57	182	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed . . . . .	83	3,421	122	88	236	488	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants . . . . .	—	—	—	—	—	—	Restaurants industriels
Drive-in restaurants . . . . .	1	x	x	—	x	x	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops . . . . .	2	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands . . . . .	4	100	4	4	1	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social . . . . .	2	x	x	x	x	x	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile . . . . .	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses . . . . .	7	403	29	5	16	54	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs . . . . .	4	453	48	2	16	52	Salons-bars, bars et cabarets

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>VALLEYFIELD — CONCLUDED</b>							<b>VALLEYFIELD — FIN</b>
Miscellaneous services .....	20	555	60	21	61	161	Services divers
Portrait photographers .....	1	x	x	x	—	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	2	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	7	250	22	7	24	75	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	3	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	1	x	x	x	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	2	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	1	x	—	x	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	—	x	x	x	Divers services
<b>VANCOUVER (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>VANCOUVER (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations .....	5,976	635,565	18,882	4,525	38,853	223,063	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	317	50,518	1,089	155	2,616	12,781	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	42	9,296	26	6	436	2,082	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	6	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	12	4,714	49	—	48	366	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	7	949	55	3	32	327	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	5	1,456	89	3	46	428	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	5	235	13	1	18	116	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	51	749	25	41	43	150	Salles de billard
Bowling alleys .....	40	2,831	34	16	228	845	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	4	199	4	2	7	43	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	19	2,508	45	13	209	1,179	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	10	3,420	100	1	294	1,349	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	4	1,964	62	3	94	528	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	8	455	16	3	42	183	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses.	6	x	x	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	11	336	35	13	15	96	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	13	373	11	13	42	153	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	2	x	x	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	5	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	3	214	4	—	9	49	Clubs de curling
Skating rinks .....	1	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies .....	9	386	41	10	33	72	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	3	x	x	x	x	x	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	29	1,830	102	11	84	427	Cités nautiques
Ski facility operators .....	3	x	x	x	x	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses.	4	204	21	2	8	44	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services.	15	x	x	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	1,547	212,894	5,726	1,553	11,646	94,607	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers.	50	4,435	129	22	404	2,036	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	17	3,859	23	1	179	1,677	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	22	3,765	26	5	532	2,268	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	182	23,827	34	314	1,272	9,756	Comptables agréés et brevetés

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>VANCOUVER - CONTINUED</b>				<b>VANCOUVER - SUITE</b>			
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	83	2,491	39	72	144	968	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	34	6,193	5	6	302	3,085	Agences de publicité
Sign painting shops	29	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	6	x	x	—	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	10	757	3	1	50	414	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	42	3,461	170	27	142	878	Autres services de publicité
Architects	120	13,347	37	145	452	4,161	Architectes
Consulting engineering services	176	61,009	1,066	63	3,090	33,583	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	89	10,557	231	37	621	4,836	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	355	46,656	3,045	737	2,010	16,267	Avocats et notaires
Management and business consultants	71	7,039	60	28	338	2,946	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	8	1,685	26	2	176	914	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	33	1,838	11	4	237	947	Agences de recouvrement
Customs brokers	41	4,772	23	2	417	2,706	Agences en douane
Telephone answering services	20	1,065	2	7	202	618	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	31	2,946	170	10	161	922	Services de reproduction de documents
Other office services	32	1,209	38	21	88	384	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	96	9,338	458	29	726	4,434	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>1,877</b>	<b>52,829</b>	<b>2,181</b>	<b>1,481</b>	<b>4,226</b>	<b>20,388</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	144	1,740	187	127	88	462	Cordonneries
Barber shops	449	4,145	169	452	238	1,235	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	659	15,137	733	532	1,584	7,080	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	13	317	15	13	34	165	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	23	5,263	233	15	400	2,544	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	4	185	2	1	22	79	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	266	10,369	302	128	914	3,971	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	18	174	6	19	6	23	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	11	451	31	7	34	148	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	36	444	67	35	25	69	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	3	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	94	1,782	12	63	77	282	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	6	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	41	899	17	20	76	224	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	31	4,113	120	4	167	1,206	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	7	1,303	44	—	94	599	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	1	x	x	x	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	15	1,618	22	3	155	520	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	56	1,083	109	60	68	276	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>1,661</b>	<b>244,881</b>	<b>5,983</b>	<b>1,005</b>	<b>17,500</b>	<b>74,638</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	120	86,153	1,641	30	5,521	28,850	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	77	5,049	185	64	352	1,323	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	2	x	x	—	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	1	x	—	x	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	96	4,615	61	72	285	1,061	Motels
Tourist courts and cabins	13	232	8	14	5	10	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	10	103	2	13	10	10	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	28	730	7	19	28	122	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	1	x	x	—	x	x	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	5	629	8	2	63	108	Camps de vacances
Restaurants, licensed	237	47,712	1,258	83	3,845	14,790	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	602	36,769	1,023	560	2,736	9,319	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	125	12,374	239	18	1,110	4,116	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	109	20,252	657	39	1,308	5,794	Restaurants en plein air ("drive-in")

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>VANCOUVER — CONCLUDED</b>							<b>VANCOUVER — FIN</b>
Take-out food shops .....	79	7,666	91	36	386	1,540	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	85	3,709	170	35	324	1,292	Kiosques et stands de rafraîchissements.
Caterers, social .....	36	11,247	399	17	1,049	4,357	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	10	2,375	40	3	113	634	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	2	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	23	4,646	176	9	313	1,137	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	574	74,441	3,901	331	2,865	20,646	Services divers
Portrait photographers .....	88	2,302	142	67	102	586	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	5	629	27	2	29	235	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	33	9,359	577	15	319	2,489	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	25	10,660	71	2	263	1,597	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	50	26,687	1,021	13	612	6,698	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	61	8,542	862	24	220	1,718	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	32	1,343	131	21	57	374	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	12	1,721	201	6	80	607	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	71	2,134	220	54	104	733	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services .....	10	594	17	2	37	263	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	19	420	7	17	32	187	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	86	5,787	185	56	748	3,441	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	7	610	22	5	59	283	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	20	731	19	11	81	362	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	55	2,917	393	36	122	1,068	Divers services
<b>VICTORIA (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>VICTORIA (REGION METROPOLITAINE)</b>
Total, all locations .....	1,041	78,638	2,237	620	5,434	25,537	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	51	5,260	108	30	350	1,538	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	8	1,471	4	1	68	377	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	1	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	2	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	2	x	x	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	8	904	20	3	68	350	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	3	x	x	x	x	x	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	1	x	x	—	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	1	x	x	x	—	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	1	x	x	x	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	—	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	1	x	—	x	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	1	x	x	—	x	x	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	1	x	—	x	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	1	x	x	x	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	11	483	14	4	38	169	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	2	x	x	x	x	x	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities OF 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>VICTORIA - CONTINUED</b>					<b>VICTORIA - SUITE</b>		
Miscellaneous amusement and recreation services.	4	708	40	1	34	156	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b> .....	<b>198</b>	<b>15,200</b>	<b>466</b>	<b>230</b>	<b>857</b>	<b>5,901</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers.	2	x	—	—	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services.....	3	x	x	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services.....	2	x	x	—	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants.....	32	3,064	—	57	161	1,114	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	10	105	3	8	7	29	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies.....	3	47	—	1	6	18	Agences de publicité
Sign painting shops.....	9	227	4	7	9	50	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising.	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives.....	1	x	—	—	x	x	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services.....	6	343	17	4	7	55	Autres services de publicité
Architects.....	17	1,341	—	24	41	259	Architectes
Consulting engineering services.....	20	2,403	40	7	139	1,232	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services.	15	708	8	10	48	334	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries.....	55	4,831	331	103	271	1,809	Avocats et notaires
Management and business consultants.....	3	x	—	x	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux.....	2	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies.....	6	160	—	2	13	69	Agences de recouvrement
Customs brokers.....	2	x	x	—	x	x	Agences en douane
Telephone answering services.....	2	x	—	x	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services.....	2	x	x	x	x	x	Services de reproduction de documents
Other office services.....	3	45	—	2	3	24	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management.	3	x	x	—	x	x	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b> .....	<b>334</b>	<b>8,919</b>	<b>347</b>	<b>274</b>	<b>741</b>	<b>3,682</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops.....	28	355	35	28	17	65	Cordonneries
Barber shops.....	89	668	36	91	26	125	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops.....	125	2,535	132	109	263	1,079	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined.....	1	x	x	—	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries.....	4	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries.....	1	x	—	—	x	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners.....	34	1,426	36	14	127	735	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners.	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants.....	5	141	4	4	11	64	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	6	93	9	6	2	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply.....	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries.....	12	172	2	10	5	22	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners.....	3	x	x	x	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	6	167	2	3	19	40	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors.....	8	738	27	1	32	279	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria.....	1	x	—	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage.....	1	x	x	—	x	x	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons.....	3	x	—	—	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services.....	5	28	5	5	2	x	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b> .....	<b>337</b>	<b>39,610</b>	<b>923</b>	<b>207</b>	<b>2,889</b>	<b>11,451</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed.....	26	15,333	351	4	978	4,829	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed.....	14	1,487	51	5	111	417	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed.....	1	x	x	—	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels.....	65	3,794	27	46	260	807	Motels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>VICTORIAVILLE — CONTINUED</b>							<b>VICTORIAVILLE — SUITE</b>
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies	—	—	—	—	—	—	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	1	x	—	x	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services	1	x	—	x	x	x	Divers services récréatifs et de divertissements.
<b>Services to business management</b>	<b>29</b>	<b>2,323</b>	<b>118</b>	<b>31</b>	<b>114</b>	<b>901</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services	—	—	—	—	—	—	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	4	370	—	6	26	134	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	1	x	—	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops	2	x	—	x	—	—	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services	2	x	x	x	x	x	Autres services de publicité
Architects	1	x	—	—	—	—	Architectes
Consulting engineering services	1	x	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	—	—	—	—	—	—	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries	14	649	113	20	34	295	Avocats et notaires
Management and business consultants	1	x	—	—	—	—	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	1	x	—	—	—	—	Agences de recouvrement
Customs brokers	1	x	—	—	—	—	Agences en douane
Telephone answering services	1	x	—	x	—	—	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
<b>Personal services</b>	<b>67</b>	<b>1,237</b>	<b>106</b>	<b>70</b>	<b>110</b>	<b>374</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	5	53	20	6	1	x	Cordonneries
Barber shops	18	116	5	22	6	18	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	30	384	35	31	56	150	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Power laundries	1	x	x	—	x	x <sup>1</sup>	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	8	210	4	8	17	53	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops	—	—	—	—	—	—	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	1	x	—	x	—	—	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	3	298	36	1	8	42	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	1	x	x	x	—	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels



TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>VICTORIAVILLE - CONCLUDED</b>				<b>VICTORIAVILLE - FIN</b>			
Accommodation and food services .....	45	3,454	87	33	240	707	Hôtellerie et restauration
Full year hotels, licensed .....	12	1,563	42	9	99	313	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels .....	1	x	—	x	—	—	Motels
Tourist courts and cabins .....	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes .....	1	x	—	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks .....	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed .....	6	806	12	3	65	227	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed .....	19	780	23	16	60	129	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants .....	1	x	—	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants .....	1	x	x	x	x	x	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops .....	1	x	x	x	x	x	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands .....	1	x	—	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social .....	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile .....	1	x	x	x	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses .....	1	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
Miscellaneous services .....	15	632	44	14	81	251	Services divers
Portrait photographers .....	3	151	16	3	4	13	Photographes-portraitistes
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services .....	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals .....	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals .....	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops .....	7	82	9	7	1	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops .....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparations diversés
Disinfecting and exterminating services .....	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Janitor services .....	1	x	x	—	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	1	x	x	x	x	x	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services
<b>WINDSOR (METROPOLITAN AREA)</b>				<b>WINDSOR (REGION METROPOLITAINE)</b>			
Total, all locations .....	1,327	113,366	3,058	1,082	7,289	34,533	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	88	16,098	208	70	1,173	4,586	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	6	1,830	1	—	98	383	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	3	x	—	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	16	227	1	17	8	28	Salles de billard
Bowling alleys .....	14	1,045	24	6	89	319	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	4	609	11	2	68	257	Clubs de golf

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>WINDSOR - CONTINUED</b>				<b>WINDSOR - SUITE</b>			
Golf and country clubs .....	5	1,516	24	10	133	630	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	2	x	—	x	x	x	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	1	x	—	x	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	2	x	x	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	2	x	x	—	x	x	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	1	x	—	x	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	4	x	x	x	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	x	x	x	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	1	x	—	—	x	x	Patinoires
Riding academies .....	5	185	26	3	11	37	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas .....	14	244	20	15	11	33	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	x	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services .....	6	511	11	8	42	138	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management .....</b>	<b>225</b>	<b>25,030</b>	<b>976</b>	<b>229</b>	<b>1,362</b>	<b>9,781</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers .....	5	1,148	—	1	35	199	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services .....	3	1,111	2	—	318	868	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	38	4,136	1	60	189	1,423	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	10	269	3	7	19	79	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies .....	2	x	x	—	x	x	Agences de publicité
Sign painting shops .....	7	99	3	7	4	12	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	1	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives .....	1	x	—	x	—	—	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services .....	7	356	29	4	15	137	Autres services de publicité
Architects .....	9	2,405	3	16	50	474	Architectes
Consulting engineering services .....	15	2,130	67	3	109	1,273	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	10	861	12	7	41	271	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries .....	70	7,576	796	113	297	2,725	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	7	332	1	1	16	155	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux .....	1	x	—	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	5	269	1	1	24	127	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	16	1,811	9	—	89	835	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	4	125	11	1	13	50	Services de reproduction de documents
Other office services .....	3	256	1	1	20	174	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	10	1,314	11	6	68	572	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services .....</b>	<b>485</b>	<b>12,079</b>	<b>419</b>	<b>393</b>	<b>1,037</b>	<b>4,409</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops .....	30	237	29	36	5	16	Cordonneries
Barber shops .....	145	1,144	43	142	64	301	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops .....	172	2,671	127	147	307	1,109	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined .....	4	57	1	8	6	19	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries .....	4	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries .....	2	x	—	x	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners .....	64	3,084	67	16	362	1,432	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners .....	1	x	—	x	—	—	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants .....	3	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops .....	8	72	6	8	1	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply .....	3	1,140	34	—	82	414	Services de lingerie
Self service laundries .....	25	389	9	17	21	85	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>WINDSOR - CONCLUDED</b>							<b>WINDSOR - FIN</b>
Self service laundries and dry cleaners combined.....	2	x	x	x	x	x	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors.....	11	1,535	65	4	62	483	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria.....	2	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage.....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons.....	4	x	—	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services.....	5	71	—	4	3	19	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services.....</b>	<b>404</b>	<b>49,540</b>	<b>910</b>	<b>296</b>	<b>3,342</b>	<b>12,801</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed.....	51	14,802	223	30	1,025	3,987	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed.....	2	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed.....	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels.....	42	1,739	27	44	112	275	Motels
Tourist courts and cabins.....	3	x	x	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes.....	1	x	—	x	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks.....	3	x	x	x	x	x	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps.....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps.....	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed.....	30	7,611	140	21	690	2,468	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed.....	130	9,357	243	122	615	2,232	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants.....	9	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants.....	31	2,890	55	10	254	786	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops.....	37	3,384	42	20	201	674	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands.....	13	871	22	8	77	172	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social.....	5	372	18	3	26	32	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile.....	3	x	x	x	x	x	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.....	40	5,197	75	28	269	1,236	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs.....	4	427	7	1	25	111	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services.....</b>	<b>125</b>	<b>10,617</b>	<b>543</b>	<b>94</b>	<b>375</b>	<b>2,974</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers.....	19	1,067	67	16	30	500	Photographes-portraitistes
Commercial photographers.....	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.....	3	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals.....	13	1,660	6	1	40	236	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals.....	4	x	x	x	x	x	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals.....	3	x	x	x	x	x	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops.....	20	445	38	19	15	125	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops.....	2	x	x	x	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops.....	16	476	58	16	21	109	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.....	3	x	x	x	x	x	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services.....	2	x	x	x	x	x	Services de nettoyage de vitres
Janitor services.....	21	1,609	36	15	150	916	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.....	1	x	x	x	—	x	Divers services d'immeubles
Driving schools.....	10	89	—	10	3	10	Auto-écoles
Miscellaneous services.....	8	111	5	7	4	8	Divers services
<b>WINNIPEG (METROPOLITAN AREA)</b>							<b>WINNIPEG (REGION METROPOLITAINE)</b>
<b>Total, all locations.....</b>	<b>2,554</b>	<b>272,226</b>	<b>8,621</b>	<b>2,108</b>	<b>17,809</b>	<b>87,181</b>	<b>Total, tous locaux</b>
<b>Amusement and recreation services.....</b>	<b>158</b>	<b>17,002</b>	<b>380</b>	<b>70</b>	<b>1,344</b>	<b>4,646</b>	<b>Services récréatifs et de divertissements.</b>
Regular motion picture theatres.....	22	4,721	23	4	451	1,253	Salles de cinéma

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>WINNIPEG - CONTINUED</b>							<b>WINNIPEG - SUITE</b>
Outdoor motion picture theatres	5	x	x	—	x	x	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges	8	2,073	27	—	21	159	Maisons de distribution de films
Motion picture production	6	992	49	1	26	231	Maisons de production cinématographique
Motion picture laboratories	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services	1	x	—	—	x	x	Autres services cinématographiques
Billiard parlours	27	461	8	31	25	93	Salles de billard
Bowling alleys	10	684	2	2	55	202	Salles de quilles
Bowling and billiards combined	6	648	11	5	45	167	Salles de quilles et de billard
Golf clubs	10	1,051	22	—	160	482	Clubs de golf
Golf and country clubs	5	1,352	17	2	120	500	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies	6	375	9	3	45	197	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services	3	x	x	x	x	x	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses	1	x	—	x	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices	9	1,131	92	5	38	287	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools	4	x	x	x	x	x	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation	1	x	—	—	x	x	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds	3	x	x	x	x	x	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme
Curling clubs	7	453	5	—	29	91	Clubs de curling
Skating rinks	1	x	x	—	x	x	Patinoires
Riding academies	5	50	2	3	6	3	Ecoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals	1	x	—	x	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts
Marinas	1	x	—	x	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators	1	x	x	—	x	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses	5	56	—	3	9	20	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature
Miscellaneous amusement and recreation services	10	320	—	3	38	180	Divers services récréatifs et de divertissements
<b>Services to business management</b>	<b>572</b>	<b>72,077</b>	<b>2,775</b>	<b>630</b>	<b>4,634</b>	<b>33,449</b>	<b>Services de gestion des affaires</b>
Employment agencies and personnel suppliers	20	1,957	56	8	165	740	Bureaux de placement et services de location de personnel
Data services	16	2,404	14	2	130	947	Services d'ordinateur et d'informatique
Security and investigation services	11	5,372	48	2	790	4,052	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants	87	12,440	278	169	724	5,288	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	12	1,108	2	9	50	303	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	13	1,878	—	2	76	656	Agences de publicité
Sign painting shops	10	261	8	8	26	101	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising	4	x	x	x	x	x	Affichage en plein air et panneaux-réclame
Media representatives	3	x	x	x	x	x	Représentants des supports publicitaires
Miscellaneous advertising services	23	2,901	162	15	91	616	Autres services de publicité
Architects	31	5,508	25	53	214	2,752	Architectes
Consulting engineering services	40	10,803	307	34	639	6,272	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services	17	1,191	44	6	81	531	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques
Lawyers and notaries	167	14,955	1,220	289	694	5,556	Avocats et notaires
Management and business consultants	49	3,060	98	14	153	1,595	Ingénieurs-conseils en gestion et administration
Credit bureaux	6	355	—	1	78	192	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	12	578	—	4	67	286	Agences de recouvrement
Customs brokers	14	1,224	1	—	96	663	Agences en douane
Telephone answering services	3	482	—	—	63	250	Services de réponse au téléphone
Reproduction services	6	718	98	2	39	216	Services de reproduction de documents
Other office services	6	912	14	2	48	497	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management	22	2,062	161	8	270	1,040	Divers services de gestion des affaires
<b>Personal services</b>	<b>828</b>	<b>22,453</b>	<b>1,043</b>	<b>719</b>	<b>2,013</b>	<b>8,468</b>	<b>Services personnels</b>
Shoe repair shops	61	441	30	59	22	82	Cordonneries
Barber shops	265	2,004	83	267	122	512	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	296	6,075	328	265	734	2,847	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	17	497	14	13	63	257	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	3	x	x	x	x	x	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	3	17	—	3	1	x	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	68	3,685	78	35	388	1,499	Établissements de nettoyage à sec

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>WINNIPEG - CONCLUDED</b>							<b>WINNIPEG - FIN</b>
Distributors or agents for dry cleaners.	3	x	x	x	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec.
Rug cleaning and repair plants	3	x	x	x	x	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Valet service, pressing and repair shops.	9	177	13	10	17	65	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements.
Linens supply	2	x	x	—	x	x	Services de lingerie
Self service laundries	30	439	2	21	19	51	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	4	x	x	—	x	x	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined.	10	176	4	9	11	27	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec.
Funeral directors	10	1,615	55	1	67	513	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	4	x	x	—	x	x	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	7	307	28	4	25	99	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.
Health studios and reducing salons	12	x	x	x	x	x	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement.
Miscellaneous personal services	21	342	12	17	29	115	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>736</b>	<b>122,840</b>	<b>2,728</b>	<b>515</b>	<b>8,251</b>	<b>31,450</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	89	60,945	1,166	33	3,800	15,415	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	1	x	x	x	x	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	25	1,801	42	20	104	371	Motels
Tourist courts and cabins	10	x	x	x	x	x	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	1	x	—	—	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes.
Camping grounds and trailer parks	7	214	3	7	10	14	Terrains de camping et parcs à remorques.
Hunting and fishing camps	8	829	65	3	42	96	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	1	x	x	x	x	x	Camps de vacances
Restaurants, licensed	76	15,903	380	48	1,195	4,912	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	318	19,137	542	300	1,255	4,449	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	45	3,515	94	5	264	1,056	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	56	9,280	115	26	796	2,311	Restaurants en plein air ('drive-in')
Take-out food shops	28	2,612	39	15	121	513	Etablissements qui vendent des mets à emporter.
Refreshment booths and stands	29	718	26	19	52	112	Kiosques et stands de rafraichissements.
Caterers, social	23	5,531	171	19	462	1,689	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	7	417	9	5	20	70	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses.	4	418	8	2	27	79	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	8	874	34	1	63	193	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>260</b>	<b>37,853</b>	<b>1,693</b>	<b>174</b>	<b>1,567</b>	<b>9,166</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	38	1,060	81	31	45	199	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	x	x	—	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	10	x	x	x	x	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	16	3,798	18	2	89	462	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	18	16,676	612	2	330	3,371	Location de machines lourdes et d'outillage.
All other rentals	25	4,053	276	8	96	653	Autres locations de machines lourdes et d'outillage.
Welding shops	13	677	45	8	36	248	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	4	275	25	7	15	66	Ateliers de réparation de moteurs électriques.
Miscellaneous repair shops	35	898	81	33	51	221	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services.	5	365	12	3	22	123	Services de désinfection et d'extermination.
Window cleaning services	14	564	8	11	52	312	Services de nettoyage de vitres
Janitor services	33	2,705	85	24	488	1,868	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings.	9	700	51	6	46	307	Divers services d'immeubles
Driving schools	21	398	10	19	35	127	Auto-écoles
Miscellaneous services	18	534	58	15	29	161	Divers services

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>WOODSTOCK (CITY)</b>							<b>WOODSTOCK (CITE)</b>
Total, all locations .....	150	7,808	378	128	549	2,377	Total, tous locaux
Amusement and recreation services .....	6	366	2	3	20	74	Services récréatifs et de divertissements.
Regular motion picture theatres .....	1	x	x	—	x	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	Cinémas en plein air
Other motion picture exhibitors .....	—	—	—	—	—	—	Autres exploitants de cinémas
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de distribution de films
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other motion picture services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services cinématographiques
Billiard parlours .....	2	x	x	x	x	x	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	x	—	—	x	x	Salles de quilles
Bowling and billiards combined .....	1	x	—	x	x	x	Salles de quilles et de billard
Golf clubs .....	1	x	—	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de golf et "country clubs"
Entertainment production companies .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de production de spectacles
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Amusement parks, carnivals and circuses .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Coin-operated amusement devices .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Dancehalls, studios and schools .....	—	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Race track operation .....	—	—	—	—	—	—	Hippodromes
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	—	—	—	—	—	—	Clubs, salles, stades et terrains d'athlétisme.
Curling clubs .....	—	—	—	—	—	—	Clubs de curling
Skating rinks .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Écoles d'équitation
Boat, canoe and yacht rentals .....	—	—	—	—	—	—	Maisons de location de bateaux, canots et yachts.
Marinas .....	—	—	—	—	—	—	Cités nautiques
Ski facility operators .....	—	—	—	—	—	—	Installations de ski
Driving ranges and miniature golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Installations d'entraînement et parcours de golf miniature.
Miscellaneous amusement and recreation services .....	—	—	—	—	—	—	Divers services récréatifs et de divertissements.
Services to business management .....	29	2,100	149	25	141	899	Services de gestion des affaires
Employment agencies and personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Data services .....	1	x	—	—	x	x	Services d'ordinateur et d'informatique.
Security and investigation services .....	1	x	—	x	x	x	Services de sécurité et d'enquêtes
Chartered and certified accountants .....	4	375	—	7	24	120	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services .....	1	x	—	—	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Sign painting shops .....	1	x	x	x	x	x	Ateliers de peinture d'enseignes
Outdoor display and billboard advertising .....	—	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneaux-réclame.
Media representatives .....	—	—	—	—	—	—	Représentants des supports publicitaires.
Miscellaneous advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Architects .....	1	x	—	x	x	x	Architectes
Consulting engineering services .....	4	442	33	—	28	272	Ingénieurs-conseils
Other professional engineering and scientific services .....	1	x	—	x	x	x	Autres bureaux professionnels d'étude et de services scientifiques.
Lawyers and notaries .....	11	846	113	13	44	317	Avocats et notaires
Management and business consultants .....	1	x	—	—	x	x	Ingénieurs-conseils en gestion et administration.
Credit bureaux .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies .....	1	x	—	—	x	x	Agences de recouvrement
Customs brokers .....	1	x	—	x	x	x	Agences en douane
Telephone answering services .....	1	x	—	—	x	x	Services de réponse au téléphone
Reproduction services .....	—	—	—	—	—	—	Services de reproduction de documents
Other office services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de bureau
Miscellaneous services to business management .....	—	—	—	—	—	—	Divers services de gestion des affaires.
Personal services .....	60	1,170	48	56	90	382	Services personnels
Shoe repair shops .....	4	28	5	4	—	—	Cordonneries

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations Nombre de locaux	Net sales and receipts Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors Nombre de propriétaires actifs	Paid employees Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of September Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>WOODSTOCK - CONTINUED</b>					<b>WOODSTOCK - SUITE</b>		
Barber shops	17	140	10	19	3	16	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	24	324	13	23	34	111	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	—	—	—	—	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Power laundries	—	—	—	—	—	—	Blanchisseries mécanisées
Hand laundries	1	x	—	x	—	—	Blanchisseries non-mécanisées
Dry cleaners	7	265	8	5	32	108	Etablissements de nettoyage à sec
Distributors or agents for dry cleaners	1	x	—	—	x	x	Distributeurs ou agents d'établissements de nettoyage à sec
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Valet service, pressing and repair shops	1	x	x	x	x	x	Etablissements de remise en état, de pressage et de réparation de vêtements
Linen supply	—	—	—	—	—	—	Services de lingerie
Self service laundries	3	110	1	3	9	24	Libre-service de blanchissage
Self service dry cleaners	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec
Self service laundries and dry cleaners combined	—	—	—	—	—	—	Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec
Funeral directors	2	x	x	—	x	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Cemeteries and crematoria	—	—	—	—	—	—	Cimetières et fours crématoires
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures
Health studios and reducing salons	—	—	—	—	—	—	Instituts de physiothérapie et d'amaigrissement
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Divers services personnels
<b>Accommodation and food services</b>	<b>45</b>	<b>3,766</b>	<b>127</b>	<b>35</b>	<b>278</b>	<b>913</b>	<b>Hôtellerie et restauration</b>
Full year hotels, licensed	4	923	13	2	62	233	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	—	—	—	—	—	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	4	463	—	2	30	109	Motels
Tourist courts and cabins	—	—	—	—	—	—	Cabines et maisons pour touristes
Guest houses and tourist homes	1	x	x	—	x	x	Maisons d'accueil et chambres pour touristes
Camping grounds and trailer parks	—	—	—	—	—	—	Terrains de camping et parcs à remorques
Hunting and fishing camps	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de vacances
Restaurants, licensed	2	x	x	x	x	x	Restaurants, avec licence
Restaurants, non-licensed	19	1,289	84	19	81	283	Restaurants, sans licence
Industrial restaurants	3	x	x	—	x	x	Restaurants industriels
Drive-in restaurants	4	404	8	2	59	117	Restaurants en plein air ("drive-in")
Take-out food shops	5	207	3	3	13	36	Etablissements qui vendent des mets à emporter
Refreshment booths and stands	3	x	x	x	x	x	Kiosques et stands de rafraichissements
Caterers, social	—	—	—	—	—	—	Traiteurs, pour communautés
Caterers, mobile	—	—	—	—	—	—	Traiteurs ambulants
Taverns, beverage rooms and public houses	—	—	—	—	—	—	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	—	—	—	—	Salons-bars, bars et cabarets
<b>Miscellaneous services</b>	<b>10</b>	<b>404</b>	<b>50</b>	<b>9</b>	<b>20</b>	<b>108</b>	<b>Services divers</b>
Portrait photographers	3	x	x	x	x	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	1	x	—	—	x	x	Location d'automobiles et de camions
Heavy machinery and equipment rentals	—	—	—	—	—	—	Location de machines lourdes et d'outillage
All other rentals	—	—	—	—	—	—	Autres locations de machines lourdes et d'outillage
Welding shops	1	x	x	x	x	x	Ateliers de soudure
Electric motor repair shops	1	x	x	—	x	x	Ateliers de réparation de moteurs électriques
Miscellaneous repair shops	1	x	x	x	—	—	Ateliers de réparations diverses
Disinfecting and exterminating services	—	—	—	—	—	—	Services de désinfection et d'extermination
Window cleaning services	1	x	—	x	—	—	Services de nettoyage de vitres

TABLE 2. Services, by Kind of Business, for Census Metropolitan Areas, Census Agglomerations and Cities Of 25,000 Population and Over, 1971

TABLEAU 2. Services, par genre de commerce, régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et cités de 25,000 habitants et plus, 1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes	Inventory at end of year — Stocks à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		'Genre de commerce
					Number last week of September — Effectifs, dernière Semaine De septembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
<b>WOODSTOCK - CONCLUDED</b>							
Janitor services .....	1	x	x	x	x	x	Services de conciergerie
Miscellaneous services to buildings and dwellings .....	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
Miscellaneous services .....	1	x	x	x	x	x	Divers services
<b>WOODSTOCK - FIN</b>							



TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971  
 TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada et provinces, 1961-1966-1971

Kind of business Genre de commerce	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>CANADA</b>										
Regular motion picture theatres	1,340	1,228	1,154	74,231	101,258	131,016	15,649	18,942	26,120	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	238	253	280	9,558	17,721	23,886	1,927	3,040	4,747	Cinéma en plein air
Motion picture production	53	116	152	6,869	15,173	43,537	2,344	3,637	14,740	Maisons de production cinématographique
Billiard parlours	1,317	1,492	1,353	13,425	19,933	22,206	1,469	2,512	3,064	Salles de billard
Bowling alleys	883	1,027	709	33,217	32,532	30,513	8,293	7,362	7,181	Salles de quilles
Golf clubs	199	578	545	6,952	39,001	37,148	2,111	14,538	13,163	Clubs de golf
Golf and country clubs	..	..	387	..	..	59,917	..	..	22,801	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses	28	47	132	3,485	3,479	17,809	977	834	4,264	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers	52	248	457	2,644	35,138	50,921	1,685	9,253	21,635	Bureaux de placement et services de location de personnel
Chartered and certified accountants	1,099	1,495	2,539	73,604	137,291	319,530	28,182	52,148	114,800	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	568	461	812	11,553	9,225	29,005	3,595	2,987	9,206	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	222	264	409	46,827	69,943	97,479	29,323	41,339	48,373	Agences de publicité
Credit bureaux	84	142	166	9,109	15,952	16,688	4,330	5,071	5,636	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	141	186	324	5,084	8,997	21,216	2,526	4,147	10,308	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	3,724	3,037	2,288	23,252	22,718	20,927	3,124	2,611	2,852	Cordonneries
Barber shops	9,256	10,217	9,642	52,756	72,749	74,212	13,413	17,437	17,859	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	10,221	12,505	13,775	87,017	149,026	192,856	28,793	51,786	70,974	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	327	490	504	4,382	6,707	9,648	1,655	2,483	4,260	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Rug cleaning and repair plants	90	114	162	3,718	5,692	8,183	1,436	2,054	2,301	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Self service laundries(1)	1,138	1,786	1,551	11,146	19,674	24,209	626	1,802	3,519	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	5	237	9	48	4,077	1,759	2	750	551	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	1,533	1,706	1,446	69,780	85,428	109,670	13,637	17,810	26,757	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	3,628	3,997	4,667	519,909	765,654	1,210,074	130,284	192,413	315,680	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	705	311	502	21,548	11,309	31,253	5,632	2,884	7,579	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	192	169	178	14,586	14,980	20,582	3,944	3,952	6,259	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	604	233	185	11,849	5,603	6,574	2,656	1,497	1,717	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	2,693	3,527	3,840	58,700	126,897	168,965	8,929	23,711	33,864	Motels
Restaurants, licensed	478	1,595	3,109	80,580	251,397	576,965	22,839	68,987	165,826	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses	1,316	1,698	1,441	96,286	127,615	136,627	16,127	22,412	26,957	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	200	308	711	23,073	34,455	64,421	5,194	8,206	12,579	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	898	1,050	1,254	18,426	24,352	35,047	3,433	4,362	6,976	Photographes portraitistes
Commercial photographers	172	295	103	7,804	14,876	11,717	2,826	4,942	4,623	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	162	154	280	21,233	33,050	62,688	4,596	6,701	15,006	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	305	287	488	40,669	71,529	160,386	6,094	8,432	19,286	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	70	61	230	2,772	3,107	9,662	1,697	1,744	4,642	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	138	190	355	1,988	3,491	7,747	826	1,376	2,241	Auto-écoles
<b>NEWFOUNDLAND</b>										
Regular motion picture theatres	50	42	33	782	1,090	1,849	126	159	266	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	..	..	2	..	..	x	..	..	x	Cinéma en plein air
Motion picture production	1	..	1	x	..	x	x	..	x	Maisons de production cinématographique
Billiard parlours	11	27	14	52	193	114	12	13	10	Salles de billard
Bowling alleys	3	11	3	42	x	78	22	x	38	Salles de quilles
Golf clubs	..	..	3	..	..	141	..	..	30	Clubs de golf
Golf and country clubs	..	..	6	..	..	498	..	..	160	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses	..	..	2	..	..	x	..	..	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers	..	1	2	..	x	x	..	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel
Chartered and certified accountants	9	20	26	486	1,374	2,224	271	584	828	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	7	3	91	83	x	44	15	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	..	2	2	..	x	x	..	x	x	Agences de publicité
Credit bureaux	1	2	2	x	x	x	x	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	..	1	5	..	x	551	..	x	261	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	31	27	20	155	190	150	20	36	22	Cordonneries
Barber shops	96	128	132	x	787	907	x	207	269	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	66	113	126	645	1,138	1,605	254	422	684	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	1	2	2	x	x	x	x	x	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Rug cleaning and repair plants	..	..	1	..	..	x	..	..	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Self service laundries(1)	1	6	12	x	134	188	x	9	32	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	13	16	21	640	x	1,108	148	x	282	Entrepreneurs de pompes funèbres
<b>TERRE-NEUVE</b>										

(1) See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971  
 TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada et provinces, 1961-1966-1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			Genre de commerce
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>NEWFOUNDLAND — CONCLUDED</b>										
Full year hotels, licensed	34	45	62	3,776	6,429	15,323	962	1,478	3,467	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	26	14	12	483	445	709	61	98	199	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	1	1	4	x	x	95	x	x	23	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	2	2	—	x	x	—	x	x	—	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	6	17	20	288	1,378	1,711	53	369	287	Motels
Restaurants, licensed	8	21	44	375	2,528	5,516	49	513	1,041	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses	66	72	47	4,079	3,901	3,278	394	382	379	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	20	46	83	1,438	3,375	7,776	202	491	1,012	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	6	2	5	43	—	109	6	—	17	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	5	1	—	111	x	—	35	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	—	3	2	—	307	x	—	49	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	5	2	19	x	x	4,131	x	x	410	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	—	—	1	—	—	x	—	—	x	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	—	—	6	—	—	x	—	—	x	Auto-écoles
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>										
Regular motion picture theatres	8	6	7	203	250	x	27	32	x	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	3	5	7	66	129	x	8	23	x	Cinéma en plein air
Motion picture production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Maisons de production cinématographique.
Billiard parlours	—	3	4	—	117	66	—	20	14	Salles de billard
Bowling alleys	—	1	3	—	x	x	—	x	x	Salles de quilles
Golf clubs	—	2	2	—	x	x	—	x	x	Clubs de golf
Golf and country clubs	—	3	3	—	—	120	—	—	42	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses	—	1	2	—	x	x	—	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Chartered and certified accountants	4	2	3	164	x	460	77	x	185	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	1	2	4	x	x	x	x	x	x	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Credit bureaux	—	1	1	—	x	x	—	x	x	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	—	1	2	—	x	x	—	x	x	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	10	5	5	83	x	58	19	x	19	Cordonneries
Barber shops	45	52	60	x	280	304	x	66	67	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	45	45	76	237	371	633	69	99	192	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	2	—	—	x	—	—	x	—	—	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Rug cleaning and repair plants	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Self service laundries(1)	—	6	4	—	78	x	—	14	x	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	22	18	17	306	397	x	31	47	x	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	—	1	5	—	x	1,387	—	x	396	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	9	3	3	602	68	x	226	17	x	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	—	5	7	—	222	452	—	47	127	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	9	2	1	213	x	x	53	x	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	15	34	50	372	1,396	1,867	65	304	434	Motels
Restaurants, licensed	—	2	14	—	x	1,596	—	x	395	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses	—	1	1	—	x	x	—	x	x	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	—	—	3	—	—	x	—	—	x	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	6	3	4	x	109	x	x	21	x	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	—	2	—	—	—	—	—	x	—	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	—	—	1	—	—	x	—	—	—	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Auto-écoles
<b>NOVA SCOTIA</b>										
Regular motion picture theatres	49	45	44	2,172	2,754	4,946	487	562	856	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	11	10	14	411	570	880	61	82	147	Cinéma en plein air
Motion picture production	1	—	1	x	—	x	x	—	x	Maisons de production cinématographique.
<b>NOUVELLE-ECOSSE</b>										

(1) See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971  
 TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada et provinces, 1961-1966-1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			Genre de commerce
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>NOVA SCOTIA - CONCLUDED</b>										
Billiard parlours	19	33	43	175	462	599	29	77	87	Salles de billard
Bowling alleys	27	42	30	1,199	1,914	1,452	249	523	377	Salles de quilles
Golf clubs	5	20	18	183	779	911	39	254	310	Clubs de golf
Golf and country clubs	..	..	19	..	..	1,100	..	..	332	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers	..	7	6	..	299	368	..	68	-114	Bureaux de placement et services de location de personnel
Chartered and certified accountants	41	53	66	1,921	3,290	7,094	827	1,355	2,941	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	9	9	10	106	137	266	32	46	83	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	4	3	4	252	246	279	164	171	142	Agences de publicité
Credit bureaux	2	9	7	x	582	543	x	235	273	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	7	7	18	x	238	904	x	100	449	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	102	78	61	593	644	569	74	79	81	Cordonneries
Barber shops	369	378	341	1,513	2,122	2,217	385	447	471	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	351	442	498	2,098	3,439	5,214	630	1,030	1,584	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	11	5	9	162	70	148	64	13	56	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Rug cleaning and repair plants	3	7	4	19	78	37	x	27	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Self service laundries(1)	20	57	60	190	684	815	16	75	199	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	..	5	1	..	42	x	..	13	x	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	80	86	76	2,543	3,203	3,798	493	771	1,067	Entreprenuers de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	12	25	30	4,083	8,833	14,404	1,581	2,681	3,429	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	80	44	36	2,099	1,190	1,277	576	318	359	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	6	5	11	618	248	1,611	209	67	679	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	22	9	5	165	107	98	46	38	42	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	79	104	148	2,049	4,999	9,707	373	1,177	2,504	Motels
Restaurants, licensed	5	38	92	604	5,024	15,743	152	1,173	4,333	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses	34	58	70	3,289	4,861	9,366	380	797	1,691	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	4	6	11	176	333	974	14	80	270	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	28	26	26	581	737	722	81	118	122	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	3	8	4	159	x	x	50	x	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	9	7	9	443	141	1,700	60	13	289	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	8	11	13	584	2,007	4,275	109	279	418	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	4	2	7	x	x	215	x	x	114	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	1	3	7	x	71	65	x	38	11	Auto-écoles
<b>NEW BRUNSWICK</b>										
Regular motion picture theatres	41	33	30	1,588	1,800	2,642	302	326	454	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	11	13	16	310	814	737	52	133	110	Cinémas en plein air
Motion picture production	..	..	1	..	..	x	..	..	x	Maisons de production cinématographique
Billiard parlours	26	37	44	182	380	422	30	70	70	Salles de billard
Bowling alleys	14	37	20	442	1,078	947	80	237	219	Salles de quilles
Golf clubs	4	14	11	152	x	630	46	x	185	Clubs de golf
Golf and country clubs	..	..	9	..	..	886	..	..	291	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses	..	1	1	..	x	..	..	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers	..	1	2	..	x	x	..	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel
Chartered and certified accountants	29	40	52	1,441	2,255	4,013	449	788	1,407	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	3	7	9	48	267	261	15	90	66	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	3	1	..	87	x	..	28	x	..	Agences de publicité
Credit bureaux	1	6	5	x	236	270	x	120	153	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	3	7	13	151	x	553	52	x	260	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	82	64	43	521	451	320	81	70	42	Cordonneries
Barber shops	296	327	305	1,354	1,866	1,963	329	480	509	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	354	368	433	1,423	2,330	3,564	317	635	1,092	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	8	7	6	112	102	x	36	26	x	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Rug cleaning and repair plants	1	..	3	x	..	x	x	..	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Self service laundries(1)	21	31	39	225	276	409	20	27	63	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	50	51	57	1,620	2,109	3,291	294	509	743	Entreprenuers de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	..	27	31	..	x	8,834	..	x	2,675	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	69	28	28	3,765	809	1,197	1,223	204	329	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence

(1) See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971  
 TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada et provinces, 1961-1966-1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			Genre de commerce
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>NEW BRUNSWICK — CONCLUDED</b>										
Seasonal hotels, licensed	—	2	4	—	x	x	—	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	12	3	3	458	64	x	164	13	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	80	125	151	2,075	4,759	8,776	359	996	2,113	Motels
Restaurants, licensed	—	28	54	—	—	3,412	—	962	2,654	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses	1	32	37	x	1,976	3,720	x	339	695	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	1	1	—	x	x	760	x	x	135	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	24	19	20	793	424	603	178	92	114	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	1	7	1	x	556	x	x	159	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	2	3	11	x	328	2,291	x	56	377	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	11	11	17	669	1,105	2,130	93	129	264	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	1	2	7	x	x	295	x	x	163	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	—	—	2	—	—	x	—	—	x	Auto-écoles
<b>QUEBEC</b>										
Regular motion picture theatres	343	348	319	19,390	27,184	31,469	3,758	4,520	5,699	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	—	—	16	—	—	1,580	—	—	278	Cinémas en plein air
Motion picture production	16	28	38	2,052	1,684	22,118	635	415	9,542	Maisons de production cinématographique
Billiard parlours	238	235	227	2,749	3,297	3,824	309	417	511	Salles de billard
Bowling alleys	292	343	201	10,463	8,470	5,743	2,720	1,772	1,230	Salles de quilles
Golf clubs	38	120	116	2,454	10,901	11,647	763	4,022	3,848	Clubs de golf
Golf and country clubs	—	—	63	—	—	8,942	—	—	3,295	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses	3	3	40	822	1,035	2,802	340	389	781	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers	3	47	77	532	8,830	9,188	390	1,798	4,176	Bureaux de placement et services de location de personnel
Chartered and certified accountants	189	281	680	16,443	32,360	86,084	6,420	11,804	29,548	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	57	48	117	1,410	885	6,866	460	251	2,440	Autres services de comptabilité et de tenue de livres
Advertising agencies	62	80	139	13,427	18,575	31,766	8,368	11,538	13,976	Agences de publicité
Credit bureaux	12	22	45	3,862	3,584	5,100	1,205	1,758	2,408	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	20	33	66	767	1,934	5,422	349	983	2,526	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	1,206	1,034	763	8,246	8,252	6,862	1,020	851	802	Cordonneries
Barber shops	2,498	2,762	2,693	15,212	20,398	20,118	4,431	5,838	4,971	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	3,079	3,748	4,203	23,396	42,807	51,527	7,576	14,626	17,699	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	52	218	183	681	2,467	3,387	255	896	1,507	Salons de coiffure pour hommes et pour dames
Rug cleaning and repair plants	16	14	14	1,046	917	531	469	385	175	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis
Self service laundries(1)	229	385	267	2,107	3,596	5,006	110	308	928	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	2	30	23	x	573	545	x	109	160	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	594	664	526	21,141	25,345	33,705	3,450	4,464	6,787	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	1,158	1,452	1,758	134,360	197,847	267,278	31,022	45,107	64,686	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence
Full year hotels, non-licensed	230	64	84	3,189	1,996	3,874	790	528	709	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence
Seasonal hotels, licensed	109	99	88	5,836	4,840	9,564	1,315	1,048	2,733	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	152	53	47	1,539	555	590	352	131	128	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	446	512	633	11,247	19,073	29,227	1,991	3,576	6,368	Motels
Restaurants, licensed	193	727	1,267	33,238	113,986	206,723	9,156	29,672	56,763	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses	617	851	787	37,432	52,593	56,334	5,489	8,644	9,536	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	130	167	482	14,150	20,827	40,209	3,302	5,450	7,779	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	322	300	337	4,871	5,961	7,726	691	891	923	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	47	110	43	2,055	4,821	4,399	631	1,359	1,620	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services	30	30	82	4,546	7,644	12,073	1,069	1,771	3,237	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques
Automobile and truck rentals	101	61	69	13,045	17,864	38,546	1,937	2,260	3,935	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	11	11	50	585	408	2,339	373	154	1,061	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	12	31	63	117	673	2,130	x	235	533	Auto-écoles
<b>ONTARIO</b>										
Regular motion picture theatres	350	304	298	30,105	40,839	50,570	6,439	7,708	10,273	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	91	97	96	4,450	9,131	10,639	877	1,500	2,163	Cinémas en plein air
Motion picture production	27	72	83	4,054	12,216	18,311	1,377	2,906	4,305	Maisons de production cinématographique
Billiard parlours	407	516	545	4,749	8,191	10,469	512	912	1,366	Salles de billard
Bowling alleys	375	370	275	14,616	13,747	13,313	3,490	2,908	2,938	Salles de quilles
Golf clubs	86	253	210	2,655	18,022	14,872	759	6,412	4,949	Clubs de golf
Golf and country clubs	—	—	181	—	—	34,019	—	—	13,214	Clubs de golf et "country clubs"

(1) See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971  
 TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada et provinces, 1961-1966-1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			Genre de commerce
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>ONTARIO — CONCLUDED</b>										
Amusement parks, carnivals and circuses.	12	31	61	1,055	1,024	11,936	298	236	2,488	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers.	28	142	254	1,188	18,685	31,196	660	5,020	12,450	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Chartered and certified accountants	433	582	941	29,974	59,213	128,805	11,567	22,898	46,995	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	246	123	331	5,784	2,730	10,068	1,853	909	3,193	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	106	123	186	29,338	45,110	54,027	18,532	26,170	28,944	Agences de publicité
Credit bureaux	28	42	36	2,887	6,527	5,504	1,801	3,260	3,188	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	74	76	113	2,710	4,136	8,755	1,399	1,882	4,372	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	1,269	1,044	763	7,981	7,572	6,799	1,017	909	816	Cordonneries
Barber shops	3,696	3,930	3,704	20,812	28,973	31,169	4,770	6,369	7,636	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	4,274	4,951	5,309	38,103	60,908	78,579	12,160	20,512	27,838	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	115	115	120	1,572	2,094	2,577	626	806	1,020	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Rug cleaning and repair plants	45	59	78	2,023	3,668	5,419	750	1,264	1,368	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Self service laundries(1)	537	741	716	5,464	9,050	11,437	307	711	1,367	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	2	107	26	x	1,752	434	x	325	121	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	451	521	468	27,058	35,284	44,433	5,373	7,340	11,674	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	887	914	1,210	160,020	230,062	393,007	45,356	64,272	110,647	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	152	68	128	6,317	2,846	8,897	1,521	784	2,045	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	46	32	37	2,595	3,429	3,739	687	852	1,068	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	328	133	101	7,755	3,554	4,362	1,619	968	1,130	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	1,112	1,360	1,197	24,233	49,239	49,966	3,437	8,729	8,861	Motels
Restaurants, licensed	101	382	830	21,321	71,168	198,375	6,033	20,471	58,583	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses.	443	458	311	42,754	50,887	48,867	8,524	10,262	11,826	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	20	34	42	3,862	4,109	4,671	920	884	1,063	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	327	361	487	6,377	8,936	15,992	1,219	1,871	3,977	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	83	106	36	4,578	6,478	5,070	1,874	2,325	2,300	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	63	64	98	9,239	14,092	20,952	1,885	2,642	5,303	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	93	127	226	13,306	36,627	76,377	1,887	3,831	9,297	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	41	34	104	1,750	2,114	5,098	1,094	1,262	2,468	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	98	116	181	1,273	1,897	3,637	522	688	997	Auto-écoles
<b>MANITOBA</b>										
Regular motion picture theatres	104	81	80	3,313	4,777	6,493	715	1,076	1,616	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	16	15	20	518	918	1,501	85	170	333	Cinémas en plein air
Motion picture production	2	1	6	x	x	992	x	x	231	Maisons de production cinématographique.
Billiard parlours	96	98	81	778	1,091	1,222	107	133	202	Salles de billard
Bowling alleys	22	35	24	697	877	1,150	169	223	289	Salles de quilles
Golf clubs	21	29	37	373	1,910	1,619	99	723	686	Clubs de golf
Golf and country clubs	..	..	17	..	..	2,121	..	..	778	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses.	2	1	5	x	x	142	x	x	64	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers.	3	9	23	98	1,813	1,993	50	425	754	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Chartered and certified accountants	69	87	113	4,814	7,069	14,337	1,733	2,620	5,867	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	23	23	25	480	927	1,346	161	339	364	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	11	12	14	670	1,153	1,893	392	694	663	Agences de publicité
Credit bureaux	4	4	12	347	612	530	207	282	284	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	5	7	13	163	278	637	76	135	306	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	181	141	101	758	650	660	106	57	98	Cordonneries
Barber shops	441	491	435	2,326	3,175	2,936	568	723	652	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	384	505	515	4,365	6,903	7,810	1,757	2,762	3,392	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	26	27	37	219	333	701	70	109	318	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Rug cleaning and repair plants	3	4	4	122	113	x	33	30	x	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Self service laundries(1)	47	59	42	468	566	544	32	51	69	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	—	11	5	—	186	x	—	34	x	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	59	62	47	3,543	3,737	3,582	872	865	915	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	267	253	277	45,138	57,813	99,247	8,300	10,852	21,680	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	3	7	5	37	812	905	6	107	223	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	1	2	4	x	x	x	x	x	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	9	7	2	x	125	x	x	16	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	76	87	118	1,630	3,376	6,030	251	527	1,059	Motels
Restaurants, licensed	53	86	113	8,215	13,670	19,100	2,368	3,899	5,813	Restaurants, avec licence

(1) See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971  
 TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada and provinces, 1961-1966-1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			Genre de commerce
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>MANITOBA — CONCLUDED</b>										
Taverns, beverage rooms and public houses.	11	25	26	585	1,852	3,102	20	182	380	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs.	3	4	17	405	x	1,493	67	x	327	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	53	52	55	1,261	2,237	1,388	332	331	231	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	6	11	2	133	1,269	x	41	627	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	6	8	13	1,851	3,063	x	492	751	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	13	7	22	1,060	699	4,121	193	109	550	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	2	4	16	x	130	615	x	81	330	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	3	5	27	133	x	421	55	x	127	Auto-écoles
<b>SASKATCHEWAN</b>										
Regular motion picture theatres	126	114	100	3,008	3,592	4,319	652	716	1,010	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	33	33	35	681	1,092	1,343	x	172	297	Cinéma en plein air
Motion picture production	1	1	2	x	x	x	x	x	x	Maisons de production cinématographique.
Billiard parlours	221	188	127	1,649	1,674	1,338	151	185	109	Salles de billard
Bowling alleys	22	33	26	837	1,146	1,080	196	302	302	Salles de quilles
Golf clubs	14	32	42	170	464	877	35	130	363	Clubs de golf
Golf and country clubs	..	..	22	..	..	959	..	..	361	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses.	5	2	3	601	x	x	199	x	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers.	2	2	3	x	x	x	x	x	x	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Chartered and certified accountants	49	59	77	2,284	3,977	7,044	946	1,545	2,758	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	26	27	42	467	383	1,011	120	114	247	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	4	3	2	x	84	x	x	51	x	Agences de publicité
Credit bureaux	9	12	10	295	533	448	132	271	203	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	4	9	11	x	334	423	x	87	182	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	205	140	120	722	731	867	34	45	107	Cordonneries
Barber shops	447	517	420	1,967	2,657	2,045	308	282	140	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	318	426	495	3,136	4,839	5,630	1,248	1,826	2,140	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	33	43	45	279	417	626	71	127	241	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Rug cleaning and repair plants	2	3	10	x	53	129	x	15	38	Etablissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Self service laundries(1)	46	81	56	447	809	610	29	92	71	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	..	11	6	..	181	x	..	26	x	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	90	98	77	2,827	3,464	4,465	609	765	1,119	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	433	410	410	42,836	53,817	74,657	6,884	9,561	14,214	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	13	10	19	265	153	610	60	26	91	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	6	5	3	382	299	x	x	51	x	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	6	4	3	125	86	x	x	15	x	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	78	124	153	2,779	5,793	6,388	424	1,125	1,315	Motels
Restaurants, licensed	15	32	61	1,835	3,260	9,170	642	837	2,521	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses.	67	94	101	2,082	3,636	6,452	97	261	510	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs.	1	5	8	x	194	999	x	38	207	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	35	47	54	633	924	1,425	100	111	280	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	3	6	3	51	349	x	10	98	x	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	8	4	7	1,133	1,716	x	204	335	x	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	11	11	15	706	978	1,694	104	164	245	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	1	2	6	x	x	117	x	x	54	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	1	1	10	x	x	194	x	x	65	Auto-écoles
<b>ALBERTA</b>										
Regular motion picture theatres	146	134	124	5,871	7,662	12,107	1,114	1,353	2,183	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	36	36	31	1,430	2,400	3,411	293	409	621	Cinéma en plein air
Motion picture production	2	1	11	x	x	635	x	x	174	Maisons de production cinématographique.
Billiard parlours	175	189	136	1,739	2,253	2,023	176	298	330	Salles de billard
Bowling alleys	36	56	29	1,753	2,126	1,799	469	623	452	Salles de quilles
Golf clubs	12	46	41	160	2,318	1,770	59	965	745	Clubs de golf
Golf and country clubs	..	..	35	..	..	5,177	..	..	1,952	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses.	2	2	6	x	x	858	x	x	232	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers.	5	15	35	548	2,008	3,183	421	470	1,923	Bureaux de placement et services de location de personnel.

(1) See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971

TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada et provinces, 1961-1966-1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			Genre de commerce
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>ALBERTA - CONCLUDED</b>										
Chartered and certified accountants	97	122	218	6,084	10,347	25,015	2,200	3,915	9,070	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services	74	91	88	1,313	1,862	4,357	429	695	1,204	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	11	17	24	863	1,336	2,645	473	748	1,285	Agences de publicité
Credit bureaux	10	10	15	541	1,031	1,045	319	576	528	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	8	17	29	330	778	1,379	167	410	680	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	256	200	161	1,704	1,679	1,857	327	260	323	Cordonneries
Barber shops	613	757	682	3,584	5,110	5,274	988	1,173	1,358	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	543	793	876	5,108	10,017	13,362	1,848	3,742	5,403	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	55	55	77	1,081	969	1,590	487	418	800	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Rug cleaning and repair plants	9	8	26	193	330	1,083	58	140	355	Établissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Self service laundries(1)	82	153	147	678	1,424	1,935	37	161	311	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	1	36	21	x	678	311	x	116	104	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	84	93	72	4,571	5,032	7,341	1,079	1,262	2,031	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	415	432	394	54,896	81,034	140,462	14,128	20,437	34,946	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	25	13	33	1,465	847	2,541	383	252	681	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	5	5	4	4,536	4,889	2,449	1,547	1,516	943	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	18	7	6	801	770	731	206	226	262	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	216	277	339	4,804	9,820	16,632	747	1,941	3,527	Motels
Restaurants, licensed	26	54	136	5,400	12,025	31,415	1,678	3,621	9,278	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses.	17	27	34	6,811	1,223	2,355	65	124	282	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	2	8	13	x	463	1,181	x	x	306	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	87	105	101	1,767	2,587	3,179	380	419	538	Photographes-portraitistes
Commercial photographers	6	17	7	143	589	304	34	148	89	Photographes commerciaux
Photographic developing, printing and enlarging services.	19	15	16	1,858	2,927	6,875	501	487	1,399	Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques.
Automobile and truck rentals	21	21	47	2,783	5,056	13,874	451	695	1,602	Location d'automobiles et de camions
Window cleaning services	5	2	13	x	x	438	x	x	209	Services de nettoyage de vitres
Driving schools	7	6	13	108	64	251	53	29	95	Auto-écoles
<b>BRITISH COLUMBIA</b>										
Regular motion picture theatres	117	112	110	7,535	10,917	15,764	1,938	2,407	3,568	Salles de cinéma
Outdoor motion picture theatres	37	44	43	1,693	2,668	3,388	411	550	732	Cinémas en plein air
Motion picture production	3	13	9	167	1,096	1,012	71	329	348	Maisons de production cinématographique.
Billiard parlours	120	161	129	1,312	2,239	2,085	136	378	347	Salles de billard
Bowling alleys	92	98	96	3,168	2,767	4,744	899	679	1,324	Salles de quilles
Golf clubs	19	62	64	805	4,230	4,568	312	1,878	2,020	Clubs de golf
Golf and country clubs	4	6	32	..	..	6,091	..	..	2,171	Clubs de golf et "country clubs"
Amusement parks, carnivals and circuses.	..	..	12	930	1,210	x	131	169	x	Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Employment agencies and personnel suppliers.	11	24	55	192	2,803	4,576	96	1,275	2,066	Bureaux de placement et services de location de personnel.
Chartered and certified accountants	178	246	360	9,937	17,086	44,100	3,686	6,507	15,087	Comptables agréés et brevetés
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	123	123	180	1,807	1,931	3,946	468	521	1,380	Autres services de comptabilité et de tenue de livres.
Advertising agencies	21	23	38	2,103	3,363	6,307	1,290	1,935	3,108	Agences de publicité
Credit bureaux	17	34	32	1,083	2,730	2,994	615	1,513	1,460	Bureaux de renseignements financiers
Collection agencies	20	28	53	760	954	2,497	388	442	1,224	Agences de recouvrement
Shoe repair shops	380	302	251	2,472	2,483	2,781	423	290	549	Cordonneries
Barber shops	743	862	860	5,262	7,322	7,198	1,456	1,849	1,764	Salons de coiffure pour hommes
Beauty shops	819	1,107	1,231	8,434	16,186	24,635	2,904	6,108	10,836	Salons de coiffure pour dames
Barber and beauty shops combined	23	17	25	251	233	485	76	84	253	Salons de coiffure pour hommes et pour dames.
Rug cleaning and repair plants	11	19	22	273	532	711	109	193	249	Établissements de nettoyage et de réparation de tapis.
Self service laundries(1)	153	243	205	1,527	2,989	3,204	69	335	471	Libre-service de blanchissage(1)
Self service dry cleaners(1)	..	37	14	..	685	x	..	127	x	Libre-service de nettoyage à sec(1)
Funeral directors	87	95	84	5,514	6,194	7,411	1,280	1,654	2,064	Entrepreneurs de pompes funèbres
Full year hotels, licensed	391	411	453	70,524	118,248	185,095	21,251	35,047	57,189	Hôtels ouverts toute l'année, avec licence.
Full year hotels, non-licensed	94	57	147	3,093	2,027	10,121	769	522	2,593	Hôtels ouverts toute l'année, sans licence.
Seasonal hotels, licensed	17	12	13	457	593	759	128	175	228	Hôtels saisonniers, avec licence
Seasonal hotels, non-licensed	46	12	16	666	310	538	164	87	87	Hôtels saisonniers, sans licence
Motels	576	864	1,004	8,951	26,249	37,144	1,188	4,850	7,117	Motels
Restaurants, licensed	77	216	489	9,593	25,491	78,790	2,863	7,677	24,133	Restaurants, avec licence
Taverns, beverage rooms and public houses.	57	76	25	5,241	6,545	2,678	1,137	1,403	561	Tavernes
Cocktail lounges, bars and night clubs	17	34	36	2,606	4,447	5,835	619	1,065	1,408	Salons-bars, bars et cabarets
Portrait photographers	109	134	164	1,995	2,388	3,790	428	499	755	Photographes-portraitistes
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>										

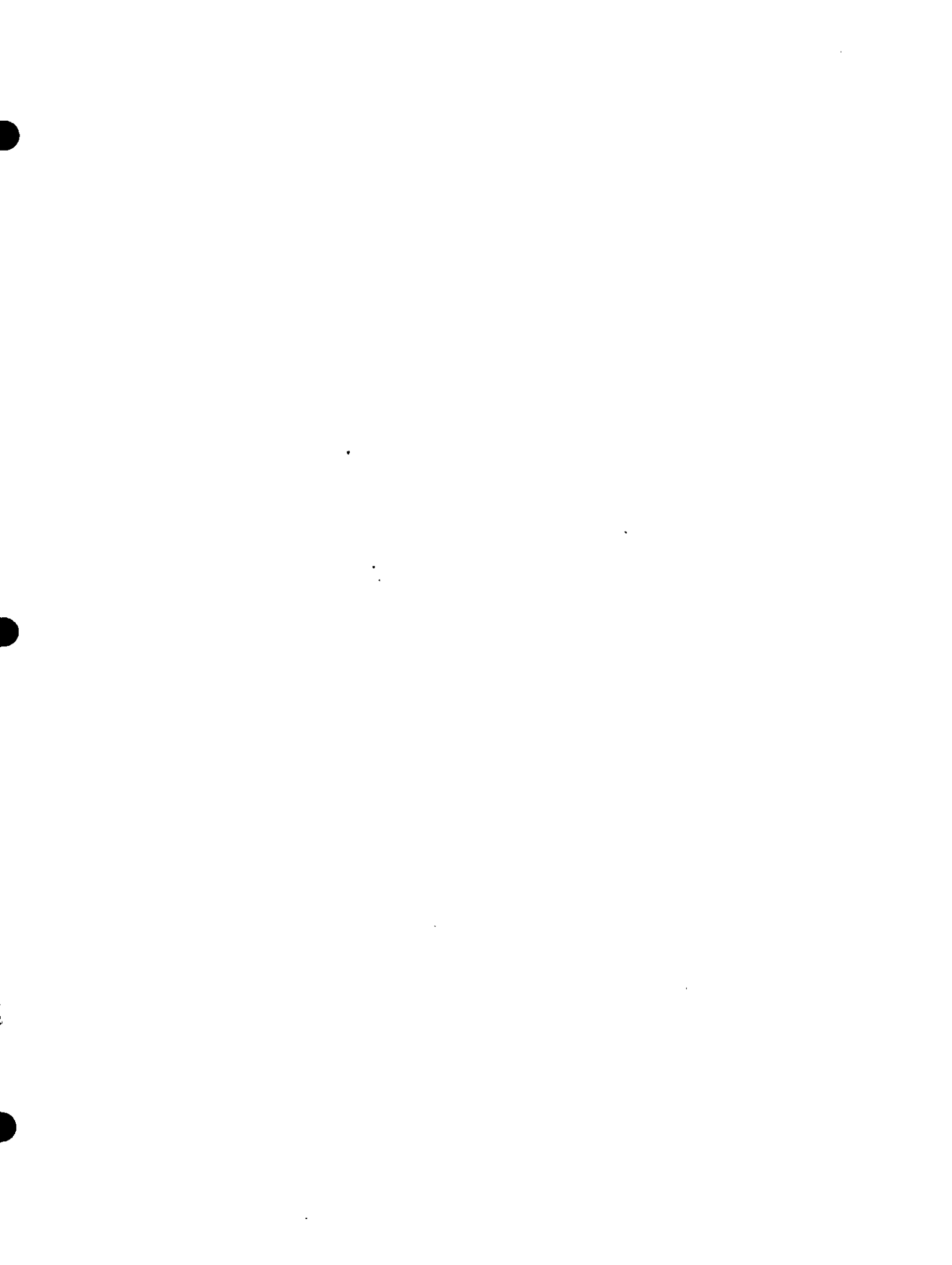
(1) See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Services, by Kind of Business Group, by Selected Trade, Canada and the Provinces, 1961-1966-1971  
 TABLEAU 3. Services, par groupe de commerces selon le genre, par certains commerces, Canada et provinces, 1961-1966-1971

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux			Net sales and receipts — Ventes et recettes nettes			Total payroll for year — Rémunération totale de l'année			Genre de commerce
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961	1966	1971	
\$'000										
<b>BRITISH COLUMBIA - CONCLUDED</b>										
Commercial photographers .....	23	23	6	676	506	802	186	149	268	COLUMBIE-BRITANNIQUE - FIN  Photographes commerciaux Services de développement, d'impression et d'agrandissement photographiques. Location d'automobiles et de camions Services de nettoyage de vitres Auto-écoles
Photographic developing, printing and enlarging services.	24	20	42	2,109	2,831	10,555	372	596	2,801	
Automobile and truck rentals .....	42	35	58	7,400	6,910	14,929	1,268	939	2,528	
Window cleaning services .....	5	4	25	x	94	513	x	49	228	
Driving schools .....	16	28	46	338	614	977	157	280	402	
<b>YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES</b>										
Regular motion picture theatres .....	6	9	9	265	394	x	92	84	x	YUKON ET TERRITOIRES-DU-NORD-OUEST  Salles de cinéma Cinémas en plein air Maisons de production cinématographique. Salles de billard Salles de quilles Clubs de golf Clubs de golf et "country clubs" Parcs d'amusement, fêtes et cirques
Outdoor motion picture theatres .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Billiard parlours .....	4	5	3	x	36	x	x	10	x	
Bowling alleys .....	—	1	2	—	x	x	—	x	x	
Golf clubs .....	—	—	1	—	—	x	—	—	x	
Golf and country clubs .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Amusement parks, carnivals and circuses.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Employment agencies and personnel suppliers.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Chartered and certified accountants .....	1	3	3	x	x	x	x	x	x	
Miscellaneous accounting and bookkeeping services.	3	1	3	x	x	60	x	x	22	
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Credit bureaux .....	—	—	1	—	—	—	x	—	x	
Collection agencies .....	—	—	1	—	—	—	x	—	—	
Shoe repair shops .....	2	2	—	x	x	—	—	x	—	
Barber shops .....	12	13	10	72	58	77	11	4	16	
Beauty shops .....	8	7	13	x	90	292	x	24	108	
Barber and beauty shops combined .....	1	1	—	x	x	—	x	x	—	
Rug cleaning and repair plants .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Self service laundries(1) .....	2	4	4	x	69	x	x	19	x	
Self service dry cleaners(1) .....	3	2	1	x	—	—	—	—	—	
Funeral directors .....	—	—	—	—	—	x	x	x	—	
Full year hotels, licensed .....	31	27	37	4,276	5,719	10,375	800	1,092	2,428	
Full year hotels, non-licensed .....	4	3	7	231	118	x	27	29	x	
Seasonal hotels, licensed .....	1	1	3	x	x	x	x	x	x	
Seasonal hotels, non-licensed .....	—	1	1	—	x	x	—	x	x	
Hotels .....	10	23	27	273	818	1,514	42	116	274	
Restaurants, licensed .....	—	9	9	—	x	1,174	—	x	306	
Taverns, beverage rooms and public houses.	3	4	2	115	x	x	17	x	x	
Cocktail lounges, bars and night clubs .....	2	3	4	x	274	x	x	33	x	
Portrait photographers .....	1	1	1	x	x	x	x	x	—	
Commercial photographers .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Photographic developing, printing and enlarging services.	1	—	—	x	—	—	x	—	—	
Automobile and truck rentals .....	—	1	2	—	x	x	—	x	x	
Window cleaning services .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

(1) For a true comparison, please refer to Table 1 which includes a new classification "Self service laundries and dry cleaners combined". — Pour une comparaison plus appropriée, voir le tableau 1 qui inclut une nouvelle catégorie "Libre-service de blanchissage et nettoyage à sec".





11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



1010020075

DATE DUE  
DATE DE RETOUR

APR 12 1977			
<del>FEB</del> FEB 26 1980			
APR AVR - 1 1980			
APR 23 1980 AVR 23 1980			
JAN 28 1981			
DEC 28 1981			
MAR 11 1982			
SEP 24 1982			
MAR 3 1983			

Publications of the Census of Canada, 1971

This bulletin is one of a series comprising Volumes VII, VIII and IX of the 1971 Census. Reports in this series are published in such a way that, by removal of the covers, the contents may be combined to form the body of each census volume. A hard-covered binder, suitably titled, is supplied to purchasers of the complete set of reports for any given volume.

NOTE

Inquiries about this publication should be addressed to M. Tremblay, Census of Merchandising and Services, Merchandising and Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0V4 (telephone 996-9311) or to a local office of the bureau's User Advisory Services Division.

Individual reports of Volume IX are listed below. They may be ordered singly by catalogue number, or in a complete set (including the cover binder) at a composite price of \$9.75, directly from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 or Canadian Government Bookstores in the following locations.

St. John's (Nfld.) -	
Saint-Jean (T.-N.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)

Volume IX - Service Trades

97-741 *Introduction and General Review* - Description of census methodology and procedures, definitions of terms used, analysis of results and samples of questionnaires, etc. (40 pp., \$1.05).

Location Series

97-742 *Provinces and Cities by Kind of Business* - Census metropolitan areas, census agglomerations and cities of 25,000 and over. Includes limited comparisons with 1961 and 1966 Census data (146 pp., \$2.10).

97-743 *Counties or Census Divisions, and Places of 1,000 and Over* - Principal statistics, by kind-of-business group and selected trades, etc. (106 pp., \$2.10).

97-744 *Metropolitan Areas by Census Tracts* - Includes data by kind-of-business group on metropolitan areas and census agglomerations, by census tract (60 pp., with maps, \$1.05).

97-745 *Size of Business* - Size of service trade locations, by annual receipts, by number of employees, and by ownership size, by kind-of-business group or selected trades (106 pp., \$2.10).

97-746 *Miscellaneous Data* - Information on head offices and other ancillary units, by kind of business (12 pp., 70 cents).

Establishment Series

97-747 *General Statistics* - Principal statistics, form of organization and ownership size, by kind-of-business group or selected trades, Canada; includes a summary of revenue and expenditures, information by kind of business, Canada and economic regions (9 pp., 70 cents).

Publications du recensement du Canada, 1971

Ce bulletin fait partie d'une série qui comprend les volumes VII, VIII et IX du recensement de 1971. Les bulletins se présentent de telle sorte qu'en enlevant les couvertures l'utilisateur peut les réunir et ainsi constituer la matière de chaque volume du recensement. Un auto-relieur à couverture rigide et portant le titre approprié sera fourni à ceux qui achèteront la série complète des bulletins devant constituer un volume.

NOTA

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à M. Tremblay, Recensement du commerce et des services, Division du commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0V4 (téléphone: 996-9311), ou à un bureau local de la Division de l'assistance-utilisateurs.

La liste des bulletins du volume IX paraît ci-dessous. On peut se les procurer individuellement à l'aide du numéro de catalogue, ou bien commander le jeu complet (avec auto-relieur) moyennant un prix global de \$9.75, à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou aux Librairies du Gouvernement du Canada situées aux endroits suivants.

Toronto	(996-6574)
Winnipeg	(985-3257)
Regina	(569-5403)
Edmonton	(425-5052)
Vancouver	(666-3594)

Volume IX - Services

97-741 *Introduction et revue générale* - Description des méthodes et procédures du recensement, définitions des termes utilisés, analyse des résultats et échantillons des questionnaires, etc. (40 pp., \$1.05).

Série des locaux d'affaires

97-742 *Provinces et villes, selon le genre d'entreprise* - Régions métropolitaines de recensement, agglomérations de recensement et villes de 25,000 habitants et plus. Présente des comparaisons limitées avec les données de recensement de 1961 et 1966 (146 pp., \$2.10).

97-743 *Comtés ou divisions de recensement et agglomérations de 1,000 habitants et plus* - Statistiques principales, selon le groupe de genres d'entreprise et certains commerces, etc. (106 pp., \$2.10).

97-744 *Régions métropolitaines par secteur de recensement* - Contient des données selon le groupe de genres d'entreprise dans les régions métropolitaines et les agglomérations de recensement, par secteur de recensement (60 pp., \$1.05).

97-745 *Taille de l'entreprise* - Taille des locaux d'affaires selon les recettes annuelles, le nombre de salariés et le nombre de locaux d'affaires appartenant au même propriétaire, par groupe de genres d'entreprise ou certains commerces (106 pp., \$2.10).

97-746 *Données diverses* - Renseignements sur les sièges sociaux et les autres unités auxiliaires, selon le genre d'entreprise (12 pp., 70 cents).

Série des établissements

97-747 *Statistique générale* - Statistiques principales, forme juridique et taille de l'entreprise, selon le groupe de genres d'entreprise et certains commerces, Canada; comprend les renseignements sur le revenu et les dépenses, selon le genre d'entreprise pour le Canada et les régions économiques (9 pp., 70 cents).